



DEUTSCHLAND-INDEX
دليل المدن الألمانية SEITE 53-94



DALIL-INDEX
هذا العدد صفحة 3 SEITE

**Dalil
SHOW**

إعلانات فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي
030-615 76 70 | post@dalil.de

الدليل
www.dalil.de
Dalil MAGAZIN
مجلة عربية ألمانية تصدر من برلين

02000

DRUCKEREI

المطبعة
بكل ألوان الطيف

030-615 76 70

DALIL MAGAZIN / 26. JAHRGANG / SEPTEMBER 2025 مجلة الدليل / العام السادس والعشرون / سبتمبر - أيلول



Save Gaza

- المسلمون في الغرب وتحديات الحاضر
- لم يعد الأمر يتعلق بـ «هل هناك عنصرية؟»
- توظيف الغرب للإسلام السياسي
- ارتفاع قياسي في سرقة المتاجر بألمانيا
- مطلوب جواسيس وجنود للحرب
- هل نتأرف عصر كلمات المرور على الانتهاك



صعود اليمين المتطرف في ألمانيا أصبح واضحاً

Ihr Gutachtenservice
von A bis Z

Amawi

KFZ-Sachverständigen Büro

DÜSSELDORF

www.gutachten-amawi.de

Egal ob Tag oder Nacht. WIR sind immer für SIE da!
365 Tage im Jahr an **24** Stunden täglich

Unsere Dienstleistungen:

- Unfallgutachten
- Wertgutachten
- Kaskogutachten
- Gasanlagengutachten
- Gebrauchtwagencheck
- kostenlose technische Beratung

خدماتنا تشمل ما يلي:

- تأمين السيارات
- إصدار تقارير الحوادث
- خسائر التأمين الإجمالي
- خسائر التأمين الإضافي
- فحص السيارات المستعملة
- استشارات تقنية وفنية

خبراء في كل ما يخص السيارات



Amawi

Bruchstraße 76
D-40235 Düsseldorf

Telefon 0211-301 76 220, Telefax 0211-301 76 222, Mobil 0177-567 57 62

Ihre Experten mit dem TOP-Service für zuverlässige und schnelle Gutachten.



هذا الشهر

SEPTEMBER 2025

26 JAHRE
www.dalil.de

Seite 05	- لم يعد الأمر يتعلق بـ «هل هناك عنصرية؟»
Seite 06, 07	- قراءة في سطور الصحافة الألمانية
Seite 09	- توظيف الغرب للإسلام السياسي
Seite 10, 11	- المسلمون في الغرب وتحديات الحاضر
Seite 12, 13	- صعود اليمين المتطرف في ألمانيا أصبح واضحاً
Seite 14 - 15	- ثقافة : إشارات حول الثقافة العربية في ألمانيا
Seite 17 - 19	- دنيا الأسرة .. حكايات وأخبار لكل الأسرة
Seite 21 - 24	- دنيا الفنون .. أخبار ومواضيع فنية
Seite 25 - 27	- علوم وتكنولوجيا .. جديد المعلومات التقنية
Seite 29 - 31	- عالم السيارات .. كل جديد في عالم الموتور
Seite 32, 33	- صحتك بالدنيا .. أخبار ومواضيع طبية
Seite 34	- صفحة الخدمات : مواقيت الصلاة / إعلانات شخصية
Seite 64 - 66	- تسالي: كلمات متقاطعة، حذر فزر، اختبر معلوماتك

Seite 37, 38 43

دليل المدن الألمانية

معلومات وعناوين أكثر من ٣٠ مدينة ألمانية
سفارات . مساجد . جمعيات . حالات طوارئ . شؤون الأجانب

Seite 44, 45 62, 63

دليل برلين

كل ما تريد معرفته عن برلين

IMPRESSUM

دار الدليل للطباعة والنشر
Dalil VERLAG

* Das Dalil Magazin

berichtet regelmäßig über die arabische
Kultur- und Handelsszene, sowie rechtliche und soziale
Themen in Deutschland mit Kommentaren und Kritiken.

ISSN: 1610-2061 ISBN: 3-9808481-0-8

Tel.: 030 - 615 76 70 Internet: www.dalil.de
Funk: 0152 3376 3060 facebook: Dalil Verlag
e-mail: post@dalil.de

Gründer des Dalil Verlags: Mohamed Barkat
Herausgeber: Khaled El Moussa
Layout, Gestaltung: Rasha Al-Shaar

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin - Neukölln

* Die Artikel entsprechen der Meinung der Autoren.

ANZEIGEN VERTRIEB

Für alle Bundesländer
030 - 615 76 70
0152 3376 3060
info@dalil.de



2025

Redaktionsschluss am 20. Tag des Monats

Preisliste

CA. B x H	PREIS
4.5 x 4.5	25 Euro
4.5 x 6.0	30 Euro
4.5 x 7.5	35 Euro
4.5 x 9.5	40 Euro
9.5 x 4.5	40 Euro
9.5 x 6.0	50 Euro
9.5 x 7.5	60 Euro
19 x 4.0	60 Euro
9.5 x 9.0	80 Euro
1/4 Seite	120 Euro
1/2 Seite	225 Euro
1/1 Seite	400 Euro

Alle Preise rein netto, zuzüglich MwSt., Maßen in cm

- Preise der Anzeigen in der ersten Seite: unten 200 €, oben 75 € je Anzeige.
- Für Anzeigen der letzten Seite (Cover) wird ein Zuschlag von 300 € zugerechnet.
- Für Seite 2 & die vorletzte Seite (Cover), sowie mittlere Seiten wird ein Zuschlag von 200 € pro Seite zugerechnet.
- Für Platzierung wird ein Zuschlag von 100 € pro Seite zugerechnet.
- Der Auftraggeber haftet für seine Anzeige gegenüber Ämtern und (oder) Dritter.
- Durch uns erstellte Anzeigen dürfen nur nach Absprache kopiert oder verteilt werden, da sie Eigentum des Verlages sind.
- Die Kündigungsfrist beträgt 3 Monate vor Ablauf des Vertrages, andernfalls verlängert sich der Vertrag automatisch für die Dauer des Vertrages.
- Extra Rabatte für langfristige Verträge.

Preise pro Ausgabe!

\$B

SPARBOX

Die neue Spardose

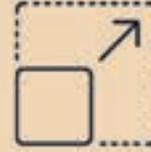
www.spar-dose.com



UMWELTFREUNDLICHES
MATERIAL



IN
DEUTSCHLAND
HERGESTELLT



6 Größen
2 Farben



أجمل هدية للكبار والصغار

- الدافع لتوفير المال بانتظام لأن لديك هدف محدد ويمكنك قياس تقدمك مباشرة.
- تساعد على تطوير الانضباط في الادخار للوصول إلى الهدف
- تضمن النظرة العامة والوضوح و يمكن عرض الوضع الحالي لعملية التوفير في أي وقت.
- تذكر أنك تريد توفير المال و تساعد في ضمان عدم النسيان.
- متعة وتحفيز لتعلم التوفير للكبار والصغار.
- الاختيار بين 6 أحجام مختلفة .. و 2 لون

ab 19,99€



لم يعد الأمر يتعلق بـ "هل هناك عنصرية؟"

سامي عيد

لأسباب مختلفة مسؤولية خاصة. ويتعين على العديد من الشركات أن تقدم حلقات عمل لمكافحة العنصرية، وينبغي أن تكون هناك دورات دراسية مناسبة في المدارس، وأن يحظر القانون الأساسي العنصرية والمساوي على أساس الأصل أو النسب.

الأرقام الجديدة تدعم هذا الانتقاد وتؤكد التطور القاتم: فالتمييز العنصري ازداد بوضوح. فحسب التقرير السنوي لعام ٢٠٢٤ الذي من قبل مكتب مناهضة التمييز، ارتفع عدد الحالات المسجلة في ألمانيا بنحو عشرة في المائة. ومكتب مناهضة التمييز الذي تأسس في ٢٠٠٦، يقدم المشورة للأشخاص الذين يتعرضون للتمييز بسبب أصلهم العرقي أو انتمائهم الديني أو ميولهم الجنسية أو بسبب أعمارهم.

وألمانيا تعاني من "مشكلة دائمة مع التمييز العنصري، كما لا يتم تقديم الدعم الكافي للمعرضين للتمييز فيما يتعلق بفرض القانون"، كما قال مدير مكتب مناهضة التمييز خلال عرض التقرير. والشعور بأنك وحيد في مواجهة أي ظلم له "على المدى البعيد عواقب وخيمة تهدد أيضا التماسك الاجتماعي. والتمييز يدمر"، كما حذر مكتب مناهضة التمييز.

وفي مقدمة التقرير أن ٢٠٢٤ كان سنة فيها الكراهية ومعاداة البشر وخلفت آثارا عميقة ومؤلمة وهناك أيضا الكثير من الحوادث الصغيرة التي تنتمي لما يمكن وصفه بالتمييز اليومي".

من جانبها، طالبت وزارة الاندماج بزيادة الجهود للتوعية ضد التمييز العنصري في ألمانيا. وقالت: "يجب أن نعترف بالعنصرية ونسميها باسمها ونكافحها في جميع المجالات".

لإحداث تحول في النماذج. ربما نريد أن ننظر إلى الأمر بهذه الطريقة: العنصرية ليست مشكلة أولئك الذين يعانون منها، ولكن مشكلة أولئك الذين يستنسخونها.

"العنصرية وسيلة لتحقيق غاية"

من المهم أن نعرف أن العنصرية ليست شيئا طبيعيا، بل شيء تعلمه الناس على مر القرون. وكان بمثابة تبرير، من بين أمور أخرى، للاستعمار - للاستغلال والإنسانية. من خلال حرمان الناس ذوي لون البشرة الداكنة من المساواة، فقد أضفوا الشرعية على العنف ضدهم. والعنصرية وسيلة لتحقيق غاية ولم يتم التشكيك فيها لفترة طويلة جدا. حتى انغمست في تصور جماعي.

وهذا يؤدي إلى نتيجة هامة: نحن نعيش في نظام عنصري لم ننجزه، ولكننا لا نزال نفكر فيه على أساس يومي. فالعنصرية ليست دائما عملاً فردياً، ولكنها تتجلى ببساطة أحياناً في الأحكام المسبقة وانعدام الثقة التي لدينا تجاه الناس الذين لا يشبهوننا. العنصرية ليست دائما حالقي الرؤوس والأحذية العسكرية والصليب المعقوف. العنصرية قد يكون لها عائلة لطيفة ولا تريد حقا أي شيء سيء لأحد. العنصرية تعمل في البنك، في السياسة، في الصحافة وأيضا في الشرطة. والعنصرية تقول "العنصرية لا مكان لها فينا!"

لقد فازت المناقشة حول العنصرية بمكان لها على الطاولة، والآن علينا أن نبقى هنا. انها عملية طويلة ومعقدة. الخطوة الأولى: السؤال عن تفكيرك الخاص، والاعتراف أولاً بأنه عنصري. ليس من السهل جدا عندما تفكر في أن الدماغ يعالج عن غير قصد حوالي ٩٩ في المئة من

العمليات. ولكن هذا الإدراك يساعد أيضا. ما يساعد أيضا: المعرفة. ماذا تعني العنصرية؟ كيف تتجلى العنصرية في أفكار، ولكن أيضا في أفعالي؟

مناهضة العنصرية ليست فكرة

كما هو الحال دائما كل فرد ملتزم. ولكن لا يكفي، ليس فقط أن لا تكون عنصريا. إذا أردنا أن نكون متسقين، يجب أن نكون مناهضين للعنصرية. وفي هذه العملية، يتحمل جميع الذين يشغلون مناصب السلطة في هذا المجتمع

وفقاً لدراسة حديثة، أجراها مجلس الخبراء المعني بالاندماج والهجرة في ألمانيا، فإن ٤٨ في المائة من الأشخاص الذين يعانون من خلفيات مهاجرة يتعرضون لمشاكل تتعلق بالعنصرية.

منذ أن كسرت أعمال الشعب الطلابية في الستينات الصمت المتوتر بشأن الحقبة النازية، أقيمت العديد من النصب التذكارية للهولوكوست وحولت معسكرات الاعتقال السابقة إلى مؤسسات تعليمية. وهذه قرارات صحيحة لا يمكن إنكارها.

غير أننا اليوم نتصارع معا مع مسألة كيفية تشكيلنا للمستقبل معا. وتثبت ألمانيا حالياً أن التعويض عن خطايا الماضي لا يفعل شيئا يذكر إذا لم يتم حل الهياكل التي جعلت هذه الفظائع ممكنة.

على مدى قرون، عرفت السياسة مفهوم "العرق" وكيف أن تكون ألمانيا. وفي عام ١٩٩٩، صدر قانون لا يجعل المواطنة تعتمد على النسب والعرق. وكانت هذه هي المرة الأولى التي يتم فيها الاعتراف بتنوع المجتمع. ولم يتم إدخال الجنسية المزدوجة لأطفال المواطنين من خارج الاتحاد الأوروبي إلا في عام ٢٠١٤. وحتى الآن، كان عليهم أن يختاروا بين الجنسية الألمانية وجنسية والديهم.

بالنسبة لتعداد عام ٢٠٠٤، استخدم مصطلح "خلفية الهجرة" لالتقاط تنوع المجتمع دون تسمية العرق. ومنذ ذلك الحين، كان مصطلح خلفية المهاجرين في كل مكان. دون النظر في مكان ولادة شخص ما، ويتم استخدام النموذج القصير "Migrant" بشكل حصري تقريباً للإشارة إلى الأشخاص الملونين، بما في ذلك الألمان الملونين. وغالبا ما يتم حذف الانتماء الألماني لهؤلاء الناس بشكل واضح.

لقد كانت العنصرية دائما مشكلة أولئك الذين يعانون منها. ويبدو أن النقاش حول العنصرية قد قوبل أخيراً باهتمام الأغلبية. وهذه مسألة حدثت في السنوات الأخيرة، ولاسيما على منصات مثل تويتر، واستندت إلى حقيقة أن المتضررين تبادلوا تجاربهم الخاصة مراراً وتكراراً. ووصلت "حركة حياة السود" في مجتمع الأغلبية الألمانية، في وسائل الإعلام وعلى طاوولات المطبخ في البلاد. وقد تغير شيء حاسم جدا في هذا الخطاب: لم يعد الأمر يتعلق بـ "هل هناك عنصرية؟" بل إن القبول الأساسي لهذه الحقيقة ينمو ويبدو أن الناس يدركون أن هذا الوضع ليس مثاليا.

لسنوات، يتحدث الناس عن أسوأ تجاربهم العنصرية، لسنوات ونحن نرى العنصرية. وقد حان الوقت الآن



قراءة في سطور الصحافة الألمانية

هل يمكن فرض ضرائب أعلى على أصحاب الدخل المرتفعة؟
ارتفاع قياسي في سرقات المتاجر.
مطلوب جواسيس وجنود للحرب
ارتفاع حالات الاعتداء الجنسي على الأطفال والمراهقين

الدليل - برلين

ارتفاع قياسي في سرقات المتاجر ..

تشهد واليات شمال ألمانيا، وخاصة شليسفيغ-هولشتاين، ارتفاعاً في معدلات سرقة المتاجر، حيث أكد اتحاد التجزئة أن الخسائر اليومية للتجار تقدر بنحو ٣٧٥ ألف يورو، وهو رقم قياسي لم يسجل من قبل. وبحسب العاملين في القطاع، تغير سلوك اللصوص بشكل واضح، إذ لم يعودوا أفراداً يتصرفون بدافع لحظي، بل عصابات منظمة باتت أكثر عدوانية. الشرطة أوضحت أن جرائم السرقة المنظمة أصبحت أكثر تعقيداً، إذ يتطلب الأمر تتبع أسلوب عمل العصابة، الذي قد يشمل تشتيت الموظفين، تنفيذ السرقة، ثم تهريب البضائع. وتؤكد التحقيقات أن الجناة يبتكرون باستمرار أساليب جديدة لتفادي المراقبة. في ظل هذا الوضع، تزايد استعانة المتاجر بشركات الأمن الخاصة لتأمين المدخل ومراقبة الزبائن، رغم أن صلاحيات هؤلاء الحراس لا تتجاوز ما يملكه أي فرد عادي: وتشمل تطبيق حق المنع من الدخول، إيقاف المشتبه بهم مؤقتاً حتى حضور الشرطة، والدفاع عن النفس في حال التعرض لاعتداء. لكن هذه الإجراءات الأمنية الإضافية تكلف مبالغ كبيرة، ما يضطر التجار إلى تحميلها ضمن الأسعار، وهو ما يعني في النهاية أن المستهلك هو من يدفع الفاتورة.



من جانبه، شدد اتحاد التجزئة على أن القضية أصبحت "مشكلة مجتمعية"، مطالباً القضاء بالإسراع في محاكمة المتهمين وردعهم، فيما دعت الشرطة المواطنين إلى الإبلاغ عن أي تصرفات مشبوهة على الفور.

هل يمكن فرض ضرائب أعلى على أصحاب الدخل المرتفعة؟

أبدى المستشار الألماني فريدريش ميرتس رد فعل متحفظاً على النقاش الدائر داخل الائتلاف الحاكم حول زيادة الضرائب على أصحاب الدخل المرتفع وأصحاب الثروات. ورداً على سؤال بهذا الخصوص، قال شتيفن ماير نائب المتحدث باسم الحكومة، إن الحكومة ستفعل كل ما يفيد هدف النمو الاقتصادي، وستتجنب كل ما يضر به، مشيراً إلى أن من بين أولويات الحكومة الاستثمار في البنية التحتية وتخفيف الأعباء عن "الطبقة الوسطى التي تعمل بجد" إلى جانب تعزيز النمو. ولدى سؤاله عما إذا كان ذلك يعني استبعاد فرض زيادات ضريبية، قال ماير: "المهم بالنسبة لنا أن تكون الأولويات واضحة"، وفق وكالة الأنباء الألمانية. وكان وزير المالية لارس كلينجبايل قد أوضح أنه لا يستبعد فرض ضرائب أعلى على أصحاب الدخل المرتفع وأصحاب الثروات لسد الفجوات التي تبلغ قيمتها مليارات اليورو في الموازنات المقبلة، وقال كلينجبايل: "في هذا الشأن لا يوجد خيار مستبعد". يذكر أن كلينجبايل يترأس الحزب الاشتراكي الديمقراطي، كما أنه يشغل أيضاً منصب نائب المستشار الألماني في حكومة ميرتس الذي يترأس الاتحاد المسيحي.

ورفض عدد من الساسة في الاتحاد المسيحي هذا الطرح، بينما أيد ساسة من الحزب الاشتراكي رأي كلينجبايل. وجاء في اتفاق الائتلاف القول: "سنخفض ضريبة الدخل على الدخل الصغيرة والمتوسطة بحلول منتصف الدورة التشريعية"، ومن المرجح أن يكلف ذلك مليارات عديدة، فيما تظهر خطط المالية وجود فجوات في موازنة الدولة بمليارات اليورو.



مطلوب جواسيس وجنود للحرب

في خطوة غير تقليدية لسد العجز المتفاحم في الكوادر الأمنية والعسكرية، دشّن جهاز الاستخبارات الاتحادية الألمانية (BND) والجيش الألماني (Bundeswehr) حملات تجنيد مباشرة بمؤتمر الألعاب الشهير Gamescom في كولونيا، بهدف جذب المواهب الرقمية من لاعبي الفيديو لتولى مهام أكثر جدية سواء في التجسس أو القتال حسب مصدر من وكالة فرانس برس.

وأطلقت هيئة الاستخبارات الألمانية لعبة محاكاة بعنوان "أساطير جهاز الاستخبارات الخارجية الألماني - عملية الصندوق الأسود" من خلالها يطلب من الزوار أن ينتحلوا شخصية عميل سري ويكشفوا عن مؤامرة إلكترونية، في محاكاة تشبه الواقع، لاختبار مهاراتهم في التواصل، مقاومة التوتر، والبراعة التقنية.

وتقول المتحدثة باسم الوكالة لينز في تصريحات نقلتها دويتشه فيله، "إن الوكالة نفسها عبارة عن صندوق أسود بالنسبة للعديد من الأشخاص، أردنا أن نفتحه قليلاً"، إن اللاعبين يميلون إلى امتلاك مجموعات من المهارات التي تساعد على فعالية وكالة التجسس - بما في ذلك البراعة الرقمية، ومهارات الاتصال، والموقف الجماعي، ومقاومة التوتر.

وأكدت لينز أن هناك تقاطعات بين جمهور الألعاب والمواهب التي يبحثون عنها، مؤكدة أن الظروف الرقمية التي يعيشها اللاعبون تقارب ما يمر به عملاء الجهاز الحقيقيون.

وبالموازاة، عرض الجيش الألماني أمام زائري Gamescom تجارب محاكاة لقيادة الدبابات والمروحيات، بالإضافة إلى تمارين بدنية تحت لافتة تكتب: هل أنت مستعد للمرحلة التالية؟

وقال نيلس فيلهوف من الجيش الألماني، إنهم يبحثون عن متخصصين في تكنولوجيا المعلومات، مؤكداً أن عالم الألعاب يضم مجموعة من المهارات المنوط بها إنجاح التجنيد.

وانتقد دعاة السلام هذه المبادرة، مثل يورجن جراسلين، حيث وصفوا وجود الجيش في "معرض ألعاب يحاكي القتل" بأنه لا يليق، مؤكداً أن Gamescom هو مكان لاستعراض ألعاب لا لتجنيد الجنود.

يذكر أن عدد الجنود الفاعلين في الجيش الألماني، لا يتجاوز ١٨٢ ألفاً، فيما يرغب الجيش والحكومة الجديدة بدفع هذا الرقم إلى نحو ٢٦٠ ألفاً بحلول ٢٠٣٥، بينما يجب رفع عدد الاحتياطيين من ٦٠ ألف إلى ٢٠٠ ألف.

وفي مواجهة هذا النقص، تتجه ألمانيا نحو نظام جديد للخدمة العسكرية التطوعية، مستوحى من النموذج السويدي، بهدف تجنيد نحو ٤٠ ألف شاب سنوياً بدءاً من ٢٠٢٦، عبر استبيانات اختيار ومكافآت مالية تصل إلى ٢٠٠٠ يورو شهرياً، بالإضافة إلى منح تدريب ومهارات جديدة، وحتى الحصول على رخصة قيادة أو دورات لغات.

ارتفاع حالات الاعتداء الجنسي على الأطفال والمراهقين في ألمانيا

كشفت صحيفة "بيلد" الألمانية أنه في عام ٢٠٢٤، ظلت أعداد الجرائم المسجلة لدى الشرطة المتعلقة بالاعتداء الجنسي على الأطفال والمراهقين شبه ثابتة بعد سنوات من الارتفاع المتواصل.

ومع تسجيل ١٦,٣٥٤ حالة لدى الأطفال و١,١٩١ حالة لدى المراهقين، فإن الأرقام ما تزال أعلى من المتوسط خلال خمس سنوات. وبلغ عدد حالات إنتاج وتوزيع والحصول وحباسة المواد الإباحية الخاصة بالقصر ذروته، وفقاً للتقرير الفيدرالي.

وقال وزير الداخلية الألماني ألكساندر دوبريندت: "الأرقام المرتفعة للاعتداء الجنسي على الأطفال والمراهقين صادمة وتبقى على مستوى غير مقبول. لا يمكننا القبول بذلك، ويجب متابعة كل مرتكب بقوة. ولتحقيق ذلك، يجب تزويد سلطاتنا الأمنية بالتقنيات اللازمة لتحديد الجناة على الإنترنت ووقف الاعتداء الجاري. ولهذا السبب سنعمد حفظ عناوين بروتوكول الإنترنت (IP Addresses) كأداة أساسية لحماية الأطفال وتقديم الجناة إلى العدالة".

وأضاف هولجر مونش، رئيس مكتب الشرطة الجنائية الاتحادي (BKA): "نظراً للعدد المرتفع من البلاغات حول العنف الجنسي ضد الأطفال والمراهقين، يظل مكافحته محوراً رئيسياً في عمل جهات إنفاذ القانون. لقد عززنا القدرات البشرية في هذا المجال ونعمل على تطوير قدراتنا التقنية أيضاً، بهدف تحديد الجناة بسرعة أكبر وتفكيك الهياكل الإجرامية. ونتعاون بانتظام مع الشرطة المحلية لملاحقة مشغلي المنصات في الدارك نت، حيث تنتشر صور ومقاطع فيديو عن العنف الجنسي ضد القصر".

وأكدت كيرستين كلاوس، الممثلة الاتحادية المستقلة لمكافحة الاعتداء الجنسي على الأطفال والمراهقين، أن "الأطفال والمراهقين لهم الحق في نمو آمن سواء في الواقع أو العالم الرقمي، ومع انتشار الرقمنة أصبح خطر التعرض للعنف الجنسي أكبر بكثير. ويجب أن نوقفنا الزيادة الأخيرة في الحالات المتعلقة بالمواد الإباحية للقصر، وبتعيين على السياسيين ومشغلي المنصات التحرك لضمان مساحات آمنة. نحن بحاجة إلى نقاش مجتمعي شامل حول قيمة حماية الأطفال في العالم الرقمي، فجميعنا مسؤولون عن ضمان نمو الأطفال والمراهقين بأمان وبدون اعتداءات جنسية".

وخلال عام ٢٠٢٤، تم تسجيل ١٨,٠٨٥ ضحية في ١٦,٣٥٤ حالة مشتبه بها للاعتداء الجنسي على الأطفال، بانخفاض قدره ٢,٢٪ مقارنة بعام ٢٠٢٣، فيما بلغ عدد المشتبه بهم ١٢,٣٦٨ بزيادة ٣,٩٪.

أما الاعتداء الجنسي على المراهقين الذين تتراوح أعمارهم بين ١٤ و١٧ عاماً فقد سجلت الشرطة ١,١٩١ حالة، بانخفاض ٠,٨٪، وتم تسجيل ١,٢٥٩ ضحية بانخفاض ١,٤٪، في حين ارتفع عدد المشتبه بهم بنسبة ٦,٨٪ ليصل إلى ١,٠١٨ شخصاً.

وبلغ عدد حالات إنتاج وتوزيع والحصول وحباسة المواد الإباحية الخاصة بالقصر ذروته في عام ٢٠٢٤، إذ سجل ٩,٦٠١ حالة بزيادة ٨,٥٪، لتتضاعف أكثر من ثلاثة أضعاف منذ عام ٢٠٢٠. وعلى الرغم من انخفاض الجرائم المتعلقة بالمواد الإباحية للأطفال والاستغلال الجنسي للقصر، لا تزال الأرقام عالية جداً، إذ بلغت ٤٢,٨٥٤ حالة.



A5



4 SEITEN

20000 Stk.	650 €
10000 Stk.	400 €
5000 Stk.	370 €
2500 Stk.	220 €
1000 Stk.	150 €

2 SEITEN

20000 Stk.	375 €
10000 Stk.	240 €
5000 Stk.	175 €
2500 Stk.	125 €
1000 Stk.	90 €

A6



4 SEITEN

20000 Stk.	425 €
10000 Stk.	300 €
5000 Stk.	210 €
2500 Stk.	175 €
1000 Stk.	125 €

2 SEITEN

20000 Stk.	250 €
10000 Stk.	175 €
5000 Stk.	125 €
2500 Stk.	100 €
1000 Stk.	80 €

Fototapete



Deine Lieblings Bilder als Tapete

50 cm X 100 cm	= 90 €
50 cm X 200 cm	= 125 €
100 cm X 100 cm	= 170 €
200 cm X 200 cm	= 250 €

Visitenkarten



Plastik Visitenkarten

wie EC oder Kreditkarte

250 Stk.	250 €
100 Stk.	175 €
50 Stk.	125 €

2 SEITEN

10000 Stk.	150 €
5000 Stk.	100 €
2500 Stk.	80 €
1000 Stk.	60 €

Flyer



2 SEITEN

20000 Stk.	300 €
10000 Stk.	210 €
5000 Stk.	150 €
2500 Stk.	125 €
1000 Stk.	95 €

4 SEITEN

520 €
350 €
225 €
185 €
150 €

6 SEITEN

675 €
425 €
275 €
220 €
170 €

Fußbodenaufkleber



Fußboden-Werbung

50 cm X 50 cm	= 85 €
50 cm X 100 cm	= 100 €
100 cm X 100 cm	= 125 €
100 cm X 200 cm	= 160 €
200 cm X 200 cm	= 225 €

100% OFFSET-DRUCK
 KEIN DRUCKER DRUCKT SO GUT WIE DU

BRAUNSCHWEIGER STR. 82, 12055 BERLIN, TEL.: 030 - 615 76 70

Alle Preise zuzüglich 19% Mehrwertsteuer, NUR Druckpreise ohne Gestaltung / Papier: * Flyer= 135g * Visitenkarten= 300g

توظيف الغرب للإسلام السياسي

عادل فهمي

الإسلام السياسي المتشدد لتحقيق أهدافهم السياسية والاقتصادية.

فيقول مثلا أن جماعة الإخوان المسلمين في مصر "تم خلقها بتشجيع وتمويل من جهاز تابع لوكالة الاستخبارات الخارجية البريطانية هو M16 لمواجهة ظهور النزعة القومية لحزب الوفد في البداية ثم النازية ومن بعدها الشيوعية. وكان ينظر إلى كل منها في وقته على أنه تهديد لطموحات لندن الدبلوماسية والمالية في منطقة قناة السويس."

ويرى أن بريطانيا أنشأت "متمعدة ولكن دون تدبير للعواقب جماعة الإخوان المسلمين ... على نحو مشابه لتشجيع إسرائيل لحماس كقوة موازنة لمنظمة التحرير الفلسطينية، واصفا جماعة الإخوان المسلمين بأنها "إرهابية إسلامية ذات رؤية عالمية وأفق إقليمي".

ويضيف أن الإخوان المسلمين بعد محاولتهم "اغتيال (الرئيس المصري الأسبق) جمال عبد الناصر في عام ١٩٥٤" وتعرف الواقعة بحادث المنشية في مدينة الإسكندرية لجأوا إلى شبه الجزيرة العربية وتمكنوا من "تحويل العناصر النشاز داخل الحركة الوهابية الأصولية دينيا المعروفة بكونها حركة حميدة إلى حركة نشطة سياسيا خبيثة وسرية حيث خلقت بالتالي وسطا أيديولوجيا ملانما لتوالد النزعة الجهادية الحديثة".

ويقول أن وكالة المخابرات المركزية الأمريكية "هي التي أطلقت شرارة الجهاد" بحجة طرد الجيش السوفيتي من أفغانستان في نهاية السبعينيات وكانت تلك الأحداث "بمثابة غرفة ولادة للعديد من الحركات الإرهابية الشرق أوسطية الحديثة" التي يرى أن العراق حاليا (بعدها الجزائر، سوريا، ليبيا، السودان، اليمن ومصر) أحد تجلياتها. ويثبت المؤلف تحذير الرئيس الأمريكي الأسبق جون كينيدي القائل أن "من يمتنون ظهر النمر غالبا ما ينتهي بهم الحال في جوفه" ويرى أن وكالة المخابرات المركزية وفرت بنية تحتية ومعدات وتدريباً وغيرها من عوامل أدت في النهاية إلى "مولد القاعدة" بزعامة ابن لادن وهو ينتمي إلى المملكة السعودية "التي اخترقها الإخوان المسلمون بعمق، وهو (ابن لادن) يقرأ ويقتبس أعمال إرهابيها الأكبر سيد قطب (١٩٠٦-١٩٦٦)".

ويضيف أن الغرب "لو اطلع على الغيب لاحاط للأمر"، إذ أن وكالة المخابرات المركزية الأمريكية في علاقتها بتنظيم القاعدة "فاتها تماما الدرس الذي قدمته نظيرتها البريطانية M16 قبل نصف قرن.

فيقول إن "تأييد أمريكا لوصول طالبان إلى السلطة" في أفغانستان يثبت أن توظيف الغرب للإسلام السياسي سلاح ذو حدين بل يكون أحيانا "مميّتا". نقول أن الإسلام السياسي، ممثل في الجماعات الجهادية، هو يد الغرب لتحجيم دور العرب والمسلمين في العالم الجديد.

يقول هيك في كتابه أنه من غير العدل إلقاء اللوم على ١,٤ مليار مسلم حول العالم و"أكثر من ٤٠٠ مليون عربي فيما يتعلق بما اقترفه عدد قليل من المندفعين أيديولوجيا من أعمال تتسم بالحدق" في حين تتطلع الغالبية العظمى من المسلمين إلى رؤية مشتركة لعالم تسود فيه "العلاقات الودية" ويتحالفون مع الغرب في "الحرب على الإرهاب". ويرى أن الإرهابيين نسبة ضئيلة وان كانت قوية.

الإرث الثقيل

ويستعرض آراء مستشرقين أمريكيين منهم برنارد لويس الذي قال أن الإسلام "دين عسكري" وصمويل هنتجتون الذي اعتبر الإسلام "دينا غارقا وسط حدود دموية".

وكان هنتجتون قال في كتابه (من نحن.... المناظرة الكبرى حول أمريكا) أن زعيم تنظيم القاعدة أسامة بن لادن "حدد بدقة" الهوية المسيحية للولايات المتحدة منذ هجمات ١١ سبتمبر أيلول ٢٠٠١.

ويعلق هيك قائلا أن هذه الآراء هي تراكمات وأثار ثقافة عمرها نحو ألف عام "من الإعلان السلبي الذي وضع بذوره البابا أوربان الثاني الخاص بالحملة الصليبية الأولى" مطلقا شرارة الحرب التي جرت بدعوى تحرير القدس من المسلمين.

وتأسست الحروب الصليبية على خلفية خطبة شهيرة للبابا أوربان الثاني بمجمع كليرمون في جنوب فرنسا في نوفمبر تشرين الثاني ١٠٩٥ قال فيها "يا له من عار لو أن هذا الجنس الكافر المحقر عن حق المجرد من القيم الإنسانية وعبد الشيطان تغلب على شعب الله المختار" داعيا لاسترداد "الأرض المقدسة" من المسلمين. وفي العام التالي بدأت الحملات الصليبية (١٠٩٦-١٢٩٢).

ويقول المؤلف "لقد لبي ١٥٠ ألفا من أحسن مقاتلي الرب.. نداء الصليب... وبينما كان مسلمو العصور الوسطى يحافظون على المعرفة اليونانية الرومانية ويصيغون الرياضيات والعلوم الأخرى - حيث اخترعت بالفعل الجبر وعلم الفلك وغيرها من العلوم - أصرت الإمبراطورية الرومانية المقدسة المحبة للحرب على تصوير الإسلام على أنه دين السيف".

ويرى هيك أنه بعد ثمانية قرون على الحروب الصليبية أصبح الوقت متأخرا للواقفين "على جانبي الحاجز الثقافي" للاعتراف بحويوية مبادئ الإسلام وإسهامات الحضارة الإسلامية عالميا.

صناعة الإرهاب

ويتساءل عن أسباب ما يسميه إرهاب الشرق الأوسط الحديث مجيبا أن جزءا كبيرا من البنية التحتية الخاصة بهذا "الإرهاب" وبواعثه صاغها عملاء الاستخبارات الغربية الساعون لتوظيف

بمختلف جنات العالم المسلم على مدار القرن الماضي، تمثل العدو الرئيسي لبريطانيا ليس في قوى التطرف الديني، وإنما في الوطنيين العلمانيين الذين سعوا لاستخلاص السيطرة على موارد بلادهم من أيدي القوى الاستعمارية السابقة.

مرة بعد أخرى، من مصر لإيران وإندونيسيا، سعت بريطانيا لتقويض مثل هؤلاء الزعماء من خلال تسليح وتدريب خصومهم المتطرفين، بينما منحت دعما سخيا لحكام استبداديين إسلاميين على استعداد للتعاون مع بريطانيا بشروط مقبولة. في خضم تلك العملية، أسهمت بريطانيا على نحو مباشر في تنامي الإسلام الراديكالي عالميا، والأّن ارتدت تداعيات ذلك على الوطن.

هناك حديث عن أن بريطانيا مولت حركة «الإخوان المسلمين» سرا من أجل إسقاط نظام حكم الرئيس السابق جمال عبد الناصر، على اعتبار أن الحركات الأصولية أفضل من الحركات القومية العربية. وبريطانيا بدأت بتمويل «الإخوان» عام ١٩٤٢. وحتى بعد وفاة عبد الناصر واستخدام خليفته أنور السادات «الإخوان» كأداة لتدعيم حكمه، واصلت بريطانيا النظر إلى الإخوان على أنهم «سلاح يمكن استخدامه»، لتدعيم نظام الحكم في مصر.

وفي رأي الكاتب الأمريكي جين هيك أنه يمكن "شيطنة أي دين من خلال عدم فهم شرائعه في سياقها الصحيح" وأن الذين يتمسكون بحرفية النصوص من المسلمين والمسيحيين واليهود جعلوا من ديانات التوحيد ساحة لصدام عالمي امتد آلاف الأعمار.

ويفرق بين الدين وبين الاستغلال السياسي له مستشهدا بما يراه رعاية من أجهزة مخابرات غربية لبعض جماعات الإسلام السياسي منذ إنشاء جماعة الإخوان المسلمين في مصر في نهاية العشرينيات حتى قيام تنظيم القاعدة في نهاية القرن العشرين.

ويقول في كتابه (عندما تتصادم العوالم: بحث الأسس الإيديولوجية والسياسية لصدام الحضارات) أن "الإرهاب" والحملات الصليبية يتساويان في انتقائهما نصوصا من القرآن ومن الكتاب المقدس تتبنى الحرب كعقيدة.

ويضيف "الشرائع التوراتية الخاصة بالسعي لتحقيق الحياة التي تتسم بالتقوى والورع ليست أقل قسوة أو إرهابا أو تخويفا من نظيرتها القرآنية على نحو يمكن إثباته... معظم الكتب المقدسة تحتوي نصوصا يمكن للعقول غير النقدية أن تسيء تأويلها". ولكنه يتساءل عن كثرة عدد من يسميهم الانتحاريين المسلمين مقارنة بغيرهم من أتباع الديانات الأخرى. ويحذر من فكرة التعميم، فالإسلام ليس كتلة واحدة والعالم الإسلامي يضم ثقافات متعددة والمسلمون يمثلون ربع سكان العالم.

المسلمون في الغرب وتحديات الحاضر

علاء بيومي

على العمل مع مساحات جماهيرية واسعة داخل المجتمعات الغربية، لتوعية هذه الفئات بوجهات نظر الشرق من خلال حركة اجتماعية وسياسية جماهيرية، وهو الأمر الذي عجزت "حركة مراجعة الذات الغربية" عن القيام به حتى الآن.

فقد نجحت حركات الاستقلال الوطنية في تحرير الشرق عسكرياً وفي تقديم رؤى شرقية لآثار الاستعمار الغربي السلبية على أوطانها، ونجح جيل إدوارد سعيد نسبياً في تأصيل هذه الرؤى في الفكر الغربي وفي المؤسسات التعليمية الغربية، وقد يكون إسهام الجيل الحالي من مسلمي الغرب كامناً في إمداد "حركة مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق" بالتأييد المدني والجماهيري والسياسي، الذي تحتاجه للوصول إلى المواطن الغربي العادي وتغيير نظرتة للشرق ولشعوبه.

ويساعد مسلمي الغرب على القيام بهذا الدور التاريخي عدد من الظروف الهامة، التي باتت متوافرة نسبياً لدى الأجيال الحالية منهم، والتي يمكن تلخيص أهمها فيما يلي:

أولاً: تقدر أعداد مسلمي الغرب بالملايين (حوالي ٣٠ مليون مسلم في أوروبا الغربية وأمريكا)، استقرت نسبة كبيرة منهم في الغرب منذ منتصف القرن العشرين، وأصبحوا يمثلون نواة طيبة لوجود مسلم استيطاني وليس مهاجراً في المجتمعات الغربية.

ثانياً: هناك حركة واسعة في أوساط مسلمي للغرب تنادي بالاستيطان، وبنشاء المؤسسات السياسية والمدنية، وبالانخراط في شتى جوانب الحياة المدنية الغربية، وبالعمل على تغيير سياسات المجتمعات الغربية، بما يضمن احترام حقوق وحرية مسلمي الغرب الدينية والمدنية والتأثير على صناعة سياسات الدول الغربية تجاه العالم الإسلامي، وقد نجحت هذه الحركة حتى الآن في بناء عدد قليل، وإن كان متزايد العدد والتأثير من المنظمات العاملة في مجال الشؤون العامة والسياسية.

ثالثاً: تقوم أدوات الاتصال والمواصلات في أواخر القرن العشرين؛ بمد الأجيال المتعاقبة من مسلمي الغرب برفاد متواصل من المعلومات والمعارف الخاصة بثقافات الشرق وأوضاعه السياسية والاجتماعية ورؤاه.

مواقف الغرب من المسلمين الغربيين

ويقودنا هذا إلى الحديث عن مستقبل الأجيال الراهنة من مسلمي الغرب وردود أفعال الغرب المتوقعة تجاه مساعيهم لمراجعة الذات الغربية في مواقفها من الشرق، وذلك وفقاً لما تتنبأ به نظريات ما بعد الاستعمار، والتي تقسم المجتمعات الغربية إلى ثلاث

أنفسهم، لأنّ الاشتراكية ظلت دائماً منتجاً ثقافياً غربياً ينطلق من منطلقات فكرية غربية، لذا ظهرت في مرحلة تالية حركات نقد قادمة من الشرق ذاته تبلورت بشكل واضح مع صعود حركات الاستقلال الوطنية في منتصف القرن العشرين.

ويعتقد يونج أنّ حركات الاستقلال الشرقية عن الاستعمار الأوروبي قدّمت إسهامات هامة لحركة "مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق"، لأنّ حركات الاستقلال سعت لإعادة اكتشاف الثقافات الشرقية الأصلية، كما أنها فضحت الآثار السلبية للاستعمار الأوروبي على المجتمعات الشرقية، كما قدّمت نقداً للثقافة الغربية نابعاً من منطلقات الشرق ذاته.

ولكنّ حركات الاستقلال الوطنية اقتقرت، كما يرى يونج، لمن يستطيعون إيصال رؤاهم النابعة من ثقافتها الأصلية إلى عقر دار الغرب ذاته، وهنا ظهر دور حلقة هامة، في سلسلة حركات مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق؛ تمثلت في أبناء الشرق الذين هاجروا لظروف مختلفة إلى الغرب بعد الحرب العالمية الثانية واستقروا في أوروبا وأمريكا.

ويقول يونج إنّ بعض هؤلاء المهاجرين رفضوا الذوبان في المجتمعات الغربية، ورأوا أنّ دورهم التاريخي يكمن في الكفاح لإيصال وجهة نظر الشرق إلى الشعوب الغربية، وفي تقديم العون لحركات الاستقلال الوطنية وللشعوب المستقلة حديثاً، بما يمكنها من السير قدماً في طريق التخلّص من آثار الاستعمار على كافة الأصعدة.

وقد أفرزت هذه الحركة عدداً من الأسماء الهامة في تاريخ الفكر الغربي، على رأسها إدوارد سعيد والذي يعتبره الكثيرون مؤسس علم "ما بعد الاستعمار"، والذي يركّز على دراسة آثار الاستعمار الغربي على الثقافات الشرقية قبل استقلالها السياسي وبعده، وعلى دراسة سبل التخلّص من هذه الآثار ومنهج حركات الاستقلال الوطنية في تحرير شعوبها والأخطاء التي ارتكبتها هذه الحركات في حق بلدانها الأصلية.

دور مسلمي الغرب التاريخي

وفقاً لهذا التحليل؛ يمكن النظر إلى مسلمي الغرب على أنهم الحلقة الأحدث ضمن سلسلة "حركات مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق"، وذلك لأنّ مسلمي الغرب لأسباب مختلفة يقدمون إسهاماً فريداً لهذه الحركات، طالما طالب به رواد نظرية ما بعد الاستعمار. إذ تحدث إدوارد سعيد في كتاباته المختلفة عن الحاجة لنشطين يمتلكون رؤى نقدية واعية لعلاقة الغرب بالشرق، ويمتلكون القدرة

بعد سقوط الإمبراطورية الرومانية وبداية العصور الوسطى، لم تكن العديد من النصوص القديمة متاحة للأوروبيين. كان الوضع على العكس تماماً في الشرق، ترجمت العديد من النصوص الإغريقية (كأعمال أرسطو) من اليونانية إلى السريانية في القرنين السادس والسابع. العديد من تلك النصوص حفظت وترجمت وتطورت في العالم الإسلامي، وخاصة في مراكز العلم كالقاهرة وبغداد التي كان بها "بيت الحكمة"، الذي ضم الآلاف من المخطوطات بحلول عام ٨٣٢. تُرجمت تلك النصوص مرة أخرى إلى اللغات الأوروبية في العصور الوسطى. كما لعب الشرقيون دوراً هاماً نقل تلك المعرفة إذ نشطوا في الترجمة من اليونانية إلى السريانية ومن ثم للعربية وخاصة في عهد الدولة العباسية.

وساهم العالم الإسلامي بمساهمات عظيمة في الجبر والكيمياء والجيولوجيا حساب المثلثات الكروي، وغيرها، ومنه انتقلت إلى الغرب.

اهتم الأوروبيون بالفلسفة الإغريقية والنصوص العلمية، التي لم تكن متواجدة باللاتينية في غرب أوروبا، ولكنها حفظت وترجمت إلى العربية في العالم الإسلامي. وكانت الأندلس وجنوب إيطاليا أكثر المناطق إنتاجاً في نقل العلوم، نظراً للتقارب بين العلماء متعددي اللغات. ترجم هؤلاء العلماء العديد من النصوص العلمية والفلسفية من العربية إلى اللاتينية.

وترجع العرب وتقدم الغرب في العلوم والسياسة، وبعدها بدأ عصر الاستعمار الغربي.

حركة مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق

وتقدّم نظريات "ما بعد الاستعمار" تصوراً هاماً لما يمكن وصفه بالدور التاريخي لمسلمي الغرب، باعتبارهم الحلقة الأحدث في سلسلة "حركات مراجعة الذات الغربية في علاقتها ببلدان الشرق وشعوبه" التي توصل لها تلك النظريات. وتتنبأ نظريات "ما بعد الاستعمار" بعدد من الأفكار المتميزة المتعلقة بدور مسلمي الغرب وبمستقبلهم وبالتحديات التي يمكن أن يتعرضوا لها، لذا رأينا أن نتناولها بشكل مختصر في هذا المقال.

يرى روبرت يونج، في كتابه الصادر في عام ٢٠٠١ بعنوان "ما بعد الاستعمار: مقدمة تاريخية"؛ أنّ "حركة مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق" بدأت في الغرب ذاته عن طريق نظريات وحركات اجتماعية غربية، على رأسها الاشتراكية، انتقدت الأبعاد السلبية للثقافة الأوروبية الرأسمالية واستغلالها للشعوب المستضعفة في أوروبا والعالم. ويقول يونج إنّ نقد الاشتراكية القوي لمشاكل الثقافة الرأسمالية؛ عجز عن تقديم وجهة نظر أبناء الشعوب الشرقية

فئات أساسية من حيث مواقفها من الشرق.

الفئة الأولى من الغربيين تعي ما تتضمنه الثقافة الغربية الرأسمالية من رؤى استغلالية للشعوب الأخرى، وما أدت إليه هذه الرؤى من ظلم حقيقي لشعوب الشرق خلال عهد الاستعمار الأوروبي، الذي امتد من أواخر القرن الخامس عشر إلى منتصف القرن العشرين وخلال عهد الإمبريالية الغربية المستمرة حتى الآن، والتي تشهد استغلال أمريكا وأوروبا لشعوب الشرق على مستويات مختلفة دون استعمارها عسكرياً، ويمثل هذه الفئة في المجتمع الأمريكي، على سبيل المثال، بعض الجماعات اليسارية التي تنادي بسياسات اقتصادية أمريكية ودولية أقل استغلالاً للشعوب الفقيرة، كما تكافح لإرساء قيم التعددية واحترام حقوق وثقافات الأقليات والمهاجرين داخل المجتمع الأمريكي.

الفئة الثانية هي النخب الغربية التي تدعم الإمبريالية الغربية بشكل مباشر على المستويات المختلفة، ويمثل هذه النخب في المجتمع الأمريكي بعض الجماعات اليمينية التي مازالت تتبنى أفكاراً تعلى من ثقافتها وأعرافها الأوروبية البيضاء، وتنظر لبقية العالم نظرة استغلالية استغلالية، كما تتبنى موقفاً عاماً غير مرحّب بالمهاجرين غير الأوروبيين في أمريكا.

أما الفئة الثالثة فهي عموم الشعوب الغربية الذين يشاركون في الإمبريالية الغربية ورؤاها بشكل غير إرادي عفوي، نتيجة لأنهم يحيون في نظم سياسية واجتماعية وأيديولوجية تدعم رؤى وسياسات الإمبريالية الغربية، ونتيجة لعدم امتلاك حركة "مراجعة الذات الغربية في علاقتها بالشرق" القدرات والموارد الكافية للوصول إلى المواطن الغربي العادي وتغيير رؤاه نحو الشرق على نطاق واسع.

وفقاً لنظريات ما بعد الاستعمار؛ لا بد وأن يسعى الإمبرياليون الغربيون لمعاينة مسلمي الغرب أو أية فئة أخرى تحاول التقريب بين رؤى الشرق ورؤى الغرب، فأحد أهداف الإمبرياليين الغربيين الرئيسية؛ هو أن يسيطروا على رؤى المواطن الغربي تجاه الشرق حتى يستطيعوا أن يشكّلوا عقلية بشكل يبرّر الإمبريالية الغربية. ومن أهم عناصر العقلية الإمبريالية النظر إلى الشرق من خلال منطلق ثنائي، يجعل الشرق نقيض الغرب على طول الخط، فالشرق متخلف والغرب متقدم، والشرق عنيف والغرب مسالم، وهي قسمة أشبه بالفارق بين الخير والشر وبين الأبيض والأسود على سبيل المثال، ومن ثم يرفض هذا المنطق فكرة وجود أوساط بين أقطابه، وينظر لمن يحاولون الوساطة والتقريب بين أقطابه على أنهم مخالفين لطبيعة الأشياء وعلى أنهم مخطئون يستحقون العقاب.

وترى نظريات ما بعد الاستعمار أنّ حركات التحرر الوطني وقادتها العظام، مثل غاندي على سبيل المثال، اكتسبوا مكانتهم من قدرتهم على الحديث بأسلوب يفهمه المواطن الغربي ومن قدرتهم على تمثيل رؤى ومصالح أبناء بلدانهم الشرقية داخل

المجتمعات الغربية نفسها، ولذا لجأ الإمبرياليون الغربيون لمعاينتهم باستمرار.

كما لجأ الإمبرياليون الغربيون لأسلوب ثانٍ أساسي في تعاملهم مع حركات الاستقلال الوطنية، وهو محاولة تشكيل نخب وطنية شرقية تابعة للغرب بشكل مقصود أو غير مقصود، بهدف أن تضمن هذه النخب التابعة تحقيق مصالح الغرب حتى بعد استقلال المجتمعات الشرقية عن الاستعمار العسكري الغربي.

وهي فكرة عبّر عنها بوضوح في الوقت الراهن عدد من قيادات الجماعات المناهضة لنمو حركة مسلمي الولايات المتحدة على المستوى المدني، من أمثال دانيال باييس مدير مركز أبحاث الشرق الأوسط ومقره ولاية فيلادلفيا الأمريكية، وفرانك جافني رئيس مركز أبحاث سياسات الأمن ومقره العاصمة الأمريكية واشنطن، الذين عبروا بوضوح وبشكل متكرّر عن معارضتهم للأفكار التي تعبّر عنها غالبية المنظمات الكبرى التي تمثل مسلمي أمريكا، على الرغم من الفئات الواسعة والمتعددة التي تمثلها تلك المؤسسات، وطالبوا وسائل الإعلام والمؤسسات السياسية الأمريكية بإغلاق أبوابها أمام منظمات المسلمين الأمريكيين، كما شجعوا المؤسسات الأمريكية على البحث عن ممثلين جدد لمسلمي أمريكا يمتلكون رؤى "أكثر مساندة للغرب" من وجهة نظر باييس وجافني، وذلك إلى الحد الذي دفع دانيال باييس، كما ذكرت وكالة يونايتدبريس إنترناشيونال الأمريكية في شهر نيسان (أبريل) ٢٠٠٤؛ إلى العمل على "تأسيس مركز إسلامي تقدمي يمثل المسلمين الليبراليين المقيمين في أمريكا".

تحديات داخلية لمهمة مسلمي الغرب التاريخية

بدون شك تمثل التحديات السابقة تهديدات جديدة لمهمة مسلمي الغرب التاريخية، خاصة في بيئة ما بعد أحداث أيلول (سبتمبر) ٢٠٠١، ولكنّ نظريات «ما بعد الاستعمار» تتنبأ بمواجهة مسلمي الغرب لسلسلة أخرى هامة من التحديات النابعة من داخل مسلمي الغرب أنفسهم.

أول هذه التحديات الداخلية هو تحدي الفهم الدقيق

والتطبيق السليم للديمقراطية ولمبادئ الحرية والعمل المدني في أوساط مسلمي الغرب أنفسهم. فقد فشلت العديد من حركات الاستقلال الوطنية في القيام بمهمتها التاريخية في خدمة شعوبها، لأنها اكتفت بنقد الغرب وعجزت عن نقد ذاتها وتطويرها خاصة على صعيد الديمقراطية واحترام حقوق وحريات مواطنيها، وهو درس لا بد وأن يتعلمه جيداً مسلمو الغرب ومؤسساتهم، فإذا كانوا راغبين في لعب دور تاريخي في تحسين موقف الغرب من الشرق؛ فعليهم أن يبدؤوا بنقد أنفسهم أولاً، وأن يضعوا مؤسساتهم على طريق العمل الديمقراطي والمدني الحر المفتوح للنقد والتقويم.

ثانياً: سيظل مسلمو الغرب أمام تحدٍ مستمر لا يتوقف، للجمع بين فهمهم لثقافات الشرق وثقافات الغرب في وقت واحد، وهي مهمة يصعب القيام بها مع طول البعد الزمني والمكاني بين مسلمي الغرب والعالم الإسلامي، وهنا تتضح حقيقة أساسية في مهمة مسلمي الغرب التاريخية، وهي أنهم لن يصبحوا يوماً من الأيام بديلاً عن مسلمي الشرق، فمسلمو الشرق وحدهم أصحاب الخبرات الشرقية الكاملة والقادرين على فهمها والتعبير عنها وتمثيلها وإدخال الإصلاحات المطلوبة لتحسين أوضاع مجتمعاتهم، ولذا يجب دائماً النظر لعلاقة مسلمي الغرب بمسلمي الشرق من منظور التعاون والتكامل؛ لا من منظر المناقشة أو وصاية طرف على آخر.

ثالثاً: هناك أبعاد أخرى في علاقة الغرب بالشرق لا تركز عليها نظريات ما بعد الاستعمار، والتي تركز بالأساس على تحليل علاقة الغرب بالشرق على المستوى الثقافي، وبالطبع هناك عوامل أخرى عديدة سياسية واقتصادية واجتماعية تؤثر على علاقة الغرب بالشرق وتحدّ من قدرة طرف ما على التأثير على رؤية أبناء المجتمعات الغربية للشرق وللشرفيين.

التحدي الأخير يوضح مدى تعقيد عملية فهم دور مسلمي الغرب التاريخي وتوصيفه، والذي حاولنا فقط في هذه المقالة الاقتراب منه بصورة مبسطة تحتاج لمزيد من النقد والتطوير المستمرين في المستقبل.



صعود اليمين المتطرف في ألمانيا أصبح واضحاً

أحمد الجمال

في ألمانيا من خلال مهاجمة مساكن طالبي اللجوء والمؤسسات اليسارية. حذر "هولغر مونش" رئيس المكتب الاتحادي للشرطة الجنائية، في مايو ٢٠٢٥ من أن السلطات تشهد بشكل متزايد تطرفاً بين الشباب ذوي الآراء اليمينية، حيث يُنظم بعضهم لارتكاب جرائم خطيرة.

ما دور التطرف اليميني في تهديد النظام الديمقراطي والدستوري؟

خلص المكتب الاتحادي لحماية الدستور إلى أنه "لا يوجد أي اغتراب أساسي" بين حزب البديل من أجل ألمانيا ومنظمة الشباب. ومن المتوقع أن يستمر أعضاء الرابطة الألمانية في العمل لصالح حزب البديل لألمانيا في المستقبل، وبالتالي سيستمرون في تمثيل ونشر المواقف المتطرفة اليمينية المثبتة التي مثلوها سابقاً كأعضاء في الرابطة الألمانية داخل حزب البديل لألمانيا ككل.

يركز مكتب حماية الدستور على الروابط الأيديولوجية، والشخصية، والمالية للحزب، ومسؤوليه، وممثليه المنتخبين مع منظمات متطرفة يمينية أخرى تم تأكيد تصنيفها بالفعل، والتي تم تأكيد تصنيفها من قبل المحاكم، والتي تعاونوا معها علناً لسنوات. منها على سبيل المثال لا الحصر "حركة الهوية" (IB)، وجمعيته التابعة "واحد في المائة"، و"معهد سياسة الدولة".

تُعتبر "مملكة ألمانيا" أكبر جمعية لما يُسمى بمواطني الرايخ. تصف وزارة الداخلية المجموعة بأنها مجموعة خطيرة بشكل خاص داخل مشهد مواطني الرايخ، والتي واصلت تنفيذ أجندتها المناهضة للديمقراطية بشكل عدائي للغاية، وبقدرات كبيرة، هدفهم هو إقامة "دولة خيالية ملكية" خارج النظام القانوني الألماني.

تملك حركة "الشباب الألماني إلى الأمام" (DJV) فروع في عدة مدن، وتعد نقطة تجمع للشباب يميل للعنف. كثير من أعضائها لا يرغبون بالانخراط في منظمات حزبية، فينضمون إلى هذه الحركة التي تُشبه في سلوكها مجموعات مشجعي كرة القدم المتعصبين. من بين مؤيديهم مشجعو أندية ألمانية.

لا تزال مجموعة "الدائرة الأرية" (Aryan Circle) نشطة في ألمانيا، يرفعها الشباب على أعلامهم ولافتاتهم خلال المظاهرات. انضمت "فرقة الشمال" (Division Nord) بقيادة "مارسيل ش". إلى هذه الشبكة، وقاموا بتهديد نشطاء المناخ وغيرهم.

كانت منظمة الاشتراكيين الوطنيين الجدد (NSU) خلية إرهابية نازية جديدة، تتألف من "زشابى،

أقل بكثير من (٥,٤٪) التي تم قياسها في عموم السكان الألمان. وجدت الدراسة وجهات نظر إشكالية أخرى بين الجنود، (٦,٤٪) لديهم "مواقف متطرفة"، و(٣,٥٪) لديهم "مواقف ثابتة ضد كراهية الأجانب". وهذا يتناغم بشكل عام مع أرقام وزارة الدفاع، حيث أفادت إحصاءات الوزارة إنه في عام ٢٠٢٣، كانت الوزارة تحقق في (١٠٤٩) حالة يُشتبه في تطرفها في القوات المسلحة، منها (٧٧٦) حالة يمينية.

ما الدور الذي يلعبه القبول المجتمعي في نشر التطرف؟

حذرت "كريستين هيرنتنيه" رئيسة بلدية في "شبرمبرغ" بولاية "براندنبورغ" في يوليو ٢٠٢٥ من أن عدد حوادث اليمين المتطرف شهد ارتفاعاً حاداً. قام أنصار اليمين المتطرف من حزب "الطريق الثالث" النازي الجديد برسم شعارات معادية للأجانب على واجهات المباني. انتشر التطرف اليميني والعنصرية بشكل ملحوظ في مدينة "ديساو" بولاية "سكسونيا أنهالت". تجلى ذلك في كتابات الجرافيتي، والصليب المعقوف، وصور هتلر، والشعارات النازية، التي أصبحت مشهداً شائعاً في الشوارع.

أكد مكتب حماية الدستور أن جنوب "براندنبورغ" بات يورثاً لنشاط اليمين المتطرف لسنوات، وإن جزءاً كبيراً من هذا النشاط يُعزى إلى أنصار الحزب النازي الجديد "الطريق الثالث"، الذي يشهد مكتب حماية الدستور بأنه يتبنى رؤية عالمية نازية جديدة. ويُفيد الأخصائيون الاجتماعيون بانجذاب الشباب إلى دوائر اليمين من خلال أنشطة ترفيهية مثل إشعال النيران أو الفعاليات الرياضية.

لماذا تتضاعف منشورات الكراهية رغم جهود السلطات الأمنية؟

تُستخدم منصات مثل "تيك توك"، و"إنستغرام"، و"يوتيوب" لتجنيد أعضاء جدد والحشد للتحرك، لا سيما التحرك ضد المظاهرات المناهضة لليمين المتطرف. أعلن المكتب الاتحادي للشرطة الجنائية (BKA) في مايو ٢٠٢٥، أنه سُجّلت (١٠٧٣٢) جريمة تتعلق بما يُسمى منشورات الكراهية عام ٢٠٢٤، بزيادة قدرها حوالي (٣٤٪) مقارنة بعام ٢٠٢٣، وبالمقارنة بعام ٢٠٢١، تضاعفت هذه الأعداد (٤) مرات.

أفاد مكتب المدعي العام الاتحادي أن اليمين المتطرف يسعى إلى تقويض النظام الديمقراطي

شهد حزب البديل من أجل ألمانيا (AfD) صعوداً لافتاً في المشهد السياسي الألماني، وهو ما يُثير تساؤلات واسعة حول أسباب هذا التقدم المستمر. يعود تنامي تهديدات الجماعات اليمينية المتطرفة إلى عدة عوامل أبرزها، انجذابها في استغلال المخاوف المتعلقة باللجوء والهجرة، والأمن، ما دفع شريحة متزايدة من الشباب نحو التيارات اليمينية المتطرفة. تشير تقارير الاستخبارات الألمانية إلى علاقات متنامية عابرة للحدود بين الجماعات اليمينية المتطرفة في ألمانيا وجماعات أخرى على المستوى الأوروبي والدولي، ما قد يهدد النظام الديمقراطي الألماني من الداخل، حسب المركز الأوروبي لدراسات مكافحة الإرهاب.

إلى أي مدى يمثل "التيار اليميني المتطرف" تهديداً داخلياً؟

أفادت الاستخبارات الألمانية أن عدد المتطرفين اليمينيين الذين يخضعون لرقابة هيئة حماية الدستور الاتحادية، ارتفع بنسبة (٢٣٪) ليصل إلى (٥٠٢٥٠) شخصاً عام ٢٠٢٤. ويرجع جزء من هذا الارتفاع إلى تزايد الدعم لحزب البديل. أجرى البروفيسور الدكتور دانسيغير من جامعة برينستون دراسة تشير إلى أن ما بين (٣٨,٧٪) و(٤٢,٥٪) من مؤيدي جرائم الكراهية يصوتون لصالح حزب البديل من أجل ألمانيا.

تم تصنيف نحو (٢٠) ألف عضو من أعضاء الحزب ضمن "التيار اليميني المتطرف" خلال العام ٢٠٢٤ بحسب هيئة حماية الدستور، كما ارتفع عدد المتطرفين اليمينيين الذين يُعتقد أنهم مستعدون لاستخدام العنف بمقدار (٨٠٠) شخص، ليصل عددهم إلى (١٥٣٠٠) شخص في عام ٢٠٢٤.

تُظهر أرقام مكتب التحقيقات الفيدرالي خلال العام ٢٠٢٥ أنه من بين إجمالي (٥٧٥) شخصاً، يُعتبر (٤٥٨) شخصاً تهديداً بسبب "أيديولوجيتهم الدينية"، معظمهم من الإسلاميين. في المقابل، تأتي (٧٤) من التهديدات من الطيف اليميني المتطرف. اليمين المتطرف في ألمانيا - المخاطر والتحذيرات (ملف)

هل يشكل التطرف اليميني تهديداً خفياً داخل المؤسسات الأمنية؟

كشفت دراسة أجراها مركز الجيش الألماني للتاريخ العسكري والعلوم الاجتماعية (ZMSBw) أن (٠,٤٪) فقط من الجنود يُظهرون مواقف يمينية متطرفة. وأكد المؤلفون أن النسبة بين الأفراد المدنيين في الجيش تبلغ (٠,٨٪)، وهي

وأوفي بونهاردت، وأوفي موندلوس". دأبت المنظمة على ارتكاب "جرائم قتل" في جميع أنحاء ألمانيا لسنوات منذ عام ٢٠٠٠، دون أن يُكشف أمرها. كان من بين ضحاياها (٩) من أصحاب الأعمال من أصول تركية ويونانية، بالإضافة إلى شرطية ألمانية.

كيف تسهم الشبكات العابرة للحدود في صعود اليمين المتطرف؟

يتمتع حزب البديل من أجل ألمانيا وغيره من الأحزاب اليمينية المتطرفة في أوروبا بعلاقات وثيقة، ولذلك فهم يُشكلون التهديد الأكبر للاتحاد الأوروبي. هذا التعاون والتواصل ليس في ألمانيا أو شرق ألمانيا فحسب، بل في جميع أنحاء أوروبا. يبدو أن استراتيجية شبكات اليمين المتطرف على المستوى الدولي والأوروبي تعمل مع بعضها البعض. فقد أعيد انتخاب الرئيس الأمريكي "دونالد ترامب" في الولايات المتحدة بفضل تلك الروابط العابرة للحدود. وتواصل الأحزاب والجماعات الشعبوية اليمينية اكتساب الدعم في دول مثل فرنسا، والمملكة المتحدة، والنمسا. اليمين المتطرف في ألمانيا - ما هي متطلبات حظر حزب البديل؟

تزايد معدلات التطرف في أجهزة الأمن الألمانية

أشار تقرير حكومي نشر في مايو ٢٠٢٥ هناك ما يقرب من ٢٠٠ ضابط شرطة في الأجهزة الأمنية الألمانية مشتبه بهم رسمياً بالتطرف. وفقاً للتقرير، يواجه ما لا يقل عن ١٩٣ ضابط شرطة حكومياً إجراءات تأديبية أو تحقيقات للاشتباه في تبنيهم آراءً يمينية متطرفة أو أيديولوجية مؤامرة. وأضاف التقرير أن العدد الفعلي قد يكون أعلى من ذلك، إذ لم تتمكن ولايات شمال الراين - وستفاليا وبرلين وميكلمبورغ - فوربومرن من تقديم أرقام نهائية. وبينما أفادت كل من ولايتي شمال الراين - وستفاليا وبرلين بوجود حوالي ٨٠ قضية تأديبية قيد المعالجة حالياً، فقد صرحتا بعدم قدرتهما على تصنيفها ضمن فئات سياسية مثل "اليمين" أو "اليسار". وفقاً للبحث، فقد فُتح أو لا يزال يُجرى ما يزيد عن ٥٧١ إجراءً تأديبياً أو تحقيقاً ضد ضباط شرطة في الولايات الاتحادية منذ عام ٢٠٢٠، للاشتباه في تبنيهم آراءً يمينية متطرفة أو أيديولوجية مؤامرة.

حددت السلطات الأمنية الفيدرالية وسلطات الولايات في يوليو ٢٠٢٤ أدلة على أنشطة يمينية متطرفة أو أنشطة أخرى منافية للدستور لدى ٣٦٤ من موظفيها. وعلى مدار عام ونصف، حقق المكتب الفيدرالي في ٧٣٩ قضية تتعلق بموظفي أجهزة أمنية، ظهرت فيها مؤشرات على مواقف وأنشطة يمينية متطرفة محتملة. وفي تقريره الحالي عن المتطرفين اليمينيين في أجهزة الأمن، وجد المكتب الفيدرالي لحماية الدستور أدلة فعلية على أنشطة منافية للنظام الأساسي الديمقراطي الحر في كل

حالة ثانية تقريباً (٤٩٪). ويغطي التقرير الفترة من ١ يوليو ٢٠٢١ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، ويتناول السلطات الفيدرالية وسلطات الولايات.

وفقاً للمعلومات، كانت أكثر الانتهاكات المُكتشفة شيوعاً هي التصريحات المتطرفة على مواقع التواصل الاجتماعي أو المحادثات، والشتائم ذات الدوافع السياسية، والتواصل مع منظمات وأحزاب متطرفة أو الانضمام إليها أو دعمها. ولم تُرصد أعمال عنف إلا في حالات قليلة. مكافحة الإرهاب - صعود اليمين المتطرف في ألمانيا وتحديات الأمن القومي

التمييز والعنصرية في عمل الشرطة الألمانية

تكررت النقاشات في السنوات الأخيرة، حول دور العنصرية في عمل الشرطة الألمانية. وتشير دراسات عديدة إلى أن الشرطة في ألمانيا تراقب الأشخاص بناءً على خصائصهم الجسدية. وقد تناولت دراسة حديثة ممارسات الشرطة العنصرية تجاه المواطنين الألمان. وقد صرح مفوض الشرطة الاتحادية، أولي غروش في يوليو ٢٠٢٥، أنه لا تزال هناك مخاطر التمييز في جميع مجالات عمل الشرطة. ويتضح ذلك من عدد من المذكرات التي وصلت إلى مفوض الشرطة العام الماضي ٢٠٢٤.

وقدمت مفوضية الشرطة الاتحادية أرقاماً ونتائج ملموسة في تقريرها السنوي ٢٠٢٥، مشيرةً أن في المتوسط، يتواصل شخص واحد مع مفوض الشرطة يوميًا، ويأتي ما يقارب ثلث هذه الحالات من ضباط الشرطة وتلثها من المواطنين. ويشير التقرير إلى أن بلاغات المواطنين ركزت على "مزاعم التمييز العنصري عند المعابر الحدودية، وعند الدخول في المطارات، وفي محطات القطارات، والتي غالبًا ما تقترن باتهامات بالعنصرية، بالإضافة إلى مزاعم بالتمييز بسبب سلوك الشرطة غير المتناسب".

يذكر التقرير أيضاً أن إفادات ضباط الشرطة غالبًا ما تتناول "شواغل شخصية" مثل الترققيات والتقييمات والمهام اللاحقة وسلوك الرؤساء. وتتعلق نقاط محورية أخرى في التقرير بالوضع وزيادة عبء

العمل على الحدود الخارجية لألمانيا، بالإضافة إلى تزايد تعقيد الظواهر الإجرامية والمتطلبات المرتبطة بها على سلطات الشرطة.

أظهرت دراسة أجرتها جامعتا ترير وماينز في ٢٠٢٤، أن ١٨٪ من ضباط الشرطة الذين شملهم الاستطلاع يوافقون على التصريحات المعادية للمسلمين، بينما لا يعارضها ٢٦٪ بشدة. يرفض غالبية ضباط الشرطة الذين شملهم

الاستطلاع (٦٠٪) إجراء فحص نقدي للعنصرية، بينما يعارضها ٢٩٪ آخرون جزئياً.

السياسيون في حيرة

وينقسم السياسيون الألمان حول مسألة حظر الأحزاب اليمينية، ويرى المؤيدون للخطوة ضرورة تحديث قانون الأحزاب والإجراءات القضائية، لوضع مسارات واضحة لحظر حزب عند توافر معايير التهديد للديمقراطية، وضمان رقابة دستورية صارمة على تمويل الأحزاب وتحديث القوانين الجنائية المرتبطة بالتحريض على العنف. وتمكين لجنة الرقابة البرلمانية من الحصول على تقارير استخباراتية ملخصة، حول الرقابة المحتملة وآليات حماية المعلومات، وإنشاء لجان تحقيق برلمانية سريعة الاستجابة، في حال وجود إخفاقات أمنية.

ويرى المتحفظون على الخطوة، أهمية تفعيل التعاون بين البرلمان والحكومة لرفع طلبات الحظر حين تتوفر معايير قانونية، ومراعاة متطلبات المحكمة الدستورية، وتنظيم جلسات استماع عامة منتظمة لخبراء من المجتمع المدني وباحثين وصحفيين لوضع أدلة واضحة للحظر، مع تشيخ البرلمان حملة توعية ضد التطرف بالمدارس والجامعات. اليمين المتطرف - هل تتجه هولندا نحو مزيد من الانقسام المجتمعي؟

لطالما شكل اليمين المتطرف تهديداً خطيراً على الأمن القومي لدول أوروبا، إلا أن الثلاث سنوات الأخيرة تساعد فيها نفوذ اليمين المتطرف بصورة غير مسبوقه، وكانت ألمانيا في مقدمة الدول الأوروبية التي تواجه هذا الخطر بشكل متسارع، خاصة وأن استطلاعات الرأي كشفت عن تزايد شعبية أحزاب اليمين المتطرف مقارنة بباقي الأحزاب التقليدية، ما انعكس على نتائج الانتخابات المحلية والتشريعية، ويعقد المشهد السياسي بألمانيا، ويؤكد على أن اليمين المتطرف بات ضمن المعادلة الانتخابية ومؤثراً في سياسات الحكومة الألمانية الحالية.



عندما يضيء الشعر في تفاعلة وصولجان

من الشعر الألماني المعاصر

البيئي والمكاني والثقافي، اختلاف يشبه حالة شاعر عاش ظروفًا ثقافية تختلف عن شاعر آخر في مدينة لها ظروفها وحيزها المكاني والعمري .. هذا الاختلاف بين شاعرين ألمانيين يشبه اختلاف نظرة أخوين يعيشان في بيت واحد لكل منهما رؤيته الخاصة للفلسفة والحياة والكون وعليه من الصعوبة التفريق بين نصين لشاعرين عاشا في ألمانيا، أحدهما شرقي والآخر غربي.

أنجز المترجم وحيد نادر كتابه " مختارات من الشعر الألماني الحديث أندريه شينكل نموذجاً " عام ٢٠٢٠ في إطار منحة قدمتها الولاية من أجل التعريف بشاعرها أندريه شينكل من خلال القصائد عمل الشاعر مع المترجم في علاقة تشاركية لأن الكثير من رموز القصيدة لا تفك ولا يمكن الولوج إلى عالمها الخام دون التواصل مع الشاعر أو فهم الشاعر إنسانياً وإبداعياً، وبالتالي هذا يسهل الدخول إلى عالم القصيدة، وبالتالي ترجمتها

من هو اندريه شينكل؟

كاتب وعالم آثار ألماني، يكتب الشعر والقصة والمقالة الأدبية وهو من مواليد ١٩٧٢ يعيش في مدينة هالة.

درس الأدب الألماني وتاريخ الفن وعلوم الآثار ما قبل التاريخ وحصل عام ٢٠٠١ على درجة الماجستير في الفنون أصدر كتابه الأول عام ١٩٩٨ عندما كان طالباً كما حصل على عدد كبير من الجوائز وبلغ عدد كتبه حتى الآن ٣٠ كتاباً.

بالإضافة إلى رعايته لكثير من الورشات الأدبية وعمله كاتباً ومحرراً وناقداً أدبياً في مجلة "موطن الأعين ODA" كذلك هو عضو في رئاسة تحرير مارجيناليا "هوامش" المتخصصة في فنون الكتب.

كما تولى إصدار طبعات مجلة " كلس القوقعة" انطولوجيا شعراء تورينغن" وقد فاز بالكثير من المنح التي تقدمها مدن ألمانية لشعرائها من أجل التقريب في تاريخ هذه المدينة أو تلك وتخليدها شعرياً بالإضافة إلى انشغاله بالقضايا العلمية والمقارنة بين الأدب و الأركولوجيا والأسئلة المتعلقة بالعصر الحجري الحديث كتربية الماشية والرعي و الزراعة ومن استقرار بشري ضمن جغرافية وسط أوروبا.

ما يهتما في هذه النقطة تحديداً أنها تنعكس بوضوح

ومن خلال ذلك يرى أنّ القطبية السياسية في تعددها أو أحاديته لا تؤثر دائماً على موقف الكاتب الجمالي ولا حتى السياسي فيما يكتبه" موقف الكاتب جزء من شخصيته وانتماءاته العاطفية والبيئية التي اكتسبها في سنوات عمره الأولى" وعليه فإن الأدب الذي عمره تقريباً ثلاثين عاماً أدب الوحدة أو أدب التحول يحمل في " طياته الجسدية والشكلية والروحية و المضمونية" ألمانيا العظمى اقتصادياً وسياسياً .. هذا القول بالتحديد سوف نراه بوضوح في نصوص شينكل التي تحتفي بالمكان والبيئة التي أتى منها وعاش وتربي فيها.

من جهة أخرى يُسلط المترجم الضوء على دور الشاعر الألماني الفاعل في أوروبا عموماً ليس ذلك فقط بل تجاوزت حدوده أوروبا إلى بقية دول العالم من أميركا إلى الهند هو غزو ثقافي شعري كما يفعل الاقتصاد في العالم، فالثقافة رأس يقود الاقتصاد ويسبقه، إلى أماكن فعله، والدليل وجود معهد غوته في كثير من بلدان العالم.. وبما يقدمه من خدمات ودعم، لمن يُترجم عن الألمانية ويمكن للمرء أن يرى استيعاب ألمانيا للعالم من خلال جنسيات المترجمين عن اللغات المختلفة والذين يعيشون على أرضها.

إن دل ذلك على شيء إنما يدل على سعة الأفق الألمانية نحو استيعاب العالم ثقافياً واقتصادياً. بعد ذلك يسلط الكتاب الضوء على الحركة الثقافية والشعرية والشعر المعاصر في مقاطعة ساكسونيا انهالت والتي يعيش فيها.

يرى الباحث أنه من حيث الشكل لا يمكن تمييز الشعر في هذه المقاطعة عن السياق الشعري الألماني بشكل عام.

لكن ثمة ملامح يمكن للباحث المدقق أن يلمحها، وذلك من خلال كيفية تناول الموضوعات المطروقة من خلال وجود بعض المفردات الأجنبية والتي تقرأ من زاوية وجود الأجانب في هذا الحيز الجغرافي فحيث يكثر الروس تنتسب مفردات روسية أو سلافية إلى السياق الشعري وكذلك الإنكليزية أو وجود مفاهيم الحرية أو وجود أدب الرحلات في ساكسونيا انهالت قبل غيرها.

هذا الاختلاف ليس بالضرورة أن يكون ناتجاً عن اختلاف سياسي وإنما يعزوه الكاتب إلى الاختلاف

تفاعلة وصولجان، عنوان الكتاب الذي صدر مؤخراً للمترجم والشاعر وحيد نادر وهو مجموعة من القصائد المختارة للشاعر الألماني المعاصر "أندريه شينكل" من ترجمة وتقديم الشاعر والمترجم وحيد نادر.

يطرح المترجم في كتابه عدّة قضايا لها أهميتها، فيما يتعلق بالترجمة من الألمانية إلى العربية، والأدب وسعي الثقافة الألمانية لاستيعاب العالم أو ما يُسمى عالمية الثقافة، كذلك يُعالج الموضوعات التي تشغل عليها القصيدة الألمانية، وأسلوب الكتابة الشعرية لدى الشعراء الألمان، بالإضافة إلى احتفاء الكتاب بعددٍ من النصوص الشعرية، التي تُدخل القارئ العربي في أفق جمالي جديد، لم يتطرق إليه أدبنا العربي، مما يفتح الباب عن تساؤلات الحداثة الشعرية عند الغرب.

يقع الكتاب في ١٨٠ صفحة من القطع المتوسط، من حيث المنهج فسّمه المترجم إلى مقدمة، والتي تقع في حوالي ٤٥ صفحة.

جاءت المقدمة لازمة لفهم الحالة الشعرية والثقافية في ألمانيا وخاصة في ولاية ساكسونيا انهالت، ومن ثم جاء القسم الثاني الذي يضم القصائد المترجمة في فصلين، تحت عنوان تفاعلة وصولجان و طيور الحب.

في المقدمة: يعرف المترجم بكتابه من خلال منهج تاريخي بحثي دقيق، يتحدث فيه بداية عن تأصيل مصطلح الأدب الألماني الحديث، إذ يرجعه الأكاديميون الألمان إلى عام ١٩٩٠ من خلال تسميته اصطلاحاً بالأدب الألماني المعاصر حتى ٢٠١٣ تبعاً لما تضمنته هذه المرحلة من أحداث سياسية ألمانية وعالمية أهمها جدار برلين الذي قسّم العالم أربعين سنة، ضمن عالمين رأسمالي واشتراكي، وما تبعه بعد ذلك من تأثيرات الوحدة الألمانية" هذا الأدب يحمل مواصفات ما قبل الوحدة وتأثيرات الحرب العالمية المترسبة في النفوس و ارتدادات ما بعد الوحدة.

يستند المترجم إلى خبرته في الحياة الثقافية الألمانية وعضويته في اتحاد الكتاب الألماني منذ فترة طويلة، ما يعطي للبحث مصداقية من خلال قربه من الواقع الثقافي العملي باعتباره عضواً فاعلاً ذا خبرة في التاريخ الثقافي الألماني المعاصر والشعري تحديداً.



"توحش النفاح، سبق أوانه، وأهلك في رئات عسله"
" الصوت مكسور والكلمات راقصة"
يسدّ الكتاب فراغاً كبيراً في ساحة الترجمة المعاصرة من الألمانية إلى العربية، لأنه من المعروف أنه لا يترجم الشعر إلاّ شاعر متمكّن من أدواته الشعرية، والمترجم الشاعر وحيد نادر يملك من الأدوات والخبرة ما يؤهله لذلك، فهو كما اسلفنا ليس شاعر فقط وإنما أديب فاعل في الحياة الثقافية الألمانية. في الوقت الحالي ورغم الانفتاح العربي الكبير على الحياة الثقافية الألمانية من خلال التواجد العربي الفعّال في جميع مناحي الحياة في ألمانيا، إلاّ أن للترجمة من وإلى الألمانية لها شجونها ومشكلاتها فيما يتعلّق بالتنويع واختيار الأعمال المُراد ترجمتها ودور النشر والتسويق وغير ذلك الكثير.

*الدكتور وحيد نادر: شاعر ومترجم وأستاذ جامعي سوري، حاصل على عدّة جوائز منها جائزة معهد غوته للترجمة الاحترافية، ترجم عدداً من الأعمال الأدبية والروائية من الألمانية إلى العربية.

كما أحقني الشاعر بإمكانه خارج ألمانيا مثل " في ظلال آرات، نبع نهر البوسنة، ألبينا وغيرها من القصائد..

في نصوص الشاعر تتجلّى دائماً المرأة كظلّ خفيّ بعيد، ينوس بين الأمكنة وعبق التاريخ يمزج الشاعر تفاصيل الجسد الانثوي بما يتماهى مع المكان، لتبقى خيالات الحبّ وظلال الرغبة وملامح إيروتيكية شفيفة، تصلنا عبر تراسل الحواس وتكسب النص غالباً لعبة إدهاشية ممتعة.

من المعروف أن ترجمة الشعر من أصعب الترجمات إذ يغدو النص المترجم ليس نسخة عن النص الأصلي بل حالة موازية له جمالياً، وهي بالتأكيد مهمة شاقة تتطلب فهماً عميقاً للغتين، الألمانية والعربية على حدّ سواء مع مراعاة الجوانب الجمالية والأسلوبية والنبوية، لكل لغة، لذا يجب أن ينقل المترجم روح المعنى المقصود وأن يدور في فلكه وهالته، لا أن يقتحمه مباشرة مع الحفاظ على روح القصيدة وإيقاعها وقافيتها ومكوناتها الجمالية قدر المستطاع. من هنا تأتي أهمية ترجمة هذا الكتاب من خلال دراية المترجم بالفروق الحقيقية الثقافية بين الألمانية

والعربية، وذلك في ومحاولته استيعاب هذه الفروق وسعيه إلى ايجاد معانٍ أو مُعادل لغوي لبعض الكلمات وخاصة المغرقة في المحليّة التي لا وجود لها في ثقافة أو بيئة معينة.

يبدو ذلك واضحاً من مرونة لغة المترجم وقدرته على تقليب أوجه المعنى وبالتالي "اصطياده" بمهارة للفظة الدلالية التي يؤدي المعنى المطلوب. أيضاً عبر الاشتغال على تكثيف اللغة وإيجاد المعنى الدلالي للصورة الشعرية.

هنا يمكن أن نسوق بعض الأمثلة من نصوص متفرقة كدليل على ذلك:

"مثل ضبابٍ يحرثُ أرضاً جديدةً
تريديني"

"حين يغلفُ نفسه بغنجٍ مستهزئٍ
والشهوأتُ أكياسٌ مملوءةٌ
بالزوجة شرابٌ خطيرٌ"

"حين ينتهي غطيط الافتراس
المستلذ"

"الأزهار المتساقطة تشبه أصابع
جافة"

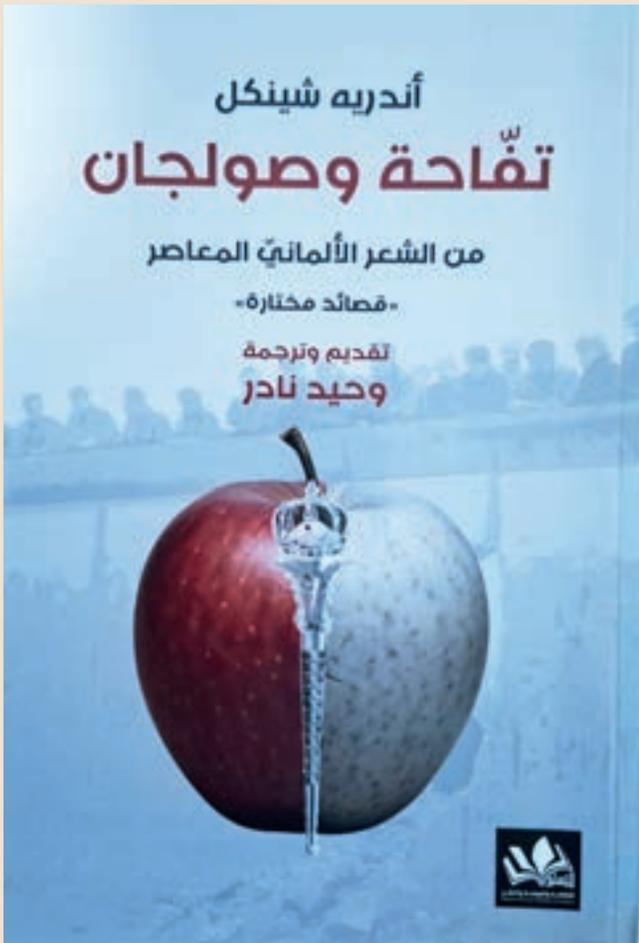
على موضوعاته الشعرية ونصومه. في هذه الترجمة قصائد من أعمال الشاعر أندريه شينكل وبمساعده وقد تم انتخابها على أساس ملائمتها لموضوع الكتاب الحبّ، الغزل، ومشاكلهما الإنسانية وتجلياتهما في النفس والحياة والطبيعة حسب رأي المترجم تم استبعاد بعض القصائد التي يصعب ترجمتها إلى العربية. لأنها إما أن تكون في مجملها لعبة لغزية ربّما لا تصل عبر الترجمة إلى القارئ أو فيها جانبٌ لا يمكن الإمساك به أو بما تحمله من صور شعريّة يصعب فهمها على الاختصاصي.

عندما يُضيء الشعر معروف عن شينكل كتاباته السوداوية الأسطورية البراقة فنياً، إذ يصف نفسه بأنه كلاسيكي فوضوي، فهو يكتب بالطريقة اللعوب أو المرححة السهلة ومن وجهة نظره أنّ الشعر وصل إلى وضع صعبٍ لكنه مضيء فعلاً.

من خلال نصوص الشاعر المترجم في كتاب تفاحة وصولجان، يجد القارئ أنها لا تفكك فهي تُقرأ في الإطار الكلي للقصيدة العام لمكوناتها أو ما يُعرف بالوحدة الكلية، اعتماداً على دمج مكوناتها في إيقاع داخلي متواترٍ مُتصاعد، من خلال صورها ولغتها، وعبر تواسح اللغة فيها، معتمدة على تجاور الأضداد أو تنافرها، أو مخالطة اللفظ للمعنى وكسر رتم الصورة النمطية، ما يشكّل نصّاً جمالياً متماسكاً في وحدته الكلية، مكثفاً على صعيد اللغة، مما يوصل إلى الدقة الجمالية المتواترة في خيال القارئ.

من جهة ثانية فإن نصوص أندريه شينكل تفتح الباب أمام تساؤلات الشعر وعلاقته بالمكان ومكوناته وعلاقته بالأسطورة والتاريخ، والميثولوجيا، فقصائد الشاعر تفتح الباب واسعاً أمام قرب الشعر من مكونات الطبيعة والدخول في عمق التفاصيل فكان الشاعر منقباً باحث يحمل عدسة مكبرة يسلطها على المكونات التي ربّما لا نحفل بها، وقد تجلّى ذلك في دمج بين دراسته العلمية والبيئية وتوظيف كل ذلك في خدمة الشعر.

من خلال بعض عناوين القصائد هنا، يمكن للقارئ أن يشكّل تصوراً ولو مبدئياً عن متن النصوص التي يضمها الكتاب، مثل قصائد الحبار، الحداة تحوم، نبتة جنكة من أجل كلارا، بئر الرّغبة، طيور حبّ الطلع، أمينوفيس يتكلم عن صرحه العظيم، صيد المينوتور، كهوف الساحرات، حول السيل الجبلي، الصفيرون الذهبي. بالإضافة عدد من النصوص التي تحقني بنهر زاله مثل "اطلالة على نهر زاله، نهر زاله عند مدينة فييتين"





FLEURUME

Der neue Duftstrauß

تجربة عطر طويلة الأمد للسيارة والمنزل

- handgebunden
- natürlich
- umweltfreundlich
- wiederverwendbar
- min. 1 Jahr lang haltbar
- CO2-neutral produziert

- langanhaltendes Dufterlebnis fürs Auto
- Duftintensität ist selbst zu bestimmen
- vegane und tierversuchsfreie Düfte
- ohne Parabene und Silikone

www.fleurume.de



دنيا الأسرة

تنشق الشفتين

ينصح باستخدام «مرطب شفاه أساسي يحتوي بصورة رئيسية على الفازلين الأبيض أو البارافين». - الجفاف: قد تصاب بشرتك بالجفاف أيضاً بسبب نقص المياه بشكل عام، لذا، للمساعدة في علاج تلك المشكلة، تأكدي من شرب الكمية المناسبة من المياه يومياً.

يعني ذلك أنه إذا كان وزنك ٨٠ كيلوغراماً عليك محاولة شرب ما يعادل ٢,٦ لتر (أو ١١ كوباً) يومياً.

- أشعة الشمس: من أكثر أسباب تشقق الشفتين، وهو التهاب الشفة السفعي، الذي يلحق بالشفتين نتيجة التعرض المزمّن لأشعة الشمس. وقد يؤدي الضرر والالتهاب الناتج عن أشعة الشمس على المدى الطويل إلى أورام محتملة وحالات سرطان الجلد. عليك إذا طلب تقييم من طبيب أمراض جلدية إذا استمر الجفاف والبقع القشرية، وخاصة في الشفة السفلية.

ويمكنك علاج هذه المشكلة بالعلاجات الموضعية والعلاج بالليزر.

الشفاه فحسب، بل تشمل أيضاً مستحضرات تجميل أخرى ومنتجات العناية بالبشرة ومعجون الأسنان». ويعتبر فيتامين ج، وزيت الخروع، والعودون أو المنكهات من المكونات الشائعة التي وُجدت في مستحضرات تجميل الشفاه والتي قد تسبب الالتهاب. أفضل طريقة لمعرفة ما يسبب الالتهاب هي من خلال عملية الاستبعاد، وذلك بالتوقف عن استخدام أي منتج تعتقدين أنه قد يكون سبب الالتهاب، ثم إعادة إدخاله في روتينك بعد بضعة أسابيع.

- تناول أطعمة مالحة أو حارة: إذا لاحظت تشقق الشفتين بعد فترة حافلة بالأطعمة غير الصحية والمصنّعة، فهناك احتمال كبير أن يكون السبب عاداتك المتعلقة بتناول الطعام - خاصة تناول الأطعمة المالحة أو الحارة.

يسبب الملح استمرار امتصاص الماء من الشفتين ويسبب الجفاف. أما الأطعمة الحارة فتسبب التهاب البشرة وفقدان المياه. للمساعدة في علاج تشقق الشفتين أو تقشرها، قللي من تناول الأطعمة المالحة والحارة.

لأن الطبقة الجلدية التي تغطيها رقيقة جداً ولا تحتوي على دهون، فإن تشقق الشفتين المؤلم وارد الحدوث بصورة شبه دائمة، خصوصاً في فصلي الشتاء والصيف، ولكن لا بد من تدارك الأمر قبل أن يتطور.

وفقاً لطبيبة الأمراض الجلدية ماري هاياج فإن «الشفاه لا تحتوي على عدد دهنية لإفراز عناصر ترطيب طبيعية تحمي وترطب الطبقة الخارجية من الجلد».

كما تفتقر الشفاه طبقة الجلد التي تُعتبر بمثابة درع واق من الأشعة فوق البنفسجية الضارة.

يزداد تشقق الشفتين في فصل الشتاء بسبب قلة الرطوبة في الهواء، كما يؤدي التعرض للشمس مباشرة خلال فصل الصيف إلى تشققها أيضاً. اللعق المستمر للشفاه أيضاً من أكثر الأسباب شيوعاً لتشقق الشفاه، فلعب اللسان يزيل الرطوبة أكثر مما يسبب جفاف الشفاه.

أما عن الأدوية التي قد تسبب تشقق الشفاه فتشمل فيتامين A، وأدوية العلاج الكيميائي. ومن العوامل التي تزيد من احتمال التعرض لتشقق الشفاه قلة شرب الماء وسوء التغذية.

إذا وجدت أنك كثيراً ما تعاني من تشقق الشفتين، فهناك الكثير من الأسباب الخفية التي قد تسبب جفاف أو تشقق أو تقشر شفتيك كثيراً.

أسباب خفية وراء تشقق الشفتين

- رد فعل تحسسي: إذا لاحظت وجود حكة أو احمرار أو تقشر في جلد الشفتين، فقد يكون السبب التهاب الجلد التماسي، وهو رد فعل تحسسي يحدث بسبب تناول أطعمة معينة، أو استخدام بعض مستحضرات تجميل الشفاه أو الحلي أو حتى معجون الأسنان.

يقول موقع PopSugar: «ربما لا تقتصر المحفزات التحسسية على مستحضرات تجميل



أين ذهبت الرومانسية بيننا؟

طرق للتعايش على الجوع

في كل مرة نقول لأنفسنا هذه المرة سألتزم بحمية قاسية ولن أترجع، لكن قليلة هي المرات التي ننجح فيها بتنفيذ هذه الوعود التي قطعنا على أنفسنا حيث أن تنفيذ هذه الوعود يحتاج إلى مجهود كبير وإرادة والتزام للتقيد بنظام غذائي، إضافة إلى أن الإنسان يمر بلحظات ضعف كثيرة أثناء الجوع، لكن ما عليك معرفته أن ذكائك في اختيار الطعام له أكبر الأثر في التحكم بشهيتك والسيطرة على وزنك، لذلك نقدم لك سيدتي مجموعة من الحيل التي ستساعدك في التغلب على جوعك دون تعب أو عناء:

- إن شرب الماء بمقدار كوبين قبل كل وجبة سيساهم بتعزيز شعورك بالشبع والامتلاء، مما يجعلك تأكلين كمية أقل ويخفف عدد السعرات الحرارية في كل وجبة بمقدار ٦٠ سعراً حرارياً.

- تناول البطاطس الحلوة يساعد على الشعور بالشبع لما تحتويه من النشاء الذي ما إن تتناوله حتى يجعلك تقاومين الجوع لساعات طويلة.

- الخضروات الخضراء والبروتينية تحتوي كميات كبيرة من الماء من أفضل الخيارات لسد الشهية، حيث تساعد على امتلاء المعدة وتقوم بتنبية الدماغ للوصول إلى حد التخمّة.

- إن إضافة خل التفاح أو القرفة إلى بعض الأطعمة والمشروبات ليس فقط من أجل إضافة نكهة رائعة على طعامك، بل لأن هذان العنصران يساعدان على تنظيم مستوى السكر في الدم بعد تناول الوجبات والشعور بالامتلاء لفترات طويلة. تعرفي على فوائد خل التفاح للبشرة والشعر والأظافر والرشاقة.

- يحتوي السمك على أحماض أوميغا٣ التي تجعل الإنسان يشعر بالشبع لساعات بعد تناول وجبة من السمك لذلك يمكنك استبدال وجبة اللحوم بوجبة من السمك لساعات شبع أطول وسعرات حرارية أقل.

- يعد البيض مصدراً غنياً جداً بالبروتينات التي تشعرك بالشبع، حيث أن تناول البيض يساعد في التحكم بالشهية.

- إن تناول المكسرات يحفز الجسم على الشعور بالشبع وتناول سعرات حرارية أقل خلال اليوم من خلال تناول كمية طعام أقل.

- الشوفان مصدر غني جداً بالألياف المعقدة التي تساعد الجسم على إفراز هرمونات مسؤولة عن هضم البروتين والدهون وتساعد بكبح الجوع.

- تحتوي البقوليات على كمية متوازنة من الألياف والبروتين مما يزيد شعورك بالامتلاء، كما أن اتباع حمية غنية بالبقوليات يعزز عملية الأيض في الجسم.

تشتكي غالباً معظم السيدات من أن الرجال في أقل من عام بعد الزواج يفقدون رومانسيتهم وتستمر النساء بتذكير الرجال كم كانوا يتمتعون بقدر كبير من الرومانسية قبل وأثناء الخطوبة وبالطبع في فترة شهر العسل.

ماذا حدث للرجال بعد أول عام من الزواج؟ أين ذهبت الرومانسية؟ هل ذهبت بلا رجعة؟

النساء على حق في هذه التساؤلات، فالرجال مع الوقت تقل لمسات الرومانسية في داخلهم ولكن هذا لا يعني بأن الحب يقل أو يختفي وإنما فقط يأخذ شكلاً آخر عملياً أكثر من الشكل الرومانسي.

الرجل قبل الزواج وخلال شهر العسل يحب امرأته كفتاة أحلامه، اللمسة الرومانسية الرقيقة في حياته، المشاعر الحميمة والتناغم بين أرواح العشاق.

أما بعد الزواج فالرجل يحب امرأته كالبيت والملاذ، الأسرة، الدفاء، الاهتمام والتفاهم.

معظم الرجال يختلف شكل الحب مع الوقت عندهم حيث منحى الحب الرومانسي يبدأ في التناقص في حين أن منحى الحب العملي يتزايد مع الوقت.

بالطبع هناك القليل من الرجال مختلفين في هذا ويستطيعون أن يبقوا مستوى الحب الرومانسي مستقر أو على الأقل لا يتناقص بمستويات كبيرة ولكنه من الصعب جداً أن تجدوا رجلاً يزيد مستوى الحب الرومانسي عنده مع الوقت كعامل الحب العملي.

حتى يمكن تفسير ما هو الحب العملي بسهولة فلنأخذ هذا المثال للتوضيح:

في أحد الأيام تكون المرأة غاضبة وانفعالاتها العاطفية غير متزنة بدون سبب محدد ويتسبب هذا بأن تبدأ بمجادلة الرجل وتندمر على أشياء صغيرة. لنفترض هنا أن الرجل لن يجادل فقط سيحاول

تهديتها. قبل الزواج وبعد شهر العسل مباشرة: يكون الرجل مستعداً للتسامح في أي كلمة تُلْفِظت بها قد تكون ضابقتها ويهم بأن يضمها إليه برومانسية ويسمعها كلام عذب رقيق ويخبرها بأن لا شيء في الدنيا يستدعي دمعة واحدة من عينها وبأنه سيعمل كل ما هو ممكن لجعلها تشعر بالراحة، حينها ستهدأ وهكذا يكون الحب الرومانسي هو سيد الموقف.

بعد عام أو أكثر من الزواج: سيحاول الرجل أن يكون متفهماً ويعطيها العذر بأنها ربما تواجه بعض المشاكل المتعلقة بالعمل أو بأنها قلقة على أختها أو والدتها بسبب بعض مشاكلهم وأنها في حاجة بأن تخرج كل هذا من داخلها، فيتحدث إليها بصوت هادئ ويطلب منها أن تتحدث إليه لتخرج كل ما يزعجها ويستمتع لكل ما تقوله جيداً، ثم يطلب منها بعد ذلك الاسترخاء لبعض الوقت في مكان هادئ ويقوم متطوعاً بتحضير العشاء أو أن يأخذ الأطفال للنوم في أسرته، بعد فترة ستهدأ وهكذا يكون الحب العملي هو سيد الموقف.

هذا المثال يوضح الفرق الجوهرى بين الحب العملي والحب الرومانسي فمع الوقت نعرف بعضنا أكثر ويزيد التفاهم تاركاً مجال أكبر للحب العملي ليساعدنا على تخطي صعاب الحياة ومسئولياتها المتزايدة.

إذن سيداتي، لا تتهمن الرجال بأنهم ما عادوا يجوبونكم، فالحب موجود ولكنه تشكل في شكل آخر، أما بالنسبة للرومانسية فستحتاج لمزيد من الجهد والتواصل من ناحيتكن لتطلبين من الرجال أن يظهرُوا بين الحين والآخر بعض لمساتهم الرومانسية واللاتي ما زلتن في حاجة إليها.



زوجك غيور.. كيف تتعاملين معه؟!

قالوا !!

- تعلمت أنه في كثير من الأحيان ، خسارة معركة تعلمك كيف تربح الحرب !.
- لا يجب أن تقول كل ما تعرف .. ولكن يجب أن تعرف كل ما تقول
- لا تبصق في البئر ، فقد تشرب منه يوماً
- ليست الالقاب هي التي تكسب المجد بل الناس من يكسبون الالقاب مجداً ..
- تعلمت أنه يوجد كثير من المتعلمين ، ولكن قلة منهم مثقفون.
- ليس من الصعب أن تضحي من أجل صديق .. ولكن من الصعب أن تجد الصديق الذي يستحق التضحية
- تعلمت أن مفتاح الفشل هو محاولة إرضاء كل شخص تعرفه.
- إذا ركلك احد من خلفك ، فاعلم أنك في المقدمة
- من احب الله ، رأى كل شيء جميلاً ..
- تعلمت أن الأمس هو شيك تم سحبه ، والغد هو شيك مؤجل ، أما الحاضر فهو السيولة الوحيدة المتوفرة ، لذا فإنه علينا أن نصرفه بحكمة.
- تعلمت أنه لا يجب أن تقيس نفسك بما أنجزت حتى الآن ، ولكن بما يجب أن تحققه مقارنة بقدراتك
- تعلمت أنه من أكثر الناس أذى لنا هم الأشخاص الذين أعطيناهم كل ثقتنا ، لأنهم بمعرفتهم أسرارنا يستخدمونها ضدنا يوم نختلف معهم ..
- كل شيء يبدأ صغيراً ثم يكبر ، إلا المصيبة فإنها تبدأ كبيرة ثم تصغر ..
- الضمير صوت هادى ، يخبرك بأن احدا ينظر اليك
- تعلمت أن النجاح ليس كل شيء ، إنما الرغبة في النجاح هي كل شيء ..
- تعلمت أن الذي يكون مدخوله مليوناً في السنة لا يعمل ١٠٠٠ مرة أكثر من الذي مدخوله ١٠٠٠ في السنة .. السر يكمن في كيفية تشغيل ذهنه .
- الزوجة الوفية هي التي تستطيع أن تزرع الجمال في قلب الرجل
- ليس العار في أن نسقط .. ولكن العار أن لا نستطيع النهوض ..
- يفوح شذى الياسمين و لو دسناه ألف مرة ..
- تعلمت : أنه إذا لم يجد الإنسان شيئاً في الحياة يموت من أجله ، فإنه أغلب الظن لن يجد شيئاً يعيش من أجله.
- تعلمت أنه خير للإنسان أن يندم على ما فعل ، من أن يتحسر على ما لم يفعل ..

ستزيد الحالة تعقيداً .
أعلميه بمخططاتك، أعلميه مسبقاً إذا كنت تريدين الذهاب إلى مكان ما بعد العمل أو خلال ساعة الغداء، وإذا تغير مخططك اتصلي به وأعلميه بذلك وأسأليه عما إذا كان يجب مرافقتك لدى مراجعتك الطبيب أو التسوق أو لقاء الأصدقاء .
عرفيه على أصدقائك، فإن سيئس بالانزعاج والمزيد من الشك لدى سماعه أسماء أشخاص جدد في سياق الحديث بلا تعريف مسبق عنهم .
ناقشي الموضوع معه، أخبريه أنك لا تحبين ذلك وأنك تريدينه أن يثق بك أكثر وذلك في حديث هادى وإيجابي .
تجنبي كل ما يزعجه، في حديثك معه حاولي معرفة التصرفات التي تشعل غيظه مثلاً الضحك بصوت عالٍ مع أصحابك أو ابتعادك لدى تلقيك اتصال أو الاتصالات المتأخرة في الليل...
أخبريه أنك تحبينه، أكثر من قولها وأظهري له مدى اهتمامك به مما سيعزز ثقته بنفسه ويخفف من مدى خوفه من خسارتك .
استخدمي علم النفس العكسي، هذا الأسلوب ليس محبباً ولكن يمكنك استخدامه كمحاولة أخيرة حيث تعاملينه بنفس الطريقة التي يعاملك بها وتندمرين حول أصحابه وأقربائه والوقت الذي يمضيه خارج المنزل، واتصلي به كثيراً... ولكن توقفي عندما تبرهنين له أن هذا الوضع مزعج لكليهما.

أحياناً قد تحول الغيرة الزائدة حياتك إلى جحيم يؤدي في بعض الأوقات إلى نزاع عصبي .
السبب الشائع للغيرة لدى الرجل هو إظهار سلطته، وتتنوع الأسباب الأخرى مثل المبالغة في حمايتك أو الخوف من خسارتك أو ضعف الثقة بنفسه .
بالطبع هناك مراحل عديدة للغيرة ونحن نتكلم هنا عن المرحلة القصوى التي تجعل حياتك لا تطاق، ولكن تذكر أن نقص الغيرة ليس دليلاً جيداً لأنه قد يعطيك إحساساً بعد الاهتمام .

إذا كيف تتعاملين مع غيرة شريكك؟!

توقفي عن التذمر حول ذلك، تذمرت بما فيه الكفاية ولم يفلح الأمر فلماذا لا تجربين طرقاً أخرى عوضاً عن جعل الوضع أكثر سوءاً؟
لا تخفي شيئاً عنه، حيث إن أخفيت أي شيء عنه أو كذبت عليه ستمنحينه الحق في غيظه لذا لا تعطيه تلك الفرصة وحاولي كسب ثقته من جديد .

هل يلاحقك أو يتجسس عليك؟

إذا اكتشفت أنه يقوم بذلك من خلال مراقبته لحاسوبك أو هاتفك أو حتى اللحاق بك إلى مكان ما فتصرفي وكأنك لا تعلمين بالأمر ودعيه يسأم لتضيق كل شكوكه سدىً مع الوقت .
كوني متجاوبة وحاضرة، إذا اتصل بك مراراً وتكراراً خلال النهار أجبي على اتصالاته، نعم ذلك مزعج!! ولكنه فعال لأنك إن تجاهلت اتصالاته





الفنان سمير غانم

اسمه بالكامل "سمير يوسف غانم"، ولد يوم ١٥ نوفمبر عام ١٩٣٧م في محافظة أسيوط، حصل على بكالوريوس زراعة من جامعة الإسكندرية عام ١٩٧٦م، تزوج من الفنانة "دلال عبد العزيز" التي أنجب منها ابنتين هما "أمل" الشهيرة بإيمى و"دنيا" اللتان قررا العمل بالتمثيل أيضا.

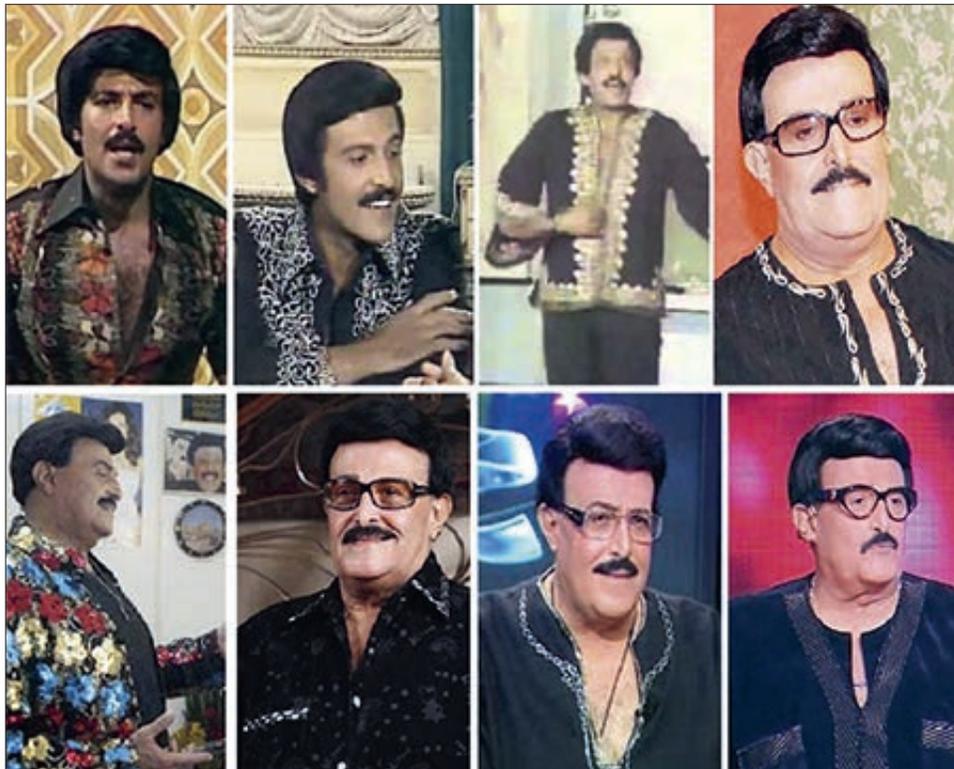
بدأ الفنان "سمير غانم" حياته الفنية كأحد أعضاء فرقة ثلاثي أضواء المسرح بالاشتراك مع الضيف أحمد وجورج سيدهم، وقدموا معاً عدد من الأفلام والاسكتشات الكوميديية منها اسكتش "كوتوموتو"، بالإضافة إلى عدد من المسرحيات منها "حدث في عزبة الورد" و"الراجل اللي أتجوز مراته" و"حواديت".

عقب وفاة الضيف أحمد عام ١٩٧٠م حُلَّت الفرقة، واتجه سمير غانم مع جورج سيدهم للتمثيل معاً في العديد من المسرحيات والأفلام خلال السبعينات، كان آخر عمل مسرحي لهما معاً هو مسرحية "أهلاً يا دكتور" عام ١٩٨١م.

يتميز بتقليد أكثر من ٩٠ شخصية فنية، كما قدم في الثمانينات سلسلة فوازير رمضان تحت اسم شخصيتي "سمورة" و"فطوطة"، تُعد مسرحية "جحا يحكم المدينة" للمؤلف وحيد حامد هي التجربة الأولى والأخيرة للفنان سمير غانم في عالم المسرح السياسي.

من أبرز الأعمال السينمائية التي شارك بها "القاهرة في الليل" و"إحنا بتوع الإسعاف" و"الرجالة في خطر" و"عضة كلب" و"أذكيا لکن أغبياء" و"غراميات عازب" و"مدرسة المشاعبين" و"المجانين الثلاثة" و"يا رب ولد" و"خلي بالك من زوزو" و"صغيرة على الحب" و"أضواء المدينة" و"أميرة حبي أنا" و"تجيبها كده تجلبها كده هي كده" و"المنحوس".

كما قدم عدد من الأعمال التلفزيونية من أبرزها "حكاية ميزو" و"رجل شريف جدا" و"الكابتن جودة" و"حكايات مستر أيوب ومسز عنايات" و"عوضين وإمبراطورية عين" و"قط وفار فايف ستار" و"إنسي اللي فات يا فرحات" و"مطعم تشي توتو" و"عبد الحميد أكاديمي" و"معكم على الهواء هايم عبد الدايم". بالإضافة إلى العديد من الأدوار المسرحية منها "دوري مي فاصوليا" و"الأستاذ مزىكا" و"طبيخ الملائكة" و"الليلة زواج الشغالة" و"بهلول في إسطنبول" و"المتزوجون" و"جحا يحكم المدينة" و"الانفجار الجميل" و"أهلاً يا دكتور" و"أنا ومراتي ومونيكا". لم تتوقف الموهبة الفنية للفنان المصري عند حد التمثيل فقط، بل امتدت ليخوض تجربة التقديم التلفزيوني لأول مرة من خلال برنامج بعنوان "ساعة مع سمير" على قناة "او تي في" المصرية، ثم قدم برنامج مقالب بعنوان "نقطة انتهى".



تلفزيون

دنيا الغنتون

الدليل . برلين

- محامي المطربة تنيرين
يطالب وزير الثقافة ونقابة
الموسيقيين بانقاذها

- الغموض يخيم على حالة
المطربة أنغام الصحية

- محمد رمضان مع هيفاء وهبي
في حفل غنائي لأول مرة في
لبنان

- قصة «سفاح التجمع» في فيلم
- عودة فضل تناكر

- مهرجان الإسكندرية السينمائي
يكرم الفنانة تنيرين



الغموض يخيم على حالة المطربة أنغام الصحية

نشر الكاتب والطبيب المصري خالد منتصر تقريراً وصفه بأنه أول كشف طبي شامل عن الحالة الصحية للفنانة أنغام، في ظل ما أثير مؤخراً حول حالتها الصحية، وقال إن الجمهور يتعامل مع أنغام كـ«شقيقة»، ومن حق محبيها الاطمئنان على حالتها، بعيداً عن العبارات الملتبسة.

وسرد منتصر الحالة الصحية لأنغام منذ اليوم الأول، وقال: «أنغام دخلت في البداية مستشفى الصفا بالقاهرة، بعد إصابتها بالتهاب حاد في البنكرياس صاحبه ارتفاع في الإنزيمات وآلام شديدة»، وأظهرت الفحوص الطبية وجود كيس على البنكرياس، ما أثار شكوكاً أولية حول احتمال أن يكون ورماً خبيثاً، غير أن نتائج الأشعة في مصر رجحت أنه غير سرطاني.

وعلى الرغم من هذه التطمينات، قررت أنغام عدم استكمال علاجها في مصر، وسافرت إلى ألمانيا بعد تواصلها مع مركز طبي متخصص هناك، وفق ما كتبه منتصر، وأجرى الأطباء الألمان تدخلاً بالمنظار لتصريف السائل الموجود داخل الكيس عبر المعدة، وأكدت التحاليل أن السائل حميد، ولا يحمل أي مؤشرات سرطانية.

لكن الصعوبات لم تنته، إذ عادت الآلام بقوة، بعد أن بدأت أنغام تناول الطعام والشراب مجدداً، وبالكشف بالمنظار، تبين أن الكيس قد تحوّل إلى «خراج» استدعى جراحة دقيقة باستخدام الروبوت الطبي، ورغم نجاح التدخل، فإن الألم استمر بشكل محير للأطباء، مما جعل حالتها تمثل تحدياً معقداً، إذ إن العرض مستمر رغم إزالة السبب الأساسي.

ولفت إلى أن «الأطباء الألمان ما زالوا في حيرة، الحالة ليست سرطانية حتى هذه اللحظة، لكي نكون منضبطين في كلامنا، تجنباً لأي تضليل أو تهويل». واختتم قوله برسالة وجهها لصوت مصر وقال: «كل أمنياتنا بالشفاء العاجل لأنغام، صاحبة الصوت الذي منحنا الكثير من الفرح والجمال، ونأمل أن تعود قريباً إلى جمهورها وخشبة المسرح».



محامي المطربة نشيرين يطالب وزير الثقافة ونقابة الموسيقيين بإنقاذها

أصدر المستشار القانوني ياسر قنطوش المتحدث الرسمي باسم الفنانة شيرين عبد الوهاب والمحامي الخاص لها، بياناً صحفياً، جاء كالتالي :

"إزاء هذه الأحداث والمغالطات الكثيرة وحرصاً علي الفنانة من هذا الشخص ، الذي حول حياتها إلى حجين منذ أن عرفته ، وعلي مدار هذه السنوات تحملت الكثير من أجل هذه الإنسانية الطيبة الصحية لهذه الظروف الصعبة الي تمر بيها، وعلي مدار السنوات والحمد لله تم تحقيق نجاحات كثيرة في كل القضايا وأن شاء الله قريباً تحصل علي تعويض كبير وتعود إليها قنوات اليوتيوب، ولكن في هذه الفترة، ظهر هذا الشخص مره أخرى وفوجئت بمكالمة من الفنانة، تقولي بالحرف الواحد الحقني، وتستجد بيا".

وأضاف قائلاً : "ويعلم الله أن ذلك حدث كثيرا وكنت أنزل كثيرا في أوقات متأخرة، وكنت أنزل فجرا أنا وزملائي المحامين في مكنتي لاتخاذ الإجراءات القانونية، وبعد توصله، وطيبة قلبها تطلب مني التنازل، بل ونزولا علي رغبتها يتم التنازل وأما الآن وهناك مجموعة من القضايا متداولة ضده، وهو مطلوب بشأنها في النيابة، ولم يمثل إلى الآن في التحقيقات، فوجئت أمس بمكالمة منها، وهي تبكي ومنهارة، وإذ هذا الشخص بجوارها، وسمعت صوته، حيث كنت خارج القاهرة، وحاولت اكلمها تاني وفوجئت أن تليفونها مغلق حاولت كثيرا دون جدوي". وتابع قنطوش في بيانه قائلاً : وعلي الفور طلبت من ثلاثة من زملائي المحامين في المكتب بالتوجه إلى منزلها للاطمئنان، وطلبت بعدم التحرك من المنزل حتى اسمع صوتها، بالفعل تم توجيه الساده الزملاء، وفعلا تم رؤية هذا الشخص في منزلها ، وأنه مازال موجودا هناك، وأنها بحالة غير طبيعية وتم من جانبها نهر المحامين الذين جاءوا للاطمئنان عليها، وإزاء هذا الوضع الذي يزداد سوء كل يوم وإزاء امانتي المهنية، ويعلم الله، أنني حاولت معها كثيرا لكي تسافر خارج البلاد والبعد عن هذا الشخص، ولكن كل مره توعدي بأنها سوف تفعل ذلك، رغم ان دوري قاصر علي متابعة كل القضايا الذي تحقق بفضل الله وتعب ومعاونة تم تحقيق نجاحات فيها، ولكن أنا كمحامي محتاج أنا أشارك موكلي بما تم في القضايا والحمد لله تم النجاح في معظمها. واختتم ياسر قنطوش البيان قائلاً : لذلك وحرصاً مني عليها، وعلي صحتها أطلب وزير الثقافة، حيث أنه المسؤول الأول عن الفن والثقافة ، والرئيس المباشر لنقابة المهن الموسيقية بسرعه التدخل، ومخاطبة وزارة الصحة لانتداب لجنة طبية من وزارة الصحة لمتابعة حالتها، وإبعادها عن هؤلاء الأشخاص الذين يهدفون إلى تدميرها صحياً ونفسياً، والقضاء علي هذه الجوهرة الفنية، أخيرا أتمني التوفيق للفنانة فيما هو قادم ، اللهم بلغت اللهم فاشهد ، أخيرا انتهى دوري كمستشار قانوني لها ، وأتمني لها التوفيق والنجاح".



عودة فضل شاکر

كشفت الفنان فضل شاکر عن طرح أحدث أغانيه بعنوان "صحاك الشوق"، بعد النجاح الكبير الذي حققته أغنيته السابقة "كيفك على فراق" برفقة نجله المطرب محمد فضل شاکر.

تمكنت أغنية "كيفك على فراق" من دخول قائمة الفيديوهات الأعلى مشاهدة في مصر على موقع "يوتيوب" بعد ساعات قليلة من طرحها، وحققت نحو ٣ ملايين مشاهدة خلال ٢٤ ساعة فقط، ما يعكس التفاعل الكبير من الجمهور مع التعاون الفني بين فضل شاکر ونجله.



وفي سياق متصل، أصدر فضل شاکر بياناً رسمياً بعد حصوله على البراءة في القضايا السياسية التي اتهم فيها خلال السنوات الماضية. وجاء نص البيان عبر مكتبه الإعلامي: "قبل دخولي مخيم عين

الطولة لم يكن صادراً في حقي أي حكم، وعند دخولي المخيم انهالت عليّ الوثائق والأحكام دون مبرر قانوني. أنا بريء والقضاء صدق، غيابياً، وحكم البراءة منتشر على وسائل الإعلام".

وأوضح الفنان اللبناني أنه تعرض خلال السنوات الماضية للاحتجاز المالي من بعض المسؤولين، مطالباً بتعامل ملفه على أنه ملف لمواطن عادي، مشيراً إلى أنه ظلّ مظلوماً أكثر من ١٣ سنة بسبب التهم الملفقة ضده.

مهرجان الإسكندرية السينمائي يكرم الفنانة نثيرين

أعلن مهرجان الإسكندرية السينمائي لدول البحر المتوسط عن تكريم الممثلة المصرية نثيرين خلال دورته الحادية والأربعين، التي ستقام في أكتوبر. ويأتي هذا التكريم تقديراً لمسيرة فنية ثرية قدمت خلالها عشرات الأعمال المتنوعة بين السينما والمسرح والدراما التلفزيونية. في رصيدها شيوين ما يقرب من أربعين فيلماً، وارتبطت أكثر من ثمانين عملاً مسرحياً باسمها. ولم يقتصر عطؤها على التمثيل، إذ شاركت في العديد من الفعاليات الثقافية كعضو في لجان التحكيم داخل مصر وخارجها، ما جعلها رمزا فنياً يوازن بين الموهبة والإسهام الثقافي.



محمد رمضان مع هيفاء وهبي في حفل غنائي لأول مرة في لبنان

أحيا الفنان محمد رمضان حفل غنائي لأول مرة مع المطربة اللبنانية هيفاء وهبي، في فوروم دي بيروت في لبنان.

ونشرت هيفاء وهبي عبر خاصية الستوري على حسابها الرسمي على انستجرام، بوستر الحفل مع ذكر مواعده المقرر وتعمدت نشر لقب "الديفا" قبل اسمها.

وبمجرد وصول محمد رمضان إلى أرض بيروت، استقبله الجمهور بحفاوة بالغة وحملوه على الأعناق، كما أعلنت الجهة المنظمة عن نفاذ جميع تذاكر الحفل قبل انطلاقه بأيام. ويعتبر هذا الحفل أول تعاون مشترك حي بين هيفاء ومحمد رمضان على مستوى الأعمال الفنية عموماً. وبدأت أسعار تذاكر الحفل من ٥٠ دولار وصولاً إلى ١٥٠ دولار أمريكي.



وكان محمد رمضان أحيا مجموعة من الحفلات في

الفترة الماضية أغلبها تركز في الساحل الشمالي بمصر، فضلاً عن مواصلة تصوير أحدث أعماله السينمائية "أسد أسود" والذي بسببه أعلن غيابه عن موسم رمضان الدرامي المقبل ليكمل بذلك ٣ أعوام بعيداً عن الدراما منذ أن قدم مسلسل "جعفر العمدة".

قصة «سفاح التجمع» في فيلم

انطلق تصوير فيلم «سفاح التجمع»، بطولة الفنان المصري أحمد الفيشاوي، تأليف وإخراج محمد صلاح العزب، ويشارك في بطولته عدد من الفنانات من بينهن رنا رئيس، وانتصار، وآية سليم، ومريم الجندي، وغفران محمد.

يستند الفيلم إلى وقائع جنائية حقيقية هزت الشارع المصري خلال عام ٢٠٢٤، عُرفت إعلامياً بقضية «سفاح التجمع»، والتي انتهت بالحكم على المتهم بالإعدام شنقاً بعد إدانته بقتل ثلاث سيدات.



رغم بدء التصوير، أثار الفيلم حالة من الجدل عقب ظهور طليقة المتهم لبنى ياقوت، في مقاطع مصورة على «تيك توك»، أبدت فيها رفضها التام لفكرة تحويل الجرائم إلى عمل سينمائي، مؤكدة أن المتهم سيكون سعيداً لكونه محط اهتمام في فيلم، وأن ذلك يشكّل خطراً على الناجين وعلى ابنهما الذي قد يتأثر نفسياً.

JETZT NEU

Dalil MARKETING

LASSE DEIN BUSINESS WACHSEN!



Google



Meta

Wieso wir?

Wir sind Spezialisten für effektives Google und Meta Marketing. Unser erfahrenes Team setzt auf innovative Strategien, um Ihre Marke auf diesen Plattformen erfolgreich zu positionieren. Wir nutzen datengetriebene Ansätze, um messbare Ergebnisse zu erzielen und Ihr Unternehmen im digitalen Raum voranzubringen. Stärken Sie ihre Online-Präsenz und ergreifen Sie neue Wachstumschancen!

لماذا نحن؟

نحن متخصصون في التسويق الفعال عبر Google و Meta. يعتمد فريقنا المتمرس على استراتيجيات مبتكرة لضمان نجاح علامتك التجارية على هذه المنصات. نستخدم النهج المعتمدة على البيانات لتحقيق نتائج قابلة للقياس ودفع شركتك إلى الأمام في الفضاء الرقمي. عزز حضورك على الإنترنت واغتنم فرص النمو الجديدة!

Kontaktiere uns

 Braunschweiger Str. 82
12055 Berlin

 post@dalil.de

 030 615 76 70

 0152 337 63 060

Unser Service



Strategie

Strategieplanung & Beratung

إستراتيجية

التخطيط الاستراتيجي والاستشارات



Marketing

Markenbekanntheit & mehr Verkäufe

تسويق

الوعي بالعلامة التجارية وزيادة المبيعات

هل تنارف عصر كلمات المرور على الانتها؟

بين بصمات اليد ومفاتيح الدخول وتقنية التعرف على الوجه، تتكاثر البدائل من كلمات المرور، لكن رغم الإعلان مرارا عن نهاية هذه الطريقة التقليدية في الاتصال الإلكتروني، فإن التخلي عنها يصطدم بعادات عامة الناس. وأكد اثنان من مسؤولي شركة مايكروسوفت العملاقة في تدوينة إلكترونية في ديسمبر/ كانون الأول أن "عصر كلمات المرور شارفَ على الانتهاء"، وتستعد الشركة الأميركية لهذا السيناريو منذ سنوات عدة، مبرزة وجود تحوّل نحو حلول "أكثر أماناً". وباتت حسابات المستخدمين الجدد منذ مايو/ أيار توفر تلقائياً تسجيلات دخول بواسطة بدائل أكثر تطوراً من كلمات المرور.

وفي فرنسا، عزز موقع الإدارة الضريبية الإلكتروني في الآونة الأخيرة سياسته المتعلقة بأمن تكنولوجيا المعلومات، إذ ألزم المستخدمين تأكيد تسجيل دخولهم باستخدام رمز يتلقونه عبر البريد الإلكتروني، يُضاف إلى كلمة المرور الخاصة بهم.

وقال خبير الأمن السيبراني في شركة "إسيت" Eset بنوا غرونيموالد في حديث لوكالة فرانس برس "غالبا ما تكون كلمات المرور ضعيفة ومُعاد استخدامها". ويمكن خلال دقائق أو حتى ثوانٍ كشف كلمات المرور التي تقل عن ثمانية أحرف، من خلال اللجوء إلى وسائل احتيالي. وبحسب غرونيموالد، هي أيضا عرضة بصورة متكررة لعمليات تسريب البيانات، "عندما يُخزّن بها بشكل سيئ أولئك الذين يُفترض أنهم يحمونها ويحافظون عليها".

ويظهر حجم ظاهرة القرصنة مثلا في قاعدة بيانات ضخمة تحتوي على نحو ١٦ مليار اسم مستخدم وكلمة مرور، مأخوذة من ملفات مُخرقة، اكتشفها باحثون من منصة "سايبير نيوز". وشكّلت كل هذه الثغرة دافعا لتحرك مُنسّق يشارك فيه عدد من شركات التكنولوجيا العملاقة.

ويعمل تحالف "فيدو"، وهو تحالف الهوية السريعة عبر الإنترنت (Fast Identity Online Alliance)، الذي يضم غوغل ومايكروسوفت وأبل وأمازون وفي الآونة الأخيرة تيك توك، على إنشاء وتشجيع اعتماد تسجيلات دخول بدون كلمة مرور، ويدعو إلى استخدام مفاتيح وصول.

وتستخدم هذه المعرفات الرقمية جهازا مستقلا، كهاتف مثلا، لإعطاء الإذن بعمليات تسجيل الدخول بواسطة رقم التعريف الشخصي (PIN) أو تسجيل الدخول البيومتري (بصمة الإصبع، أو التعرف على الوجه)، بدلا من كلمة مرور.

وشرح موقع Haveibeenpwned (هل تعرضت لفتح؟) يروي هانت أن "استخدام مفاتيح الوصول يجنب المستخدم احتمال إعطاء مفتاحه من طريق الخطأ إلى موقع ضار". لكنّ الخبير الأسترالي لم يرَ في ذلك نهاية كلمة المرور.

وقال تروي هانت "قبل عشر سنوات، كنا نسأل أنفسنا السؤال نفسه (...)، وكان الناس يسألون هل ستظل كلمات المرور موجودة بعد عشر سنوات؟، والحقيقة الآن هي أن لدينا كلمات مرور أكثر من أي وقت مضى".

وفي حين تُعزّز منصات الرئيسية أمان تسجيل الدخول، لا تزال مواقع عدة تعتمد كلمات مرور بسيطة. وبالنسبة للمستخدمين، قد يكون الانتقال صعبا.

تتطلب مفاتيح الوصول، وهي أقل سهولة في الاستخدام، مرحلة تثبيت أولية. وإعادة ضبطها، في حال نسيان رقم التعريف الشخصي (PIN) أو فقدان هاتف مسجل كجهاز موثوق به، أصعب من مجرد استعادة كلمة المرور.

ولاحظ تروي هانت أن "ميزة كلمات المرور، وسبب استمرارنا في استخدامها، هي أن الجميع يعرف كيفية استخدامها".

ورأى أن التحول إلى مفاتيح الوصول يتطلب ردود فعل جديدة، قائلا "على المرء الاهتمام بأمن هاتفه الذكي، لأنها هي التي ستكون الأكثر عرضة للاستهداف".



**** هل تنارف عصر كلمات المرور على الانتها؟**

**** "جوجل" تدمج الذكاء الاصطناعي في هواتف "بيكسل ١٠"**

**** نظارات ذكية لمساعدة ضعاف البصر**

**** أسباب تدفعك لشراء هاتف بنترريحتين**

**** نهاية عصر Fire OS أمازون تقترب من التحول الكامل إلى أندرويد**

"جوجل" تدمج الذكاء الاصطناعي في هواتف "بيكسل ١٠"

أعلنت شركة التكنولوجيا الأمريكية "جوجل" عن حزمة واسعة من مزايا الذكاء الاصطناعي المتقدمة، التي ستظهر لأول مرة وحصرياً في سلسلة هواتفها الجديدة Pixel 10 المقرر إطلاقها الشهر الجاري.

وتعتمد الأدوات الجديدة على نموذج Gemini لتعزيز تجربة المستخدم اليومية، وأبرزها أداة "Magic Cue" التي تقدم اقتراحات ذكية وسياقية أثناء المراسلة، وميزة "Conversational Editing" في تطبيق الصور التي تتيح تعديل الصور عبر الأوامر الصوتية أو النصية، كطلب إزالة أشخاص من الخلفية.



كما حصل تطبيق الكاميرا على مساعد ذكي "Camera Coach" يقترح أفضل زوايا وإعدادات التصوير، بينما يقدم قسم "اكتشف" ملخصاً يومياً للمستخدم باسم "Daily Hub" يعرض الطقس والمواعيد والتذكيرات الهامة. وستتوفر هواتف Pixel 10 Pro و Pixel 10 Pro XL و Pixel 10 Pro Fold في أغسطس، على أن يصل الإصدار القابل للطي Pixel 10 Pro Fold في أكتوبر المقبل، وستصل المزايا الجديدة تدريجياً للإصدارات الأقدم لاحقاً.

نظارات ذكية لمساعدة ضعاف البصر

أعلنت شركة Envision المتخصصة في تطوير التقنيات الموجهة لخدمة ذوي الاحتياجات البصرية، شراكة مع شركة تصنيع النظارات Solos لإطلاق نظارات ذكية جديدة تعتمد على الذكاء الاصطناعي، ومصممة خصوصاً لمساعدة المكفوفين وضعاف البصر في ممارسة الأنشطة اليومية بسلاسة. طورت شركة Envision بالتعاون مع شركة Solos نظارات ذكية جديدة لضعاف البصر والمكفوفين وتسمى Ally Solos. وتتوفر النظارة بمقاسين، هما: العادي والكبير، وثلاثة ألوان، هي: الأسود والرمادي والبنّي. وتتميز



بقدرتها على مقاومة الغبار والماء وفقاً لمعيار IP67.

وتأتي Ally Solos مع ذراعين قابلتين للشحن عبر شاحن USB-C، وتوفر ما يصل

إلى ١٦ ساعة من الاستخدام النشط بشحنة واحدة. وتستغرق عملية الشحن الكامل نحو ٩٠ دقيقة، وكل ١٥ دقيقة من الشحن السريع توفر قرابة ثلاث ساعات من عمر البطارية.

وتعتمد نظارات Ally Solos في عملها على الذكاء الاصطناعي وتأتي مزودة بكاميرا قادرة على قراءة النصوص وترجمتها، ووصف البيئة المحيطة بالمستخدم، والبحث عبر الإنترنت، وتعريف الأشخاص والأشياء والإشارات، ثم تنقل هذه المعلومات إلى المستخدم عبر سماعات مفتوحة مدمجة في ذراعي النظارة.

تعتمد هذه النظارات على إصدار AirGo Vision الذي أطلقته Solos في ديسمبر الماضي، والذي يوفر مزايا التعرف البصري باستخدام نموذج الذكاء الاصطناعي GPT-4o من OpenAI. وأما نسخة Envision فتستبدل GPT-4o بمساعدتها الذكي الخاص بAlly، والذي يعمل عبر مزيج من نماذج ذكاء اصطناعي متعددة، تشمل: Llama من ميتا، و ChatGPT من OpenAI، و Gemini من جوجل و Perplexity. وتعمل مزايا الذكاء الاصطناعي من خلال الاتصال بتطبيق Ally على الأجهزة التي تعمل بنظام iOS أو أندرويد عبر البلوتوث.

أسباب تدفّك لشراء هاتف بشريحتين

يمكننا القول بإيجاز أن الهاتف الـ المزود بشريحتي اتصال يعني أنك تمتلك رقمين وهويتين في ذات الوقت، وينتج لك إجراء واستقبال المكالمات على كلا الرقمين، ما يجعل الهاتف مفيداً للغاية للأسباب التالية:

- التعامل في ذات الوقت مع حياتك المهنية والشخصية

إذا كنت يوماً مرشحاً لوظيفة ما فإنك تعرف جيداً ماذا يعني انتظار مكالمات هامة. الآن؛ لك أن تتخيل الضيق الذي يشعر به رئيسك المحتمل في العمل عند سماعه رسائل البريد الصوتي التي لا تروق إلا لأصدقائك.

وإذا كان لديك شريحتي اتصال تحتوي كل منهما على قائمة أرقام مختلفة؛ يمكنك الاحتفاظ بأحد الشريحتين للعمل. فهذا قد يعني حصولك على وظيفة أحلامك أم لا.

وقد يسمح ذلك لك بالحفاظ على التوازن المنشود بين العمل/ الحياة الشخصية بعد حصولك على الوظيفة، وتخصيص أحد الرقمين لأغراض العمل فقط وعندما يكون باستطاعتك أن تقرر استقبال المكالمات من رئيسك في العمل أو تحويلها إلى بريد صوتي لائق.

- الفصل بين الناس في حياتك أيضاً

العثور على الشريك الأمثل يعادل في أهميته إيجاد الوظيفة المثلى. فإذا ما كنت في طور البحث عن شريك حياتك فإن الهاتف ذو الشريحتين هو جناحك لتحقيق هذا الهدف. عندها يصبح الأمر سهلاً حيث يمكنك تحديد موعد على أحد الرقمين وموعد آخر على رقمك الثاني لتجنب أية مواقف محرّجة ولتعلم دائماً من المتصل.

لا شك أن هاتفك الذي يحتوي على شريحتي اتصال سوف يمكّنك من تحقيق ما تتطلع إليه بكل خصوصية ودون قلق.

تكنولوجيا

نهاية عصر Fire OS أمازون تقترب من التحول إلى أندرويد

كشفت وكالة رويترز أن شركة أمازون تدرس التخلي عن نظامها التشغيلي الخاص بأجهزة Fire Tablet اللوحية، والانتقال إلى طرح جهاز لوحي جديد يعتمد على نظام أندرويد بنحو كامل.

وبحسب التقرير، فإن الشركة تعمل حاليًا على تطوير جهاز لوحي من الفئة المرتفعة السعر نسبيًا، قد يُطرح في الأسواق العام المقبل بسعر يقارب ٤٠٠ دولار.

يُذكر أن أنظمة Fire OS الحالية مبنية على نسخة معدلة من أندرويد، في حين سيعتمد الجهاز المرتقب على النظام الأصلي، مما يسهل التكامل مع باقي أجهزة أندرويد.

ويُعد هذا التحول خبرًا سارًا للمطورين أيضًا، إذ شكّل نظام Fire OS دومًا عائقًا أمام تنوع التطبيقات، نظرًا إلى ارتباطه بمتجر تطبيقات منفصل وإجبار المطورين على تصميم نسخ خاصة من تطبيقاتهم لأجهزة أمازون، وهو ما أدى إلى محدودية كبيرة بمتجر أمازون مقارنة بمتجر جوجل بلاي أو متجر آبل.

وقد يكون السعر المرتفع نقطة سلبية، خاصةً أن سلسلة Fire معروفة بأسعارها



المنخفضة، إذ يبلغ سعر Fire Tablet 7 نحو ٦٠ دولارًا، ويصل سعر Fire Max 11 – الأعلى حاليًا – إلى ٢٣٠ دولارًا فقط، لكن مراقبين يتوقعون أن يعكس ارتفاع السعر تحسنًا كبيرًا في المواصفات الداخلية.

وامتنعت أمازون عن التعليق على التقرير أو الكشف عن أي تفاصيل تخص الجهاز المرتقب.

وليست هذه أول مرة تتخلى فيها الشركة عن منتج يعمل بنظام تشغيل خاص بها، إذ سبق أن أطلقت هاتف Fire Phone عام ٢٠١٤، لكنها أوقفت بيعه بعد عام واحد بسبب ضعف الإقبال.

- البقاء على تواصل من أي مكان في العالم

إذا ما اضطرتك وظيفة الأحلام للسفر في رحلة عمل إلى الخارج، أو إذا ما رغبت في السفر حول العالم مع شريكك؛ فأنت بحاجة إلى أن يكون معك هاتفك لتبقى على تواصل مع أصدقائك المحليين الجدد وكذلك مع أصدقائك وأحبائك في بلدك.



- الحصول على أفضل الصفقات من كلا العالمين

هل حدث أن اشتركت يوماً في أحد الشبكات ثم انتابك ندم المشتري عندما تعرّفت على عرض مذهل تقدمه شبكة أخرى منافسة؟ الآن مع الهاتف ذي شريحتي الاتصال أصبح بإمكانك الحصول على شريحتي اتصال من شبكتين مختلفتين.

لذلك؛ يمكنك اختيار شبكة ما تقدم أفضل أسعار الاتصال وأخرى تمتاز بأفضل أسعار البيانات، ما يمكنك من توفير الكثير من المال من خلال الإدارة الفعّالة لشريحتك.

- شريحة إضافية في حالات الطوارئ

لا تقتصر فائدة الشبكتين المختلفتين على تقديم أسعار مختلفة للخدمات؛ بل إنهما تقدمان أيضاً تغطية تختلف من منطقة إلى أخرى. يعي قيمة ذلك جيداً كل من تعطلت سيارته على جانب الطريق وفوجئ بأنه لا إشارة في هاتفه.

لهذا فإن امتلاك هاتف بشريحتين تعملان على شبكتين مختلفتين يعني أن لديك شبكة أمان، فإذا لم تلتقط أحد الشريحتين إشارة فإن هناك احتمال لأن تجد إشارة في الشريحة الأخرى.

شريحتان.. هويتان.. استخدامات لا حصر لها

مهما يكن سبب احتياجك إلى رقمين مختلفين سواء للعمل أو المرح أو توفير المال أو لحالات الطوارئ؛ فإن وظيفة شريحتي الاتصال تعد خاصة في غاية الفائدة وأكبر بكثير من مجرد الاجابة على تساؤلك: "لماذا أنا بحاجة إلى هاتف بشريحتين؟"





KFZ-GUTACHTER
KAYED

خبير حوادث السيارات

Ingenieurbüro

Unfallgutachten



تقييم حوادث السيارات

Fahrzeugbewertung



تقييم حالة السيارات

Schadenmanagement



إدارة الأضرار

Kostenlose Beratung



استشارات مجانية

Wir kommen auch direkt
zu Ihnen



نأتي إليكم مباشرة حال
تعرضكم لحادث سير

نتقاضى أتعابنا من شركات التأمين

0157-342 850 87

Fuldastr. 11, 12045 Berlin

www.kayed-kfz-gutachten.de

info@kayed-kfz-gutachten.de





المليل - برلين



علامات تجعل منك سائقاً مزعجاً لمن حولك على الطريق

يتعامل الكثير من قاندي السيارات مع نماذج مختلفة من السائقين على الطريق ولكن هل يعلم كل قائد للسيارة كيف يراه من حوله أثناء سيره بمركبته بسبب تصرفاته؟
بعض السائقين يعتبرون سبباً رئيسياً في وقوع الحوادث بسبب قيادتهم وكذلك والأخطاء التي يرتكبونها ويكون الكثير منها مزعجاً لبقية السائقين على الطريق.
وفيما يلي نستعرض هذه العلامات:

- رد فعل غير المتمرس يحتاج لوقت أطول مقارنة بالخبرة: يحتاج السائق الذي لا تزال خبرته محدودة في القيادة لفترة أطول من أجل الاستجابة للمشكلة التي تواجهه في الطريق عكس الخبير الذي يمكن أن يقوم برد فعل لحظي ينفذه هو وسيارته من شر الحوادث.
- التهور سمة قليلة الخبرة: تجد أن السائق قليل الخبرة يتسم أكثر بالتهور وهو ما نجده في الكثير من الشباب، وذلك عكس السائق الخبير الذي يسيطر على سيارته بشكل أفضل ويتسم بالهدوء وحساب المسافات قبل تخطي السيارات المحيطة.



أو السير في الحارة المقابلة لك بضوء وهاج وعلالي ولفترة طويلة.

- ركن السيارة بعيداً عن الأماكن المخصصة وبشكل خاطئ
لا يهتم البعض بطريقة ركن السيارة أو باختبار مكان صفها وهو ما قد يتسبب في حوادث وتعطيل حركة المرور خاصة إذا كانت في شوارع داخلية داخل المدن.

وفيما يلي بعض العلامات التي تدل على أن قائد السيارة لا يزال قليل الخبرة عكس ما يظن:

- قليل الخبرة ينظر إلى الجانب الأيمن في اتجاه حركة السير: ويقوم قليل الخبرة بهذا الأمر بسبب عدم ثقته الكبيرة في مكان سيارته على الطريق ولذلك ينظر دائماً إلى الجانب الأيمن للاطمئنان على موضع سيارته وكذلك السيارات الأخرى.

- نسبة تعرضهم للحوادث تفوق غيرهم: بسبب قلة خبرة السائق فإنه يتعرض للكثير من الحوادث مقارنة بالمتمرس الذي يتحكم في سيارته ويستطيع قياس المسافات وحفظ أبعاد السيارة أكثر من غيره.

- التوقف لمشاهدة الحوادث

يتسبب هذا النوع من السائقين في تعطيل حركة المرور بشكل خانق في الكثير من الأحيان وهو الأمر الذي قد يتسبب في وفاة بعض المصابين بسبب عدم قدرة سيارات الإسعاف على الوصول لمكان الحادث إذا كانوا يسلكون الطريق الآخر.

- السير في منتصف الطريق
السير في منتصف الطريق قد يتسبب في مشكلات عديدة إذا كان على الطريق السريع ويقوم قائد السيارة حينها بالسير بسرعات بطيئة للغاية وهو ما يجعله عائقاً في الطريق وقد يتسبب في الحوادث.

- الإبطاء المبكر عند المطبات والتقاطعات
يعتبر الإبطاء المبكر والضغط على المكابح بشكل مفاجئ سبب رئيسي في حدوث الحوادث داخل المدن خاصة وأن بعض قاندي السيارات لا يتوقعون أن يتم الضغط على المكابح من السيارات التي تسير أمامهم يمثل هذه القوة.

- استخدام الإضاءة العالية بشكل دائم
يعتبر من أكثر الأشياء المزعجة أن تجد سائق يقود خلفك وهو مسلط للأضواء العالية في مرايا سيارتك،



مخاطر قيادة السيارة بخزان وقود تنبه فارغ

يعد الوقود العنصر الأساسي في تشغيل محرك السيارة، لذا فإن عدم وصول الوقود للمحرك يعني عدم دورانه، وتتمثل مشاكل الوقود في نفاذ الوقود دون علم السائق، وعلى الرغم من تنبيه كمبيوتر السيارة للسائق قرب نفاذ الوقود، إلا أن بعض السائقين يتجاهلون هذه التحذيرات، مما يؤدي إلى توقف السيارة فجأة بسبب نقص الوقود، وهو ما يؤدي إلى جلب الأضرار للسيارة.



ولقد حذرت الهيئة الألمانية للفحص الفني، من قيادة السيارة حتى نفاذ الوقود من الخزان بالكامل، حيث أن هذا الفعل الخاطئ يسبب أضرار بالغة في أجزاء دورة الوقود خاصة السيارات القديمة، وذلك لوجود ترسبات وأوساخ في قاع خزان الوقود تتسبب في انسداد وأعطال بمضخات الحقن أو مضخة البنزين. وأشارت الهيئة الألمانية إلى أن نفاذ الوقود في سيارات الديزل القديمة المزودة بنظام حقن ميكانيكي في حيز المحرك، يؤدي إلى توقف السيارة وإصابة المحرك بالأعطال، ويتطلب الأمر لتشغيله إجراء عملية مجهدّة لتصريف الهواء يدويًا من دورة الوقود.

أما بالنسبة للسيارات الحديثة، فإن الشركات العالمية المصنعة للسيارات تدّعي أنها محصنة ضد السير حتى فراغ خزان الوقود بالكامل، إلا أن هذا ليس دقيقًا بالكامل، ما يسبب أيضًا مشاكل للمحرك على الرغم من التقدم التقني في السيارات الحديثة وكفاءة فلاتر الوقود، حيث أن المحركات قد تمتص جزيئات الاتساخات، مما يسبب عدم الاحتراق النظيف للوقود.

تسوقه بالعربي

علامات تنبيه إلى تلف مضخة البنزين

يعد تلف مضخة الوقود من الأعطال الشائعة في عالم السيارات، ذلك بسبب جهل الكثير من سائقي السيارات بكيفية التعامل معها أو صيانتها، كما أن البعض ليسوا على دراية بأعراض تلف المضخة. ويتسبب تلف مضخة البنزين في أعطال مفاجئة أثناء القيادة، لذلك لا بد من معرفة أعراض ضعف هذا المكون الرئيسي حتى لا تتعرض السيارة لأعطال فادحة تكلف الكثير من المال لصيانتها.

علامات تلف مضخة البنزين

- من الممكن أن يتسبب تعطل مضخة البنزين ببعض الارتجاجات ذات النمط المتقطع في محرك السيارة، ويمكن أن تتكرر تلك الحالة فيعتقد صاحب السيارة بأن المشكلة تكمن شمعات الاشتعال ولكن المشكلة تكمن في مضخة الوقود. يمكن أيضًا أن يتسبب تعطل المضخة باستهلاك زائد وغير طبيعي للبنزين.

يقول بعض المختصين، إن هذه الأعراض ستترافق مع ارتفاع حرارة المحرك دائمًا، خصوصًا بعد السير لمسافات طويلة، الأمر الذي يشير إلى وجود عطل في مضخة الوقود.

- صدور صوت مزعج يشبه الزنين بجانب خزان الوقود، ويصدر هذا الصوت في حالتين: إما في مرحلة تحضير السيارة وهي المرحلة التي تكون سابقة؛ لتشغيل المحرك في السيارة ومن ثم يتوقف الصوت، أو أن يستمر هذا الصوت المزعج حتى بعد سير السيارة.

- صعوبة تشغيل محرك السيارة، وهي إحدى العلامات الأكثر وضوحًا لضعف مضخة البنزين التي تتلخص في معاناة صاحب السيارة في تشغيل محركها بطريقة سهلة، وهذه المشكلة سببها خلل بقوة الدفع في مضخة البنزين، الأمر الذي يؤخر تشغيل المحرك.

- ظهور انخفاض وبطء في عزم السيارة، إضافة إلى ملاحظة انخفاض في قدرة السيارة نتيجة عدم احتراق الوقود بالشكل المطلوب، وهذا يتسبب في قلة تجاوب المحرك.

- فقدان العزم والقوة عندما تتعرض السيارة للضغط الزائد، وذلك من خلال القيادة صعبًا على المنحدرات أو عند تحميل السيارة فوق طاقتها سواء أكانت تجر مقطورة خلفية، أو حمولة زائدة من الركاب أو الأغراض والأمتعة، وفي هذه الحالة تفشل المضخة في نقل الوقود إلى المحرك نظرًا لعدم قدرة الأجزاء الضعيفة في مضخة الوقود على مواكبة الطلب المتزايد على الوقود في هذه الحالات.

كيف تحافظ على مضخة البنزين

- اختيار نوعية البنزين المناسبة والجيدة للسيارة، إذ أن استخدام الأنواع غير المناسبة يسبب خللًا في مضخة البنزين، فعندما توصي الشركة المصنعة للسيارة باختيار بنزين ٩٥، عندها يجب الالتزام بهذا النوع.

- عدم السماح لمستوى البنزين أن يقل داخل خزان الوقود، إذ يجب أن يحرص صاحب السيارة على أن يكون مستوى البنزين حتى المنتصف أو أقل قليلًا، وذلك لكي لا تسحب مضخة البنزين الشوائب والرواسب التي توجد في قاع الخزان.

- تغيير فلتر البنزين: يجب أن يغير صاحب السيارة فلتر البنزين بصورة دورية؛ وذلك لأن وظيفة هذا الفلتر هي حجب الرواسب والشوائب الموجودة في البنزين؛ لتصل إلى مضخة البنزين أو إلى بخاخات البنزين، ما يساعد على الحفاظ على كفاءة المضخة والمحرك.



روائح السيارات السيئة

تعد روائح السيارات السيئة من أكثر الأشياء المزعجة، وهي تعد في أغلب الأحيان بمثابة ناقوس الخطر الذي ينبهنا لوجود مشكلة محددة ببعض أجزاء السيارة، مما يبرز مدى أهمية البحث عن حل وتنقسم روائح السيارات السيئة داخل المقصورة في أغلب الأحيان إلى ثلاثة أنواع فقط، وهي تتضمن رائحة الوقود البارزة، أو إنتشار رائحة غاز العادم، الأمر الذي يعد خطيراً للغاية على صحة الركاب، أو أحياناً ظهور رائحة تشبه البيض الفاسد، والتي تعد الأكثر كرهاً من بين الثلاثة.

دعونا نبدأ أولاً مع رائحة الوقود، أسباب انتشارها داخل المقصورة حدوث تسريب من أنابيب الوقود التي تصل بين الخزان والمحرك، ويراعى فحص توصيلات الوقود والتأكد من عدم وجود تسريب بها، ولكن في حالة عدم وجود أي مشكلة بالوصلات، فمن الممكن أن يكون فلتر الوقود قد أصبح منسداً مع تراكم الشوائب عليه، وهو ما ينتج عنه صدور رائحة وقود قوية منه، ولهذا ينبغي استبداله. أما السيناريو الأخير فهو وجود مشكلة بمضخة الوقود عند محاولة تشغيل المحرك عدة مرات، ما ينتج عنه إغراق المضخة بالبنزين، فتظهر الرائحة القوية في المقصورة، ويكون الحل هنا هو الذهاب إلى أقرب ورشة لإصلاح المشكلة.

وبالنسبة لرائحة العادم، فهي دائماً ما تكون مرتبطة بوجود مشكلة في نظام الطرد، ولهذا لأجل تحديد الخلل، يجب فحص أنابيب العادم بغرض التأكد إن كان يوجد أي تسريب ناتج عن ثقب أو شقوق مصدرها الإهلاك العالي لنظام العادم، بوجانب ظهور شقوق في هيكل السيارة السفلي، وهو ما يسمح بدخول العام للمقصورة حتى أثناء غلق النوافذ، حيث أنه في حالة اكتشاف ذلك، من الضروري جداً إصلاح الهيكل والشقوق المختلفة على الفور نظراً لأن غاز العادم سام بشكل كبير، وخاصة على فترات طويلة.

وأخيراً نصل إلى الرائحة التي نجدها غالباً ما تشبه البيض الفاسد، وهي عادة ما تكون مرتبطة بنظام الطرد أيضاً، وتحديدًا علبة العادم، حيث يجب الذهاب بها إلى أي ورشة إصلاح لمحاولة حل المشكلة، أو استبدالها بعلبة جديدة في حالة عدم وجود حل آخر، وبعد ذلك ستختفي الرائحة.

مزايا الغاز الطبيعي للسيارات

إلى أقرب محطة للتزود بالغاز الطبيعي. وبالإضافة إلى ذلك، تمتاز الموديلات المعتمدة على هذه التقنية من الدفع بمدى سير كبير يصل أحياناً إلى ٧٠٠ كلم. وتقدم العديد من الشركات هذه التقنية، التي زاد الطلب عليها مع بداية الألفية الحالية وقت أن كانت السيارات الكهربائية مجرد رؤى بعيدة. ومن هذه الشركات فولكس فاجن وأودي وسيات وسكودا. ويغطي هذا العرض كل الفئات بدءاً من الموديلات الصغيرة مثل فولكس فاجن Up والمدمجة مثل سيات Leon وسيات SUV مثل سكودا Kamiq وصولاً إلى الفئة العليا مثل أودي Sportback.

وأعلنت فولكس فاجن عن حصول Golf على محرك يعمل بالغاز الطبيعي المضغوط، كما أعلنت سكودا عن حصول Octavia على خدمات نظام الدفع بالغاز الطبيعي أيضاً. ويرى خبراء أن عودة شركات مثل فولكس فاجن لموديلات الغاز الطبيعي بقوة هي استراتيجية حكيمة؛ حيث يساهم الغاز الطبيعي في تقليل الانبعاثات الضارة لأنظمة النقل، لكنه في الوقت ذاته لا يمكن أن يكون خالياً من الكربون، كما أنه لن يقدر على الصمود طويلاً أمام تقنيات حديثة قائمة بقوة مثل الدفع الكهربائي.

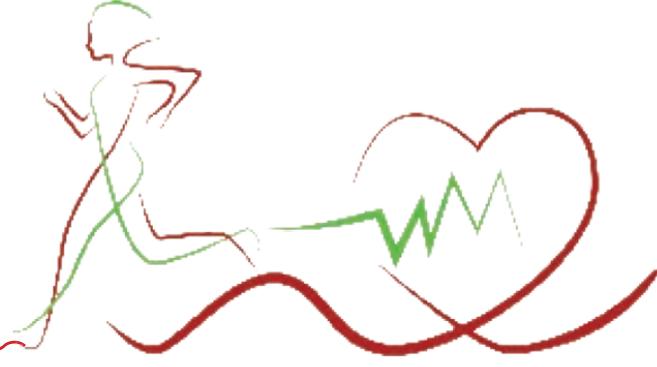
تعول شركات السيارات حالياً على الغاز الطبيعي كوقود لما يتمتع به من مزايا عديدة؛ حيث إنه صديق للبيئة ومنخفض التكلفة، فضلاً عن أنه يوفر مدى سير كبير .. ولكن هل سيصمد الغاز الطبيعي أمام المد الكهربائي؟

قال مكتب للاستشارات الاستراتيجية في ميونخ، إن سيارات الغاز الطبيعي تتمتع بالفعل بسمعة طيبة كبديل لمحركات البنزين والديزل. ويرجع هذا إلى قلة الانبعاثات الضارة الناتجة عن حرق الغاز الطبيعي أو الغاز الطبيعي المضغوط مثل أكسيد النيتروجين وأول وثاني أكسيد الكربون، فضلاً عن أنه لا ينتج عنها جسيمات السخام على الإطلاق. وبجانب هذا كله فإن الغاز الطبيعي يُطرح بسعر أقل من البنزين والديزل.

ومن المزايا، التي يتمتع بها هذا النوع من الدفع، عدم قلق أصحابها من عدم كفاية الإمداد بهذا النوع من الوقود؛ فنظراً لعدم وجود اختلاف يُذكر بين وقودي البنزين والغاز الطبيعي بالنسبة للمحرك، فإن موديلات الغاز الطبيعي في العادة تكون مجهزة بخزان صغير للبنزين.

وبمجرد استهلاك الغاز تقوم إلكترونيات السيارة أوتوماتيكياً بالتحويل إلى البنزين حتى يتم الوصول





أسباب تجعلك متعباً طوال الوقت

تنام، يستمر الجسم في استخدام ما استهلكته من طعام في وجبة العشاء للحفاظ على ضخ الدم وتدفق الأكسجين، لذلك عندما تستيقظ في الصباح، فأنت بحاجة لإعادة التزود بالوقود من خلال وجبة الإفطار، وإذا أهملت ستشعر بالوهن والخمول، "إن تناول وجبة الإفطار يشبه تشغيل محرك الجسد عن طريق بدء عملية الاستقلاب".

ويوصي بوجبة إفطار تتضمن الحبوب الكاملة، والبروتينات قليلة الدهون، والدهون الصحية، مثل دقيق الشوفان مع مسحوق البروتين وبعض من زبدة الفول السوداني، والعصير المصنوع من الفواكه، ومسحوق البروتين، والحليب قليل الدسم، وزبدة اللوز، أو البيض.

- إدمان الوجبات السريعة

تحتل الأطعمة المشبعة بالسكر والكربوهيدرات البسيطة (مثل الأطعمة المعلبة، والوجبات التي نشترها من منافذ الوجبات السريعة) مرتبة متقدمة في مؤشر نسبة السكر في الدم (GI)، وهو مؤشر على مدى سرعة زيادة الكربوهيدرات لنسبة السكر في الدم.

إن الارتفاع المستمر في نسبة السكر في الدم، متبوعاً بانخفاض حاد، يسبب الإجهاد على مدار اليوم. ويوصي بالحفاظ على مستوى ثابت للسكر في الدم من خلال تناول البروتين قليل الدسم، جنباً إلى جنب مع الحبوب الكاملة في كل وجبة، وتشمل الخيارات الجيدة الدجاج والأرز الكامل، وسمك السلمون والبطاطا الحلوة، أو السلطة مع الدجاج والفواكه.

- لديك صعوبة في قول "لا"

غالباً ما يأتي إرضاء الناس على حساب طاقتك وسعادتك. والأسوأ من ذلك، أنه قد يجعلك تعاني من الاستياء والغضب مع مرور الوقت. لذلك، إذا طلبت منك مدربة طفلك، على سبيل المثال أن تحضر الكوكيز لفريق كرة القدم، أو طلب منك مديرك أن تعمل في يوم عطلتك، فاست مضطراً لقول "نعم".

التعرض لمرض فقر الدم (الأنيميا)، بتخزين كميات كبيرة من لحم البقر قليل الدهون، والفاصوليا، والبيض بما في ذلك الصفار، والمكسرات، وزبدة الفول السوداني، بالتوازي مع استهلاك أغذية غنية بفيتامين (ج) الذي يحسّن عملية امتصاص الحديد، وقد يكون الأمر ناجماً عن مشكلة صحية كامنة، لذلك إذا كنت تعاني من أعراض نقصه يجب استشارة طبيبك.

- السعي للكمال

تقول الدكتورة إيرين ليفين، أستاذ الطب النفسي في كلية الطب بجامعة نيويورك، إن السعي لبلوغ الكمال، وهو أمر مستحيل التحقيق للأسف، قد يجعلك تعمل بجد وأطول من اللازم، وتضيف: "عندما تضع أهدافاً غير واقعية، يصعب أو يستحيل تحقيقها، يداهمك شعور بعدم الرضا عن النفس في نهاية المطاف". وتوصي ليفين بوضع مهلة زمنية للمشاريع التي تنوي إنجازها، والسعي للالتزام بهذه المواعيد. وحينذاك، ستدرك أن الوقت الإضافي الذي كنت تستهلكه في العمل لم يكن يحسّن عملك في الواقع.

- أن تبالغ في تقدير الأمور

إذا كنت تشعر بأنك ستطرد من عملك عندما يدعوك مديرك إلى اجتماع مفاجئ، أو كنت تخاف من ركوب الدراجة لأنك تخشى التعرض لحادث، فأنت تعاني من "تهويل الأشياء"، أو أنك دائماً ما تتوقع السيناريو الأسوأ.

وتقول ليفين إن هذا القلق يمكن أن يشل تفكيرك ويستنفدك ذهنياً. فعندما تستحوذ عليك تلك الأفكار، خذ نفساً عميقاً واسأل نفسك ما هو الاحتمال الحقيقي لحدوث السيناريو الأسوأ. كما يمكن أن يساعدك التنزه، والتأمل، وممارسة الرياضة، أو مشاركة مخاوفك مع صديق، على التعامل مع الموقف بطريقة أفضل وأن تصبح واقعياً.

- إهمال وجبة الإفطار

إن الطعام الذي تتناوله هو وقود الجسم. وعندما

قلة النوم ليست الشيء الوحيد الذي يضعف طاقتك، فالأشياء الصغيرة التي تفعلها أو لا تفعلها يمكن أن تستنزفك ذهنياً وجسدياً على حد سواء، الأمر الذي يجعل يومك رتيباً.

ويكشف الخبراء عن العادات السيئة الشائعة التي يمكن أن تجعلك تشعر بالتعب، بالإضافة إلى التعديلات البسيطة على نمط الحياة التي من شأنها أن تبعث فيك النشاط والحيوية.

- التخلي عن ممارسة الرياضة عند الشعور بالتعب

يؤدي التخلي عن ممارسة الرياضة، توفيراً للطاقة إلى نتائج عكسية، وفي دراسة أجرتها جامعة جورجيا على عدد من البالغين الكسولين ولكن الأصحاء الذين شرعوا في ممارسة تمارين خفيفة ثلاثة أيام أسبوعياً، لمدة لا تتجاوز ٢٠ دقيقة في كل مرة، أفاد هؤلاء بأنهم باتوا يشعرون بإجهاد أقل ونشاط أكبر بعد مرور ٦ أسابيع.

وتعزز ممارسة التمارين الرياضية بانتظام القوة والقدرة على التحمل، وتساعد جهاز القلب والأوعية الدموية على العمل بكفاءة أكبر، وتزود أنسجة الجسم بالأكسجين والمواد المغذية، لذا في المرة القادمة التي يغويك فيها الاستلقاء على الأريكة، فعلى الأقل تمسّ قليلاً، ولن تأسف على ذلك.

- عدم شرب كمية كافية من المياه

إن الإصابة بالتجفاف، ولو بنسبة تقل ٢٪ عن معدل فقدان السوائل الطبيعي، تؤثر سلباً على مستويات الطاقة. أن التجفاف يؤدي إلى انخفاض في حجم الدم، الأمر الذي يجعله أكثر كثافة، وهذا الأمر يجعل القلب يضخ الدم بكفاءة أقل، الأمر الذي يخفض من سرعة وصول الأكسجين والمواد المغذية إلى العضلات وأجهزة الجسم.

- عدم استهلاك كمية كافية من الحديد

الحاجة إلى الحديد تجعلك تشعر بالخمول، وفقدان القدرة على التركيز، الحاجة للحديد تجعلك متعباً نتيجة لوصول نسبة أقل من الأكسجين إلى العضلات والخلايا، ولا بد من زيادة الكمية للحد من خطر



يسعدنا أن نقدم لكم النشرة الطبية. فكرة هذه النشرة أن يتعلم القارئ بطريقة طبية، كيف يتعرف على الداء كي يجد الدواء. وكذلك للفت النظر إلى الاهتمام بالبدن وطرق الوقاية من الأمراض. مواضيع النشرة متعددة ومختلفة، وبها تحليل دقيق ومبسط حتى نصل إلى ما نرجوه، ألا وهو «صحتك بالدنيا».



- الاعتماد على الكافيين مادةً منشطةً طوال اليوم
أن تبدأ صباحك بفنجان من القهوة ليس أمراً مقلقاً، وفي الواقع تشير الدراسات إلى أن تناول ما يصل إلى 3 أكواب من القهوة يومياً أمرٌ جيد، بيد أن الاستخدام الخاطئ للكافيين يمكن أن يُحدث خللاً حقيقياً في دورة النوم والاستيقاظ. إن الكافيين يثبط الأدينوزين، وهو منتج الخلايا النشطة الذي يدفعك إلى النوم كلما تراكم، وكشفت دراسة نشرتها مجلة طب النوم السريري (Clinical Sleep Medicine) أن استهلاك الكافيين، حتى قبل 6 ساعات من وقت النوم، يؤثر على النوم، لذلك يُنصح بالتوقف عن تناول القهوة بحلول ساعات ما بعد الظهر، والحذر من مصادر الكافيين المدهشة.

طاقاتك الذهنية والجسدية والعودة إلى عملك بنشاط أكبر، ويضيف "عندما تنال قسطاً من الراحة، سوف تكون أكثر إبداعاً، وإنتاجيةً، وفعاليةً عند العودة إلى العمل".

- التحقق من رسائل البريد الإلكتروني وقت النوم
إن الضوء الصارخ المنبعث من هاتفك الذكي، أو من خلفية شاشة جهاز الكمبيوتر، قد يؤدي إلى خلل في إيقاع الساعة البيولوجية الطبيعية لجسمك، من خلال تثبيط "الميلاتونين"، وهو الهرمون الذي يساعد على تنظيم دورات النوم والاستيقاظ.

قد تختلف الحساسية للوهج الرقمي المنبعث من ألعاب التكنولوجيا من شخص لآخر، لكن بصفة عامة، إنها فكرة سيّدة أن تتجنب كل أنواع التكنولوجيا قبل ساعة أو ساعتين من الخلود إلى النوم، وإذا كان لا يمكن تجنب تفحص جهازك قبل أن تضع رأسك على الوسادة، فأبعده عن وجهك، بغية الحد من مخاطر تشوش النوم.

- مكتبك فوضوي
وفقاً لدراسة أجرتها جامعة برينستون، فإن المكتب غير المنظم يرهقك ذهنياً عبر تقييد قدرتك على التركيز والحد من قدرة دماغك على معالجة المعلومات. ويُفترح "أن تتأكد، في نهاية كل يوم عمل، من تنظيم أدوات عملك ومعلوماتك الشخصية وترتيبها.

وسيساعدك ذلك على التمتع ببداية إيجابية ليوم عملك في صباح اليوم التالي، وإذا كان مكتبك يحتاج إلى إعادة تنظيم كبير، فتجنب أن تربك نفسك بفعل ذلك دفعة واحدة، فمن الأفضل أن تبدأ بترتيب ما تراه، ثم الانتقال إلى مكتبك والخزائن درجاً درجاً.

- العمل خلال الإجازة
إن تصفح البريد الإلكتروني في الوقت الذي يفترض أن تكون فيه مسترخياً على حمام السباحة يزيد من خطورة إصابتك بالإرهاق، فنيل قسط من الراحة والسماح لنفسك بالاسترخاء يساهم حقاً في تجديد

تسوق بالعربي

Tilda

العز للرز

مناسب
لأطباق الكبسة
الأوزي، و البرياني



سحاب لإغلاق محكم



بسمتي طويل جداً



مقبض لسهولة الحمل



Tilda.com



TildaRice

TildaRice

Tilda



 TildaRice  TildaRice

مواقيت الصلاة لهدينة برلين

Gebetszeiten für Berlin / September 2025

شهر سبتمبر / أيلول ٢٠٢٥

اليوم	فجر	شروق	ظهر	عصر	مغرب	عشاء
01	04:08	06:13	13:12	16:53	20:01	21:57
02	04:11	06:14	13:12	16:51	19:59	21:54
03	04:13	06:16	13:11	16:50	19:57	21:51
04	04:16	06:18	13:11	16:48	19:54	21:48
05	04:18	06:19	13:11	16:47	19:52	21:45
06	04:21	06:21	13:10	16:45	19:50	21:42
07	04:23	06:23	13:10	16:44	19:47	21:39
08	04:25	06:24	13:10	16:42	19:45	21:36
09	04:28	06:26	13:09	16:41	19:43	21:33
10	04:30	06:28	13:09	16:39	19:40	21:30
11	04:32	06:29	13:09	16:37	19:38	21:27
12	04:34	06:31	13:08	16:36	19:36	21:24
13	04:37	06:33	13:08	16:34	19:33	21:21
14	04:39	06:34	13:08	16:33	19:31	21:18
15	04:41	06:36	13:07	16:31	19:28	21:16
16	04:43	06:38	13:07	16:29	19:26	21:13
17	04:45	06:39	13:06	16:28	19:24	21:10
18	04:47	06:41	13:06	16:26	19:21	21:07
19	04:50	06:43	13:06	16:24	19:19	21:05
20	04:52	06:44	13:05	16:23	19:17	21:02
21	04:54	06:46	13:05	16:21	19:14	20:59
22	04:56	06:48	13:05	16:19	19:12	20:56
23	04:58	06:49	13:04	16:18	19:09	20:54
24	05:00	06:51	13:04	16:16	19:07	20:51
25	05:02	06:53	13:04	16:14	19:05	20:49
26	05:04	06:54	13:03	16:13	19:02	20:46
27	05:06	06:56	13:03	16:11	19:00	20:43
28	05:08	06:58	13:03	16:09	18:58	20:41
29	05:09	06:59	13:02	16:07	18:55	20:38
30	05:11	07:01	13:02	16:06	18:53	20:36

مواقيت الصلاة في المدن الألمانية

BONN +31, COTTBUS -2, DRESDEN +1, POTSDAM +2, ROSTOCK +2
LEIPZIG +3, MAGDEBURG +9, KIEL +11, HAMBURG +12, MÜNCHEN +14,
HANNOVER +15, BREMEN +17, SAARBRÜCKEN +21, STUTTGART +23,
FRANKFURT/M +24, MAINZ +25, DÜSSELDORF +28

حالات الطوارئ NOTDIENSTE

GASAG, (Störung) 787272	إدارة الغاز	Polizei, 110	الشرطة
Wasser/ Abw., 86445959	المياه والطفح	Feuerwehr, 112	الإطفاء
ADAC	نادي السيارات	Kindernotdienst, 610061 / 19720	طوارئ الأطفال
0180 2222222		Arzt-Notruf, 310031 / 19242	طبيب الطوارئ
Funk-Taxi, 0180 555 3 555 / 261026	تاكسي	Fahrdienst für Behinderte, 478820	خدمات تنقل للمعاقين
KFZ-Zulassungen, - Jüterboger Str. 3, 10965 Berlin, Tel.: 6995	إدارة المرور	Apothekenbereitschaft, 0800 0022833	خدمات الصيدليات
- Ferdinand-Schultze-Str. 55, 13055 Berlin, Tel.: 902690		Giftnotruf, 19240	حالات التسمم
Zentrale d. Autoversicherer, Tel. 0180 25026	المركز العام لتأمينات السيارات	Zahnärztlicher Notdienst, 89004333	طوارئ - طبيب الأسنان
Sperrung Kreditkarten, - für alle Karten 069 740987	حالات فقدان بطاقات البنوك	Auskunft - Inland, 11833	استعلامات داخلية
0180 5021021		- Ausland, 11831	- خارجية
- American Express 069 97971000		Flughäfen (Infos), 0180 5000186	المطارات
- Euro-Card 069 79331910		Deutsche Bahn AG, 0180 5996633	القطارات
- Visa-Card 0800 8118440		Auskunft, 0180 5996633	مواصلات برلين
- Diners 069 66166123		BVG, 19419	محطة الحافلات
Antirassistisches Telefon, 7857281	حالات التمييز العنصري	Omnibus-Bahnhof, Funkturn / Auskunft, 3018028	
		Vattenfall, (Störung) 26712525	إدارة الكهرباء

إعلانات خاصة



هذا الشهر
عروض جديدة على
طباعة الكتب العربية

دار الدليل للطباعة والنشر
Dalil VERLAG

Braunschweiger str. 82
Berlin 12055
Tel.: 030-6157670

Metall Kugelschreiber
mit einseitiger Lasergravur

أقلام للدعاية والإعلان - حفر بالليزر

030-615 76 70

Landesamt für Einwanderung

Friedrich-Krause-Ufer 24, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 902690 Fax: 030 / 90158462

U-Bhf: Amrumer Str., S-Bhf: Westhafen
beratung@das-ik.de

مكتب شؤون الهجرة

(برلين)

Rechtsberatungsstelle Berlin & Brandenburg

Uthmannstr.23,12043 Berlin

beratung@das-ik.de

مركز الاستشارات القانونية

المكتب الفرعي لشؤون الطلبة

Keplerstr. 2, 10589 Berlin, U.-Bhf. Mierendorffplatz

Arab Index

ISBN: 3-9808481-0-8

Das arabische Branchenbuch

Alle Rechte vorbehalten

كل الحقوق محفوظة

دليل العرب

رقم الإيداع: ٨/٠/٩٨٠٨٤٨١/٣

53117 Bonn
Dr. med. Dent. Kathrin El Khaldi
Theaterplatz 2
53177 Bonn
Dr. Hosain El Karkani
Kinderarzt - Allergologie
Pfeilstr.1, 53919 Weilerswist
Dr. Khaled Hamam
Kinder- & Jugendmedizin / Kinderkardiologie
Marktstr. 101, 56564 Neuwied
Tel.: 02631/31713
Physiotherapie
Jalal Al Suleiman
Beueler Bahnhofplatz 26, 53225 Bonn
Tel. 0228-471317
Apotheken
Herz Apotheke
Apotheker Maher Hamam
Oppelnerstr. 130, 53119 Bonn
Tel.: 022897626845
Rhein Apotheke
Apotheker Al-Hafez
Gerhard-von-Are-Str. 4-6
53111 Bonn
Hofgarten Apotheke
Kaiserplatz 16
53113 Bonn
Ahom Apotheke
Reichsstr. 51
53125 Bonn
Apotheke Theaterpassage
Koblenzer Str. 60
53173 Bonn
Alte Apotheke
Koblenzerstr. 58
53173 Bonn
Einzelhandel
Agadir Shop
Bonnerstr. 3, 53173 Bonn
Asif Pervaiz Asian Food Shop
Stiftsplatz 2, 53111 Bonn

Familienberatung
Tel.: 0228-77 45 62/ 63
Fahrdienst für Behinderte
Tel.: 0228-77 48 04
Krankenhäuser
Johanniter Krankenhaus
Johanniterstr. 3-5, 53113 Bonn
LVR-Klinik Bonn
Kaiser-Karl-Ring 20
53111 Bonn
Gemeinschaftskrankenhaus Bonn St. Elisabeth St. Petrus St. Johannes GmbH
Bonner Talweg 4-6
53113 Bonn
St.-Marien-Hospital
Robert-Koch-Strasse 1
53115 Bonn
MediClin Robert Jancker Klinik
Villensstraße 4-8
53129 Bonn
Universitätsklinikum Bonn
Sigmund-Freud-Str. 25
53127 Bonn
Malteser Krankenhaus Bonn
Von-Hompesch-Str. 1
53123 Bonn
Waldkrankenhaus
Waldstr. 73
53177 Bonn
Klinik Prof. Dardenne GmbH
Friedrich-Ebert-Str. 23-25
53177 Bonn
Ärzte
Dr. med. dent. Abd-Sattar El-Schallah
Theaterplatz 2
53177 Bonn
Dr. med. Ezzeldin Tarek
Theaterplatz 1b
53177 Bonn
Dr. med. Abdul Fattah
Pariser Str. 51

Bornheimer Straße 153
53119 Bonn
Club-Tunesien Verein e. V.
Eifelstr. 9
53119 Bonn
Deutsch-Ägyptische Gesellschaft
Bonn-Kairo e.V.
Am Kumpel 22
53127 Bonn
Deutsch-Palästinensischer
Frauenverein e.V.
Postfach 180212
53032 Bonn
Hotels
Hotels für arabische Gäste
Schlehenweg 6
53177 Bonn
Galeria Design Hotel
Kölnstr. 360-364
53117 Bonn
Ausländer
Ausländerangelegenheiten
Oxfordstraße 19, 53 111 Bonn
Telefon: (02 28) 77 63 34
Telefax: (02 28) 47 81 01
Öffnungszeiten:
Mo, Di, u. Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi: geschlossen, Do: 14 - 17.30 Uhr
Notdienste
Ärztlicher Notfalldienst
Tel.: 0180-5044100
Kinderarzt Notfalldienst
Tel.: 0228-24 25 44 44
Augenarzt Notfalldienst
Tel.: 0180-50 44 100
Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 0180-59 86 700
Giftnotrufzentrale
Tel.: 0228-287-3211
Kreditkartensperrung
Tel.: 116 116

AACHEN
Moscheen
Arrahman Moschee
Brabantstr. 8, 52070 Aachen
BOCHUM
Moscheen
Islamische Gemeinde e.V.
Dibergstr. 37, 44789 Bochum
Tel.: 0234-300182
BONN
Botschaften
Algerien
Rheinallee 32-34, 53173 Bonn
Tel.: 0228-94 37 60
Katar
Godesberger Allee 77 -81, 53175 Bonn
Tel.: 0228/36 78 50
Tunesien
Godesberger Allee 103, 53175 Bonn
Tel.: 0228-8 48 96 00
V.A.Emirate
Erste Fahrgasse 6, 53113 Bonn
Tel.: 0228-26 70 70
Moscheen
Al Ansar Moschee
Bonnerstr. 93
53173 Bonn
Al-Muhadschirin Moschee
Theaterstr. 12
53111 Bonn
Al-Muhsinin
Schwarzer Weg 41
53227 Bonn
Ar-Rahmah
Galileistraße 226
53177 Bonn
Assomah-Moschee
Siemensstraße 102
53121 Bonn
Vereine
Arabien Sport- und Culture Verein e.V.



Karl-Marx-Strasse 214
12055 Berlin / Neukölln
Am U- und S-Bhf. Neukölln
Tel.: 030-767 648 58
Fax: 030-767 648 59
www.euro-apotheke-berlin.de
M.Behroozi@web.de

Euro
Apotheke
Inh. Mahwasch Behroozi
Apothekerin

• فريقنا العربي متاح لتقديم الاستشارة لكم في مجموعة من المواضيع الصحية بشكل مهني، بما في ذلك "التخسيس، ضعف الجنس، تساقط الشعر، الإقلاع عن التدخين، مستحضرات التجميل والعناية بالبشرة، مشكلات السلس في التبول ومراقبة ضغط الدم ومستوى السكر في الدم. بالإضافة إلى ذلك إمكانية توفير الأدوية غير المتاحة في بعض الدول العربية.



Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 09.00 - 19.00 Uhr

Giftnotruf
Tel.: 0551-19 24 0
Krankenwagen
Tel.: 30 30 - 2
Opfer Notruf
Tel.: 01803-34 34 34
Behindertenfahrdienste
Tel.: 0421-38 69 00
Behindertenberatung
Glücksburger Straße 10,
28219 Bremen
Tel.: 0421-390 99 361
Strom
Tel.: 0421-792 88-0
Funk-Taxi
Tel.: 0421-1 40 14
Kfz-Zulassungen
Am Dobben 47, 28203 Bremen
Tel.: 0421-77766
Abwasser
Tel.: 0421-707 010-0
Familienservice Bremen
Slevogtstraße 50-52, 28209 Bremen
Tel.: 0421-3461643
Kreditkartensperrung
Tel.: 0421-361 4102
Verbraucherzentrale
Hafenstraße 117, 26194 Bremerhaven
Tel.: 0471-26194

DARMSTADT

Moscheen
Alrahma Moschee
Rheinstr. 42-46, 64289 Darmstadt
Tel.: 06151-375549
Arabisch-Türkischer Freundschafts V.
Saalbaustr. 27, 64283 Darmstadt
Tel.: 06151-291592
Moschee Issalam e.V.
Sensfelderweg 24, 64293 Darmstadt
Tel.: 06151-897988

DORTMUND

Moscheen
Abu Bakr Moschee
Carl-Holtzschneider-Str. 8a
44145 Dortmund, Tel.: 0231-836904
Al-Fath Moschee
Mallinckrodtstr. 186 A
44147 Dortmund, Tel.: 0231-88 24 611

Ausländer

Ausländerbehörde
Kaiserstraße 129-131,
44122 Dortmund
Tel.: 0231-5184-301
Öffnungszeiten:
Mo u. Fr: 08.00 - 11.30 Uhr
Di: 08.00 - 11.30/ 13.00 - 15.00 Uhr
Mi: geschlossen
Do: 08.00 - 11.30/ 13.00 - 16.30 Uhr
Notdienste
Ärztlicher Notfalldienst
Tel.: 116 117
Giftnotruf
Tel.: 0228-2 87 32 11
Kinderklinik Notdienst
Tel.: 0231-50 29 800
Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 0231-51 50 50
Telekommunikation / Elektro
Comcave Group
Technology Park
Hauaert 1, 44227 Dortmund
Tel.: 02231-725260
Intertel Center & Money Transfer
Alte Benninghofer str -7, 44263 Dortmund
Tel.: 0231-425 71 72

DRESDEN

Moscheen
Islamisches Zentrum
Uhländstr. 34, 1069 Dresden
Tel.: 0351-41759-60
Ausländer
Ausländerangelegenheiten
Theaterstraße 13, 01067 Dresden
Tel.: 0351-4886451
Öffnungszeiten:
Di u. Do: 08:00 - 12:00/ 14:00-18:00 Uhr
Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
Notdienste
Apotheken Notdienst
Tel.: 0228-63 26 15
Kinder- und Jugendnotdienst
Tel.: 0351-2754004
Opfer-Notruf
Tel.: 01803-343434
Bürgerberatung
Tel.: 0351-4882411/-2333
Elterntelefon

Bagdad Shop
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn
Bagdad Market
Plittersdorferstr. 553173 Bonn
Basra Feinkost
Christian-Lassen-Straße 10b
53117 Bonn
Islamischer Laden M+S
Bonner Strasse 15, 53173 Bonn
Maroc Shop
Plittersdorfer Str. 5, 53173 Bonn
Mevlana Market
Oppelner Str. 23, 53119 Bonn
SES GmbH
Südstr. 124, 53175 Bonn
Ümit Market
Rochusstr. 222, 53123 Bonn

Schulen

Bonn International School
Martin-Luther-King-Straße 14, 53175 Bonn
Tel.: 0228 / 30854-0
König-Fahd-Akademie Bonn
Staatlich genehmigte Grund- &
Teilhauptschule
Mallwitzstr. 2-4, 53117 Bonn
Tel.: 0228-346001
Restaurants
Cafe Club Safad
Bonnerstr. 19, 53173 Bonn
Divan
Kölnstr. 13
53111 Bonn
Hauraman
Moltkestr. 38
53173 Bonn
Phoenicia Lounge
Clemens-august-str. 34
53115 Bonn
Serhat
Bertha-von-Suttner-Pl. 11, 53111 Bonn
Tel.: 0228-5552982

Fahrschulen

Zerhouini
Röntgenstr. 19, 53177 Bonn
Tel.: 0228-4468710
Friseur-Salon
Babylon
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn
Tel.: 0228-3361641
Coiffeur Fida
Pauluspl. 5, 53119 Bonn
Tel.: 0228-9663552
Lorenz
Am Fronhof 4-10, 53117 Bonn
Tel.: 0228-3509476
Miss Beauty
Pauluspl. 5, 53119 Bonn
Tel.: 0228-660867

Arab.Mix

Ansari Service
Bonner Str. 9, 53173 Bonn
Tel.: 0170-3097254

BOCHUM

Drogerie
F&S
Tel.: 0178-5005067
BREMEN
Botschaften
Marokko
Wegesende 3, 28195 Bremen
Tel.: 0421-3 30 73 85
Sudan
Getreidestraße 7, 28217 Bremen
Tel.: 0421-6 18 08 90
Moscheen
Al-Mustafa Gemeinschaft e.V.
Nordstr. 331,28217 Bremen
Islamische Gemeinde
Bremervörder Str. 45,28219 Bremen
Tel.: 0421-395687

Apotheke

Knochenhauer Apotheke
Knochenhauerstraße 48, 28195 Bremen
Tel.: 0176-45698576

Ausländer

Ausländerbehörden
Stresemannstraße 48, 28207 Bremen
Tel.: 0421-361-15275/ 361-15004
Notdienste
Ärztlicher Notdienst
Tel.: 1 92 92
Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 1 22 33
Kinderärztlicher Notfalldienst
Tel.: 3 40 44 44
Fundamt Bremen
Tel.: 361-1 00 79

ARAB. VORWAHLEN

- ÄGYPTEN: 0020**
 - Alexandria 203
 - Assuan 2097
 - Benha 2013
 - Damanhour 2045
 - Damietta 2057
 - El-mahalla El-kobra 2040
 - Fayoum 2084
 - Hurghada 2065
 - Ismailia 2064
 - Kairo 202
 - Luxor 2095
 - Mansoura 2050
 - Port Said 2066
 - Rafah 2068
 - Sadat City 2049
 - Sohag 2093
 - Suez 2062
 - Tanta 2040
 - Zagazig 2055
 - 10 Ramadan 2015
 - 6 October 2011
- KATAR: 00974**
- KUWAIT: 00965**
- LIBANON: 00961**
 - Amioun 9616
 - Arbanieh 9614
 - Baalbek 9618
 - Baskinta 9614
 - Batroun 9616
 - Bei Eddine 9615
 - Beirut 9611
 - Beit Merry 9614
 - Bickfaya 9614
 - Broumana 9614
 - Dhour Choueir 9614
 - Jezzine 9617
 - Jounieh 9619
 - Ras Baalbek 9618
 - Saida 9617
 - Tripoli 9616
 - Tyrus 9617
 - Zahla 9618
- ALGERIEN: 00213**
 - Algier 2132
 - Annaba 2138
 - Arzew 2136
 - Batna 2134
 - Bechar 2137
 - Bejaia 2135
 - Biskra 2134
 - Blida 2133
 - Constantine 2134
 - Ghardaia 2139
 - Mascara 2136
 - Medea 2133
 - Mostaganem 2136
 - Oran 2136
 - Setif 2135
 - Sidi-bel-abbes 2137
 - Skikda 2138
 - Tamanrasset 2139
 - Tizi-ouzou 2133
 - Tlemcen 2137
- LIBYEN: 00218**
 - Ajdabia 21864
 - Agilat 218282
 - Benena 21863
 - Bengasher 21822
 - Bengasi 21861
 - Derna 21881
 - Djimail 218281
 - Garyan 21841
 - Jado 21844
 - Jefren 218421
 - Khoms 21831
 - Mesrata 21851
 - Nalot 21847
 - Sabrata 21824
 - Sebha 21871
 - Sorman 218273
 - Tripolis 21821
 - Zahra 218272
 - Zavia 21823
 - Zuara 21825
- BAHRAIN: 00973**
- DSCHIBUTI: 00253**
- IRAK: 00964**
 - Amara 96443
 - Baghdad 9641
 - Baquba 96425
 - Basrah 96440
 - Diwaniya 96436
 - Hilla 96430
 - Kerbala 96432
 - Kirkuk 96450
 - Kut 96423
 - Mosul 96460
 - Najaf 96433
 - Nasirya 96442
 - Ramadi 96424
 - Samawa 96437
 - Tikrit 96421
- MAROKKO: 00212**
 - Agadir 2128
 - Al Hoceima 2129
 - Assa-zag 2128
 - Beni Mellal 2123
 - Berkane 2126
 - Casablanca 2122
 - Dakhla 2128
 - Errachidia 2125
 - Fes 2125
- MAURETANIEN: 00222**
 - Akjouit 222261
 - Nouadhibou 222245
 - Nouakchott 2222
 - Rosso 222269
- OMAN: 00968**
- PALESTINA: 00972**
 - Bethlehem 9722
 - Gaza 9727
 - Haifa 9724
 - Jaffa 9723
 - Jericho 9722
 - Jerusalem 9722
 - Nablus 9729
 - Nazareth 9726
 - Ramla 9728
- JEMEN: 00967**
 - Aden 9672
 - Hodeidah 9673
 - Sanaa 9671
 - Taiz 9674
- JORDANIEN: 00962**
 - Amman 9626
 - Aqaba 9623
 - Irbid 9622
 - Jerash 9622
 - Karak 9623
 - Madaba 9628
 - Salt 9625
- SAUDI ARABIEN: 00966**
 - Abha 9667
 - Arar 9664
 - Wadi Musa (Petra) 9623
 - Zarqa 9629
- DAMMAN 9663**
Dhahran 9663
Hail 9664
Jeddah 9662
Jizan 9667
Jubail 9663
Madinah 9664
Makkah 9662
Najran 9667
Qassim 9664
Riyadh 9661
Tabuk 9664
Taif 9662
- SOMALIA: 00252**
Chisimaio 2523
Mogadischu 2521
- SUDAN: 00249**
 - Atbara 24921
 - El Obied 24981
 - Gedarif 249441
 - Kassala 24941
 - Khartoum 24911
 - Port Sudan 24931
 - Wad Medani 24951
- SYRIEN: 00 963**
 - Al-qameshli 96352
 - Al-zabadani 96313
 - Aleppo 96321
 - Banyas 96343
 - Damascus 96311
 - Deir Al Zour 96351
 - Hama 96333
 - Homs 96331
 - Lattakia 96341
 - Safita 96343
 - Tartous 96343
- TUNESIEN: 00216**
 - Ariana 2161
 - Beja 2168
 - Ben Arous 2161
 - Bizerte 2162
 - Carthago 2161
 - Djerba 2165
 - Gabes 2165
 - Gafsa 2166
 - Hammamet 2162
 - Jendouba 2168
 - Kairouan 2167
 - Kasserine 2167
 - Kebili 2165
 - Kef 2168
 - Kelibia 2162
 - Mahdia 2163
 - Medenine 2165
 - Monastir 2163
 - Nabeul 2162
 - Sfax 2164
 - Sidi Bouzid 2166
 - Siliana 2168
 - Sousse 2163
 - Tataouine 2165
 - Tozeur 2166
 - Tunis 2161
 - Zaghuan 2162
- VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: 00971**
 - Abu Dhabi 9712
 - Ajman 9716
 - Al Ain 9713
 - Dubai 9714
 - Fujairah 9719
 - Jebel Ali 97184
 - Ras Al Khaimah 9717
 - Sharjah 9716

Tel.: 0174-1737961
 Aydinli
 Erkrather Str. 143, 40233 Düsseldorf
 Tel.: 211-8280962
 Fahrschule Schwartz
 Kölner Str. 147, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7792055
 Imad Qaddoura An- & Verkauf
 Dreherstraße 192, 40625 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7338502
 Kfz-Techniker-Meisterin
 Rudaina Amawi
 Erkratherstr. 328, 40231 Düsseldorf
 Tel.: 0211/921120
 Leen-Autohandel
 Erkrather Str. 143, 40231 Düsseldorf
 Tel.: 0177-6770808
 Levantine Shipping & Forwarding GmbH
 Amsterdamer Str. 14, 40474 Düsseldorf
 Tel.: 0211-1715197
 Sachverständigen-Büro Hulich
 Hüttenstr. 150, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 02116685448
Bestattung
 Islamisches Bestattungsinstitut in NRW
 Ellerstr. 97, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-46894014
 Al-Firdaus
 Langenfelderstr. 39, 40591 Düsseldorf
 Tel.: 0176-20771658
ESSEN
Moscheen
 Salah Eddin
 Schonnebeckhöfe Str. 136, 45309 Essen
 Tel.: 0201-30 75 12
 Abou Bakr
 Altenessener Str. 521, 45329 Essen
Juweliere
 Juwelier Mekka
 Altenessener Str. 251, 45326 Essen
 Tel.: 0201-3680985
 Serhan
 Webersstr. 5, 45127 Essen
 Tel.: 0201-8733077
Kosmetik
 Haarstudio Sara
 Palmbuschweg 4, 45326 Essen
 Tel.: 0201-83017773
Reisebüros
 V.I.P. Travel
 Altenessener Str. 251, 45326 Essen
 Tel.: 0201-3163939
Restaurants
 Fatamorgana
 Girardethaus 2 - 38, 45131 Essen
 Tel.: 0201-88777206
 Omeirat Grill
 Haniel Str. 41, 45327 Essen
 Tel.: 0172-5775967
Konditorei
 Patisserie Tripoli
 1 weber str 15, 45127 essen
 Konditorei Sadin
 Altenessener Str. 228, 45326 Essen
 Friellendorfer Str. 34, 45139 Essen
 Tel.: 0201-3641045
Lebensmittel
 Adnan Fleischerei
 Palmbuschweg 116, 45326 Essen
 Tel.: 0173-4068470
 Al- Faihaa
 Haniel Str. 41, 45327 Essen
 Tel.: 02014798950/51
 Chtoura GmbH
 Alte Bottruper Str. 89, 45356 Essen
 Tel.: 0201-3680061
 Getränkehandel khoder
 Burggrafen str 81, 45139 essen
 Tel.: 0201-2766399
 Youssef Slim Obst Gemüse Handel
 Palmbuschweg 116, 45326 Essen
 Tel.: 020120600045
 Zaidan lebensmittelgrosshandel
 Palmbuschweg-116, 45326 Essen
 Tel.: 0201-368 09 72
Möbel / Deko
 Damas Gate
 Palmbuschweg 116, 45326 Essen
 Tel.: 0176-62579230
 Teppichland Essen
 Bocholder Str. 243, 45356 Essen
 Tel.: 0201-6140036
FRANKFURT A. MAIN
Botschaften
 Ägypten
 Eysseneckstraße 34, 60322 Frankfurt a.M.
 Tel.: 069-9 55 13 40

Nakhil
 Ellerstr. 60, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7885639
 Noah's Deli
 Libanesisches Restaurant
 Oststr.63, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-36 77 033
 Florenzo Pizzeria
 Karlstr. 2, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-16979666
 Salam Hallo
 Konrad Adenauerplatz 11,40210 Düsseldorf
 Te.: 0211-1609677
 Sahara restaurant
 Friedrich str. 8, 40217 .düsseldorf
 Sanin
 Kölnerstr. 61, 40211 Düsseldorf
 Tel.: 0211-1710505
 Zedern-Restaurant
 Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7333084
Lebensmittel
 Anual-Lebensmittel
 Lessingstr. 35, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-774341
 Arabischer Markt
 Markensstraße 9, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-310821
 Dounia Al Maghreb
 Mintropstraße 17 , 40215 Düsseldorf
 Tel.: 0211-17092946
 Ela Handelsgesellschaft
 Markenstr. 2, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-725619
 Lager Beirut
 Krupp Str. 8, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-24459275
 MARKETIM Warenhandels GmbH
 Am Turnisch 3, 40231 Düsseldorf
 Tel.: 0211-224300
 Marokko-Shop
 Scheurenstr.25. 40215 Düsseldorf
 Tel.0211-977 171 25
 Nador
 Limienstr. 7, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-1653781
 Neptun Fisch GmbH
 Stresemannplatz. 5, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-8308881
 Turan Feinkost
 Stockkampstr. 56, 40477 Düsseldorf
 Tel.: 0211-5144431
 Zedern Markt
 Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7333084
Telekommunikation/ Elektro
 E-PRODUCTS.DE
 Service - Beratung- Reparatur
 Klosterstr. 68a, 40211 Düsseldorf
 Tel.: 0211-170 87 70
 Internetkaffe Marrakesch
 Schillerstr.46, 41464 Neuss
 Tel.: 0176-23 76 79 06
 Mobile communication
 Dülmmener weg 33 düsseldorf 40472
 Mediafone Telekommunikation
 Kölnerstr. 226, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0049211-7794402
 PCE Call Shop
 Krupp-str 6, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-38737140
Frisier-Salons
 Azize Friseur Haarmoden
 Dreherstr. 169 C, 40625 Düsseldorf
 Tel.: 0211-234262
 Coiffeur Le Soleil
 Karlstrasse 2, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-1793189
 Friseursalon de Paris
 Ellerstraße 62, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-2710726
 Metta Friseur
 Hafenstr. 58-60, 41460 Neuss
 Tel.: 02131-547250
 Mina's Hairstyling
 Kapitelstr.18, 41460 Neuss
 Tel.: 02131-2 44 88
 Sellam Friseursalon
 Duisburger Str. 64, 40479 Düsseldorf
 Tel.: 0211-4976669
Autos / Kfz-Techniker
 Autoglas A1 An- & verkauf
 Kölner Landstr. 34, 40591 Düsseldorf
 Tel.: 0211-3119683
 Autopflege
 Auto Kosmetik Service
 Behrenstr.54, 40233 Düsseldorf

Grünstr. 6, 40212 Düsseldorf
 Tel.: 0211-8629280
 Dr. Ghassan saleh
 zahnarzt
 brunnen str 42, 40223 düsseldorf
 Tel.: 0211-330363
 Dr. med. dent. Subhiya Hussein-Badiian
 Zahnmedizin
 Graf-Adolf-Str. 59, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-352491
 Dr. med. Ziad Azzouni
 Ulanenstr. 2, 40468 Düsseldorf
 Tel.: 0211-432626
 Dr. med. Bubaker Saad Bendado
 Kinder- & Jugendarzt
 Hauptstr. 5-9, 41747 Viersen
Apotheken
 Bahnhof-Apotheke
 Ellerstr. 50, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-78 58 44
Rechtsanwälte
 Dr. Shirin Entezari
 Immermannstraße 40, 40210 Düsseldorf Tel.: 0211-5400100
Übersetzer
 DÜA Dolmetscher- und Übersetzungsbüro
 Bismarckstr.60, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-1 64 92 36
 Habib Bedoui
 Mintropstrasse 12, 40215 Düsseldorf
 Tel.: 0211-2095544
 Übersetzungsbüro Sukhni
 Stresemannplatz 4, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-375183
Reisen
 Nayaab Travel Reisebüro
 Karlstr. 2, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-2205611
 Al Kudus Reisen
 Ackerstr. 33, 40233 Düsseldorf
 Tel.: 0211-93655895
Juweliere
 Gold aus Dubai
 Bismarckstraße 54, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-86399866
Textilien/ Mode/ Möbel
 Buchhandlung Attawhid
 Ellerstr. 150, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7952335
 El Aissati Import-Export
 Ellerstr. 56, Düsseldorf
 Tel.: 0211-789054
 Kaftan Saloua
 Marokkanische Bekleidungen
 Kölner Landstraße 249, 40591 Düsseldorf
 Tel.: 0177-2935554
Bäckerei
 Al Afrah
 Limienstr. 19, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0173-3569254
Cafés
 Alhambra
 Bolkerstraße 60, 40213 Düsseldorf
 Tel.: 0178-4663473
 El Maghreb El Arabi Café-Bäckerei
 Ellerstr. 65a , Düsseldorf
 Tel.: 0211-780024
 Zahari Cafe
 Vennhauser Allee 17, 40229 Düsseldorf
 Tel.: 0211-2108738
Restaurants
 1001Nacht Restaurant
 Birkenstr.101, 40233 Düsseldorf
 Tel.: 01520-31 45 444
 Attawhid
 Elter Str. 148, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 02217952335
 Byblos Restaurant
 - Markenstr. 7, 40227 Düsseldorf-Oberbilk
 Tel.: 0211-7260938
 - Shadow Arkaden, 40212 Düsseldorf
 Tel.: 0211-3230509
 Casablanca Catering
 Grafenberger Allee 32, 40237 Düsseldorf Tel.: 0211-58670620
 Imbiss & Restaurant
 Bolker Str.6 Düsseldorf - Altstadt
 Tel.: 0211-86291100
 Libnan Restaurant
 Heerstr. 68, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-76979971
 Libanon Restaurant
 Berger Str. 19-21, 40213 Düsseldorf
 Tel.: 0211-329593
 Méditerranée
 Scheurenstraße 18, 40215 Düsseldorf
 Tel.: 0211-15969651

Tel.: 0200-1110550
 Kfz-Zulassungsstelle
 Hauboldstraße 7, 01239 Dresden
 Tel.: 0351-4888008
DÜSSELDORF
Botschaften
 Jordanien
 Neuer Zollhof 1, 40221 Düsseldorf
 Tel.: 0211-1 38 06 02
 Marokko
 Cecilienallee 14, 40474 Düsseldorf
 Tel.: 0211-45 10 41
Moscheen
 Ar-Rahman Moschee
 Ronsdorfer Str. 145, 40233 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7336836
 DIMS *Deutsch Islamische Moschee Stiftung*
 Bachstraße 148, 40217 Düsseldorf
 Tel.: 0211-330510
 Islamisches Zentrum
 Worringerstr. 63, 40211 Düsseldorf
 Tel.: 0211-161185
 Omar ibn Al-Khattab
 Adersstr. 91, 40215 Düsseldorf
 Tel.: 0211-3840534
Ausländer
 Ausländerbehörde
 Willi-Becker-Allee 7, 40227 Düsseldorf
 Tel.: 0211-89-2 21 97/ 89-2 10 24
Sprechzeiten:
 Mo u. Di: 7.30 - 16.00 Uhr
 Mi u. Fr: 7.30 - 13.00 Uhr
 Do: 7.30 - 18.00 Uhr
Notdienste
 Arznotruf-Zentrale
 Tel.: 0211-1 92 92
 Notarzt
 Tel.: 0211-89-94947
 Opferhilfe
 Tel.: 0211-8 70 - 68 30
 Beratungsstelle für Behinderte
 Tel.: 0211-89-9 26 81
 Flughafen Düsseldorf
 Tel.: 0211-4 21 - 0
 Kinderhilfzentrum
 Tel.: 89-28100
 Kreditkartensperrung
 Tel.: 116 116
 Kfz-Zulassungsbehörde
 Heinrich-Ehrhardt-Str. 61, 40200 Düsseldorf
 Tel.: 0211-89-94058
Ärzte
 A. Tayara Praxis
 Allgemeinmedizin,Chirotherapie
 Adolf-Flecken 8, 41460 Neuss
 Tel.: 02131-275079
 Dr. med. Ahmad Basireh
 Henkelstr. 284, 40599 Düsseldorf
 Tel.: 0211-742685
 Dr. med. dent. Albert Al Khatib
 Kieferorthopädie
 Bachstr. 148,40217 Düsseldorf
 Tel.: 0211-343545
 Dr. med. Fouad Sleymann
 Henkelstr. 295 , 40599 Düsseldorf
 Tel.: 0211-7489595
 Ghassan Saleh Zahnarzt
 Brunnenstr. 42, 40223 Düsseldorf
 Tel.: 0211-330363
 Dr. med. Ghassan Omran
 Chirurgie
 Königsallee 20, 40212 Düsseldorf
 Tel.: 0211-131500
 Hisham Khawaja - Zahnarzt
 Gerresheimer Landstr. 94
 Tel.: 0211 9771 1651
 Dr. Houaida Taraji
 Gynäkologie und Geburtshilfe
 Lindenplatz 4, 41564 Kaarst
 Tel.: 02131-602888
 Kiddy Zähne, Mariam Asfour (B.D.S.-MSc)
 Zahnärztin
 Bechemer Str. 1 (Marktplatz), 40878 Ratingen
 Tel.: 02102-1067720
 Dr. med. Mahmoud Abou Khadijeh
 Anästhesiologie
 Grafenberger Allee 99, 40237 Düsseldorf
 Tel.: 0211-6986441
 Dr. med. N. Al-Mosawi
 Karlstr. 16, 40210 Düsseldorf
 Tel.: 0211-362298
 RAMADAN
 Dentallabor
 Krahestraße 50, 40233 Düsseldorf
 Tel.0211-7338015
 Dr. med. Said Hilton
 Allgemeinmedizin

FAHRSCHULE

SMILE



WEITERBILDUNG ZUM KURIER ODER LKW FAHER

تأهيل وتدريب مهني لسائقي
الشاحنات والطرود البريدية

100% kostenlose Förderung für deinen
Führerschein durch das Jobcenter
oder die Agentur für Arbeit.

الحصول على دعم مجاني كامل لتغطية نفقات رخصة
القيادة من قبل الجوب سنتر ومكتب العمل

QR Code scannen
& kostenlose Beratung erhalten



Filiale 1 • Neukölln
Karl-Marx-Str. 180 • 12043 Berlin
030 55 06 72 72

Filiale 2 • Wedding
Müllerstr. 145 • 13353 Berlin
030 64 82 21 51

www.fahrschule-smile.com



DarkCon (*Shisha*)
Fuhsbüttler Str. 216b, 22307 Hamburg
Tel.: 040-28782622

Karatren Altona (*Cafe-Lounge*)
Bahnenfelder Str. 98, 22756 Hamburg

Karatren City (*Cafe-Restaurant-Lounge*)
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg
Tel.: 040-27861989

Restaurants

1001 Nacht
Sternstraße 2-4, 20357 Hamburg
Tel.: 040-43910944

Al Arabi
Barnerstr. 42, 22765 Hamburg
Tel.: 040-392821

Aladdin Restaurant
Bahnenfelder Str. 211, 22765 Hamburg
Tel.: 040-39907989

Amarain
Oldesloer Straße 33, 22457 Hamburg
Tel.: 040-51318835

Azeitona
Beckstr. 17, 20357 Hamburg
Tel.: 040-68981481

Boussi Falafel
Ballindamm 40, 20095 Hamburg
Tel.: 0174-8156942

Dr. Salim Restaurant
Lübecker Str. 119, 22087 Hamburg
Tel.: 040-25497023

Falafel Factory
Schanzenstr. 101, 20357 Hamburg
Tel.: 040-87976818

Hamburger Gastro GmbH
Steindamm 70, 20099 Hamburg
Tel.: 040-280550972

Karatren City (*Cafe-Restaurant-Lounge*)
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg
Tel.: 040-27861989

Lajali Restaurant
Barmbeker Markt 41, 22081 Hamburg
Tel.: 040-60098735

Le Marrakech
Kellerbleek 10, 22453 Hamburg
Tel.: 040-57145301

ÖZ Urfa Restaurant
- Steindamm 43, 20099 Hamburg
Tel.: 040-28055700

- Moorsstr. 2, 21073 Hamburg Harburg
Tel.: 040-64883613

RIADS
Johannes-Brahms-Platz 7, 20355 Hamburg
Tel.: 040-35716923

Salam City
Steinsstr. 27, 20095 Hamburg
Tel.: 040-336539

Saliba Alsterarkaden
Neuer Wall 13, 20354 Hamburg
Tel.: 040-345021

Saliba Restaurant
Leverkusenstr. 54, 22761 Hamburg
Tel.: 040-858071

Shisha Loung
Wandsbeker Chaussee 31, 22089 Hamburg
Tel.: 040-38622100

Zeder Restaurant
Wendenstr. 448, 20537 Hamburg
Tel.: 040-27867125

Lebensmittel

Asia Mix (*Import-Export*)
Hammer Deich 70, 20537 Hamburg
Tel.: 040-542704

Belad Elsham
Hammer Deich 70, 70537 Hamburg
Tel.: 040-21985794

Iman Warenhandel GmbH
Fenglersstr. 11, 22041 Hamburg
Tel.: 040-6570368

Le Marché du Levant
Clemens-Schultz-Str. 48, 20359 Hamburg
Tel.: 040-31790559

Sultan Markt GmbH
Steindamm 39, 20099 Hamburg
Tel.: 040-2802802

Orient Gate e.k
- Nagelsweg 19, 20097 Hamburg
Tel.: 040-25328444

- Gušlav-Kunšt. Str. 2-16, 20539 Hamburg
Tel.: 040-78073558

Autos

Abdo Autohandel
Hammer Deich 5, 20537 Hamburg
Tel.: 0171-3141660

Aziz Autohandel
Borstelmansweg 112, 20537 Hamburg
Tel.: 040-23687345

Ballout Autohandel

Tel.: 040-32034391

Al Nour Moschee
Kleiner Pulverteich 17, 20099 Hamburg
Tel.: 040-280 53 914

Ausländer
Ausländerbehörde
Amsinckstraße 28+34, 20097 Hamburg
Tel.: 040-4 28 39 - 0

Ausländerangelegenheiten
Harburger Rathauspassage 2
21073 Hamburg, Tel.: 040-428 28 - 0

Notdienste
Ärztlicher Notdienst
Tel.: 22 80 22

Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 0180-05-05 05 18

Fahrdienst für Behinderte
Tel.: 040-4 28 28 - 0

Apothekenbereitschaft
Tel.: 721 21 14

Strom
Tel.: 0180-1 439000

Funk-Taxi
Tel.: 040-774353

Kreditkartensperrung
Tel.: 116 116

Stadtentwässerung
Tel.: 040-349890

Familienberatung
Tel.: 28 01 40 70

Ärzte
Dr. med. Abdul Wahid Ghorwall
Brödermannsweg 82, 22453 Hamburg
Tel.: 040-5533100

Dr. med. Mahaleh Abolghassem
Neuenfelder Str. 96, 21109 Hamburg
Tel.: 040-7541000

Dr. med. dent. Abo-Saleh Aysar
Hegeneck 3, 22149 Hamburg
Tel.: 040-6724257

Dr. med. dent. Ali Amani
Hohelufchausee 66, 20253 Hamburg
Tel.: 040-481527

Dr. med. Elias Salim
Tonndorfer Hauptstr. 69, 22045 Hamburg
Tel.: 040-30031202

Dr. med. Kamil Farhat
Chirurgie
Hamburger Str. 125, 22083 Hamburg
Tel.: 040-2991911

Dr. med. Kamran Maher
Innere Medizin
Rothenbaumchausee 239, 20149 Hamburg
Tel.: 040-454545

Dr. med. Khalid Al-Khalidy
Praktischer Arzt
Arp-Schnitger-Stieg 11, 21129 Hamburg
Tel.: 040-7459506

Dr. med. dent. Malek Gabsha
Zahnmedizin
Wandsbeker Chaussee 114, 22089 Hamburg,
Tel.: 040-205013

Dr. med. Said Marof Ramia
Allgemeinmedizin
Adenauerallee 9, 20097 Hamburg
Tel.: 040-248090

Dr. med. dent. Nicolas Abou Tara
Harburger Ring 10, 21073 Hamburg
Tel.: 040-777474

Dr. med. Rahim Sadighi
Spitalerstr. 1, 20095 Hamburg
Tel.: 040-337103

Dr. med. Yasmin Sabri
Bei der Johanniskirche 20, 22767 Hamburg
Tel.: 040-43095850

Dr. med. Yunus Raha
Washingtonallee 42, 22111 Hamburg
Tel.: 040-6551662

Apotheken
Hauptbahnhof Apotheke Wandelhalle
Glockengießerwall 8-10, 20099 Hamburg
Tel.: 040-32527383

Reisen
Ajanko Reisebüro
Kreuzweg 20, 20099 Hamburg
Tel.: 040-249844

AT muslimereisen.de GmbH
Ernst-Merck-Str. 12-14, 20099 Hamburg
Tel.: 040-31708778

Backwaren
Nura GmbH Arabische Backwaren
Beerweg 1B, 22761 Hamburg
Tel.: 040-89709607

Cafés
Al Madyafa
Böckmannstraße 7, 20099 Hamburg
Tel.: 040-35963320

Imbiss Melila
Karlsruher Str. 3, 60329 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-234602

Layalina Restaurant
Taubenstr. 17, 60313 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-92884696

Juwelier
Juwelier Dubai
Weserstr. 16, 60329 Frankfurt a.M.
Tel./Fax: 069-25627533

Textilien
Textil und Schuhrecycling
Kinzingheimer Weg 119, 634596 Hanau
Tel.: 0171-7982529

Reisen / Fluggesellschaften
Eisa- Reisen
Reisevermittlung in alle Welt
Münchener Str. 12, 63450 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-232025

Frankfurt Messe Appartements
Tourist.- & Dienstleistungen
Müller Str. 12, 60486 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-7073248

GULF Air
Stresemannallee 30, 60596 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-71911215

Immobilien
El-Seedy Handelsagentur
Weinberg Str. 13, 64546 Mörfeldn. Walldorf
Tel.: 06105-450740

Autos
Autos An und Verkauf
Rodgaustr. 29, 63457 Hanau Grossaueheim
Tel.: 06181-9065912

Kfz Handel Abdullah Jaradeh
- Lager: Ernst- Wiss Str. 2, 65933 Frankfurt
a.M. Tel.: 069-388049

- Quer Str. 7, 63065 Offenbach a.M.
Tel.: 069-388049

MHD Yafoufi
IndustrieStr. 10, 36505 Langenselbold
Tel.: 06184-9065912

Pyramids GmbH
Auto- Hobby- Miet- Werkstatt Karosserie
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M.
Tel.: 069-873539

Terkawy GmbH
- Moechne Str. 16, 63452 Hanau
Tel.: 06181-520258

- Rodgau Str. 29, 63452 Hanau
Tel.: 06181-520258

Terkawi- Safar Gbr
Kanal Str. 6, 73630 Remshalde- Grunbach
Tel.: 07151-9948593

Yafa Automobil
IndustrieStr. 1, 36543 Neuberg
Tel.: 06183-902547

Im- & Export
Cargo Terminal Internationale Spedition
GmbH
Mainzer Land Str. 167, 60327 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-730011

Prince Import & Export
Schöne Aussicht Str. 5, 63065 Offenbach
Tel.: 069-17516628

Pyramids GmbH Pyramids
Im- & Export Ltd.
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M.
Tel.: 069-873539

Spedition Internationale Forwading
Frankenallee 125-127, 60326 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-750339-0

FREIBURG
Moscheen
Islamisches Zentrum
Hugstetter Str. 36, 79106 Freiburg i.B.
Tel.: 0761-272805

HAMBURG
Botschaften
Ägypten
Harvestehuder Weg 47, 20149 Hamburg
Tel.: 040-4 13 32 60

Jordanien
Rothenbaumchausee 95, 20148 Hamburg
Tel.: 040-30 97 27 12

Syrien
Brooktor 11, 20457 Hamburg
Tel.: 040-32 18 61

Tunesien
Overbeckstraße 19, 22085 Hamburg
Tel.: 040-2 20 17 56/57

Moscheen
Islamische Gemeinde
Böckmannstr. 40, 20099 Hamburg
Tel.: 040-241607

Al Quds Moschee
Steindamm 103, 20099 Hamburg

Eritrea
Lyoner Straße 34, 60528 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-43 64 96

Jemen
Oederweg 11, Hochparterre
60318 Frankfurt am Main

Libanon
Mainzer Landstraße 268,
60326 Frankfurt a.M., Tel.: 069-73922 44

Marokko
Mittelweg 49, 60318 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-9 55 01 23

Oman
Feuerbachstraße 26-32
60325 Frankfurt a.M., Tel.: 069-1 70 07 90

Moscheen
Abubakr-Moschee
Praunheimer Landstr.19-21
60488 Frankfurt a.M., Tel.: 069-7891211

Bilal-Moschee
Lärchenstr. 78, 65933 Frankfurt a.M.
Tel./Fax: 069-38030449

Islamisches Zentrum Frankfurt e.V.
Eichenstr. 41, 65933 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-387871

Islam. Informations- & Serviceleistungen
Hohenstaufenstr. 8, 60327 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-74 38 68 25

Taqwa-Moschee
Heilbronner Str. 20-22,
60327 Frankfurt a.M., Tel.: 069-230271

Tarik ben Ziyad
Mönchhofstr. 24a, 60326 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-97390353

Ausländer
Ausländerangelegenheiten
Mainzer Landstraße 323-329
60326 Frankfurt am Main
Tel.: 069-212 42623

Öffnungszeiten:
Mo, Mi u. Fr: 07:30 - 12:30 Uhr
Di: geschlossen, Do: 13:00 - 18:00 Uhr

Notdienste
Auskunft Inland
Tel.: 069-212-38635

Auskunft Ausland
Tel.: 069-299980

Giftnotruf Tel.: 06131-19240

Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 069-6607271

Kinderärztlicher Notdienst
Tel.: 069-63017170

Opfernotruf
Tel.: 01803-343434

Apothekennotdienst
Tel.: 069-43 92 05

Kreditkartensperrung
Tel.: 116 116

Kfz-Zulassung
Am Römerhof 19, 60486 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-212 42334

Fahrdienst für Behinderte
Tel.: 069-71919191

Flughafen Infos
Tel.: 069-6900

Strom (Energierreferat)
Tel.: 069-212 39193

Gas
Tel.: 069-21388110

Wasser/Abwasser
Tel.: 069-212 34666

Funk-Taxi
Tel.: 069-230033

Mietrechtberatung
Adickesallee 67-69, 60322 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-212 40046

Vogelgrippe
Tel.: 0611-8154445

Verbraucherzentrale
Tel.: 01805-972010

Ärzte
Dr. Khalil, Notfallmedizin
Am hohen Stein 2, 63808 Haibach
Aschaffenburg, Tel.: 0171-7982529

Dr. med. Bustami, Allgemeinarzt
Brüder- Grimm- Str. 23, 63533 Mainhausen-
Mainflingen, Tel.: 06182-23544

Apotheken
Lotus Apotheke
Kaiser Str. 72, 60329 Frankfurt a.M.
Tel.: 069-236312

Rechtsanwälte
Kanzlei Gründau Rechtsanwälte
Peter Müller & Walled El- Nashar
Siedler Str. 2, 63584 Mittelgründau
Tel.: 06058-8464

Restaurants



Zahnarzt
Alter Markt 7, Tel.: 0202-7696531
Dr. B. Lutfi
Zahnmedizin
Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal
Tel.: 0202-2443508
Dr. Hashim Askaryar
Praktischer Arzt
Schwarzbach 87, 42277 Wuppertal
Tel.: 0202-660274
Dr. Hissan Bouklouä
Allgemeinmedizin, Ernährungsmedizin
Schwarzbach, 87, Wuppertal
Tel.: 0202/660274
Dr. Imadeddin Mouzayen
Allgemeinmedizin
Klotzbahn 11, 42105 Wuppertal
Tel.: 0202-4598652
Dr. Ismail Karsoua
Zahnmedizin
Klotzbahn 16-18, 42105 Wuppertal
Tel.: 0202-447730/ 0202-4469130
Dr. Magdolin Abu-Salim
Urologie
Blombachstr. 8, 42369 Wuppertal
Tel.: 0202-2462166
Dr. Mohammed Al-Kayem
Augenheilkunde
Langobardenstr. 4, 42277 Wuppertal
Tel.: 0202-594648
Dr. Mohamed Kani
Gynäkologie und Geburtshilfe
Langerfelder Str. 115, 42389 Wuppertal
Tel.: 0202-602525
Dr. Omar Abo Basha
Augenheilkunde
Herzogstraße 17, 42103 Wuppertal
Tel.: 0202-451433
Dr. Seyed-Kazim Mahmoudi *Chirurgie*
Alhausstraße 6, 42281 Wuppertal
Tel.: 0202-708667
Dr. U. Demeisi
Zahnmedizin, Kieferorthopädie
Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal
Tel.: 0202-2443508
Vereine
Marokkanischer Freundschaftsverein
Hofaue 25, 42103 Wuppertal
Tel.: 0202-453352
Palästinensischer Arbeiterverein
Höhne 102, 42275 Wuppertal
Tel.: 0202-595396
Palästinensischer Freundschaftsverein e.V.
Gathe 11, 42107 Wuppertal
Tel.: 0202-2572814
Friseur-Salons
Friseur Mageed
Kipdorf 31, 42103 Wuppertal
Tel.: 0202-447417
Friseur Perres
Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal
Tel.: 0202-662975
Autos & Kfz-Techniker
A.T.S. Kfz-Sachverständigenbüro
Khaled Abu Rugaya
Hofkamp 100, 42103 Wuppertal
Tel.: 0202-2443337
Import-export
El-khawas
Einzel- und grosshandel
Ostersbaum32a, 42107 wuppertal
Lebensmittel
Arabisch Lebensmittel
Berlinerstr. 71, Tel.0202-2996928
El-Khawas
Winchenbachstr. 10 A, 42281 Wuppertal
Tel.: 0202-7478577
Lilian Markt
International Dasnöckel 114,
42329 Wuppertal, Tel.: 0202-2574178
Zahran Supermarkt
Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal
Tel.: 0202-2622598
Restaurants
Al Howara
Aue 54, 42103 Wuppertal,
Tel.: 0202-3179034
Mamounia
Hansastraße 89, 42109 Wuppertal
Tel.: 0202-7594770
Oase Restaurant
Karlst. 18, 42103 Wuppertal
Tel.: 0202-4597421

Tel.: 0711-216-5400
Funk-Taxi
Tel.: 0711-216-4118
Familienberatung
Tel.: 0711-6781-423
Verbraucherzentrale
Tel.: 0711-669110
WASSENBERG-MYHL
Restaurants
Pizza albata
Erkelenzer .str 137, 41849 wassenberg-myhl
WIESBADEN
Botschaften
Jordanien
An der Ringkirche 6, 65197 Wiesbaden
Tel.: 9611-45 07 73
Moscheen
Islamische-Gemeinde
Fischbacher Str. 3, 65197 Wiesbaden
Tel.: 0611-4118692
Omar Ibn El Khattab
Henkellstraße 8, 65187 Wiesbaden
Tel.: 0611-608390
Badr Moschee
Schwalbacher Str.75, 65189 Wiesbaden
Tel.: 0611-598386
Ausländer
Ausländerbehörde
Alcide-de-Gasperi-Str. 2, 65197 Wiesbaden
Tel.: 0611-31-4422/ 31-2627/ 31-3473
Öffnungszeiten:
Mo u Fr: 8.00 - 12.00Uhr
Mi: 8.00 - 12.00/ 14.00 - 18.00 Uhr
Notdienste
Ärztlicher Bereitschaftsdienst
Tel.: 46 10 10
Kinderärztlicher Notdienst
Tel.: 46 10 20
Augenärztlicher Notdienst
Tel.: 0172-686 51 58
Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 46 10 10
Krankentransport
Tel.: 1 92 22
Behindertenfahrdienst DRK
Tel.: 46 87-2 40
Dienslbereite Apotheken
Tel.: 46 10 10
Vergiftungen
Tel.: 06131-192 40
Gesundheitsamt
Tel.: 0611-31-3777
Kfz-Zulassungsbehörde
Stielsr. 3, 65201 Wiesbaden-Schierstein
Tel.: 0611-31-8350
Kindertagesbetreuung
Tel.: 0611-31-3444
Familienberatung
Tel.: 0611-174-186
Beratungsstelle
für Eltern, Jugendliche und Kinder
Tel.: 312607
Hochwasserschutz Tel.: 0611-31-9500
Wasserrettung Tel.: 0611-499-0
Abwasser (Störung)
Tel.: 0611-31-9812
Strom, Gas Notfall
Tel.: 0611-780 2201
WUPPERTAL
Moscheen
Abu Bakr Moschee
Gronaustr. 107 a, 42285 Wuppertal
Tel.: 0202-884772
Alsalam Moschee
Delher Str. 24, 42389 Wuppertal
Tel.: 0202-8701379
Anur Moschee
Vohwinkeler Str. 44, 42329 Wuppertal
Tel.: 0202-6953969
Omar Moschee **Uni Wuppertal**
Gaußstr. 20, 42119 Wuppertal
Othman Moschee
Uellendahler Straße 6, 42107 Wuppertal
Tel.: 0202-456621
Ärzte
Dr. A. Agahasadeh
Zahnarzt
Mäuerchen.7, Tel.: 0202-459022
Dr. A. Ayyad
Zahnarzt
Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal
Tel.: 0202-2443508
Prof. Alaa Ahmed Kaid
Hals-Nasen-Ohren- Heilkunde
Fouriersgasse 12, 42103 Wuppertal
Tel.: 0202-4597130
Dr. Amin Muhamed

Ahmed Mohamed
Függerstr. 34 D, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-27 46 414
Auto-Export
R. Zahreddine
Függerstr. 36, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-27 47 275
Auto Harmas
Függerstr. 29, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-96 16 045
Auto Madried
Függerstr. 29, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911- 13 07 345
Auto Mobil Z&N
Függerstr. 29, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-600 59 74
Auto NIDAL
Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg
Tel.: 0179-68 67 270
Fahed Automobile
Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg
Tel.: 0179-10 31 777
Kerim Automobile
Függerstr. 26, 90439 Nürnberg
Tel.: 0174-19 82 639
Rinno Auto Mobile GmbH
Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911- 92 88 865
RÜSSELSHEIM
Moscheen
Othman Moschee Kobalt Straße 13, 65428
Rüsselsheim
Tel.: 06142-61277
Islam. Bestattungen
Al Aman Islamische Bestattung
Hasslocher Str. 50, 65428 Rüsselsheim
Tel.: 06142-738723
SAARBRÜCKEN
Moscheen
Islam. Kulturzentrum
Armedstr. 14-16, 66121 Saarbrücken
Tel.: 0681-68119
SALZGITTER-BAD
Internet
Internet Cafe Mroue
Breslauer Str. 24, 38259 Salzgitter-Bad
Tel.: 05341-2254422
SIEGBURG
Ärzte
Dr. med. Khaled Hamad
FA für Nuklearm
Wilhelmstr. 55-63, 53721 Siegburg
Tel.: 0224151051
STUTTGART
Moscheen
Al Maghreb,
Fangelsbach Str. 11, 70180 Stuttgart
Tel.: 0711-9933080
Al Umma
Schlossstrasse 80A, 70176 Stuttgart
Islam. Bund
Viaduktstr. 2-6, 70372 Stuttgart
Tel.: 0711-6749533
Islam. Gemeinschaft e.V.
Glockenstraße 6, 70376 Stuttgart
Tel.: 0711-9561103
Islam. Zentrum
Waiblinger Str. 30, 70372 Stuttgart
Tel.: 0711-5590219
Tunesischer Kultur e.V.
Schwabstr. 2, 70197 Stuttgart
Tel.: 0711-62031510
Ausländer
Ausländerbehörde
Tel.: 0711-216-3889 oder -3589
Öffnungszeiten:
Mo - Mi: 08:30 -13:00/ 14:00 -15:30 Uhr
Do.: 09:00 -12:00/ 13:00 -18:00 Uhr
Fr: 08:30 -12:00 Uhr
Vereine
Palästinensische Gemeinde e.V.
Postfach 227, 71732 Tamm
Tel.: 07141-690070
Fax: 07141-690054
Notdienste
Notarzt Tel.: 19222
Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 0711-7877711
Giftnotruf, Tel.: 0761-19240
Apotheken Notdienst
Tel.: 0711-695750
Kreditkartensperrung
Tel.: 0800-8149100
Abwasser Störung
Tel.: 0711-216-7215
Kfz-Zulassung
Krailenshaldenstraße 32, 70469 Stuttgart
Tel.: 0251-2101113
Fiseur Munir
Bremer Platz 3, 48155 Münster
Tel.: 0251-7486314
Internet
Handy Shop
Hammerstr. 114, 48153 Münster
Tel.: 0251-3237678
Hans Tel
Wolbecker Str.20, 48155 Münster
Tel.: 0251-9158914
Pc Total
Hammerstr. 105, 48153 Münster
Tel.: 0251-2761060
Wonderland
Wolbeckerstr. 43, 48155 Münster
Tel.: 0251-6189051
Sobeih / *Änderungsschneiderei*
Wesselstr. 20, 48151 Münster
Tel.: 0251-527072
Lebensmittel
Makka Market
Kloster Str.61, 48143Münster
Tel.: 0251-4840474
Fleischerei Ayad
Wolbecker Str. 22, 48155 Münster
Tel.: 0251-6743271
Restaurant
Aladdin
Wolbecker Str. 43, 48155 Münster
Tel.: 0251-9795600
Fatamorgana
Von-Kiuck-Str. 11, 48151 Münster
Tel.: 0251-5348198
Les Cedres
Warendorfer Str. 161, 48145 Münster
Tel.: 0251-9226629
Palmyra Grill
An der Altenkirche 2, 48165 Münster
Tel.: 02501-9280142
Dolmetscher
Akzent GmbH / *Dolmetscher*
Salzstr. 18, 48143 Münster
Tel.: 0251-511509
Autos & Kfz-Techniker
Koussa Kfz
Hansestr. 13, 48165 Münster
Tel.: 0251- 9818888
NEUSS
Reise Büro
Fly Iraquna & Cargo Company
Josef Str. 3-5, 41462 Neuss
Tel.: 021314054160
NÜRNBERG
Cafés
Salah's Shisha Cafe
Dr.-Kurt-Schumacher Str. 11, 90402 Nürnberg
Tel.: 0911-235 07 07
Water Pipe Cafe
Ludwigstr. 71, 90402 Nürnberg
Tel.: 0911-237 30 00
Lebensmittel
Al-Rrafidein Markt
Pillenreuther Str. 15, 90459 Nürnberg
Tel.: 0911-43 94 388
Horus Basar
Augustinerstr. 4, 90403 Nürnberg
Tel.: 0911-236 985 8
Elektro / Internet
Orient Telecenter
Bahnhofplatz 9, 90443 Nürnberg
Tel.: 0911-24 26 280
Telecafe & Internet
Wölkernstr. 30, 90459 Nürnberg
Tel.: 0911-43 90 30
Juwelier
Akdemir Juwelier
Wölkernstr. 8-10, 90459 Nürnberg
Tel.: 0911-45 81 01
Schmuck Eva
Aufseßplatz 19, 90459 Nürnberg
Tel.: 0911-43 12 073
Autos
Arfan Automobile
Függerstr. 32, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-27 47 123
Auto Amang
Függerstr. 34, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-47 04 711
Auto Alina
Holzschuher Str.27, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-27 45 959
Auto Ararat
Függerstr. 26, 90439 Nürnberg
Tel.: 0911-27 23 754
Auto Export Import

Arab Index
ISBN: 3-9808481-0-8Alle Rechte vorbehalten
كل الحقوق محفوظة
Das arabische Branchenbuchدليل العرب
رقم الإيداع: ٨/٠/٩٨٠٨٤٨١/٣

Postfach 410426, 12114 Berlin,
Tel. 030-8529691
Jordanische Gemeinde Deutschland
Warthestr. 72, الجالية الأردنية - ألمانيا
12051 Berlin,
MAG, الجمعية الطبية العربية
Kaiserdamm 17, 14057 Berlin,
Tel. 030-3255825
NITLSV, لجنة أبناء مخيم برج الشمالي
Hermannstr. 130, 12051 Berlin
Tel. 0176-67244544
Palästina Jugendclub e.V., نادي شباب
Prinz-Eugen-Str. 12, 13347 Berlin
فلسطين
Tel./ Fax: 030-46065549
PGD, التجمع الفلسطيني في ألمانيا
Wissmannstr. 9, 12049 Berlin
Tel. 030-89398835/6
Salam e.V., جمعية السلام
Lützowstr. 57, 10785 Berlin,
Tel. 030-98296968
SC Integra e.V., مركز الشبيبة الرياضي
Steinmetzstr. 63, 10783 Berlin,
Tel: 0172-1588910
SGBB, الجالية السودانية
Holsteinische Str. 30, Steglitz
Tel. 030-84306040
Silat Tayba, الصلات
c/o Selbsthilfe Kontakt
Perleberger Str. 44,
10559 Berlin, Tel. 030-67514678
SUDANCLIB, النادي السوداني
Franz-Mehring-Platz 1, 10243 Berlin,
Tel. 030-29784248
Vereinigte Jordanische Gemeinde
الجمالية
Tel.: 0176-40545041 الجالية الأردنية الموحدة - ألمانيا

Beratungen

استشارات

A.I.D.S.-Hilfe, لمرضى الإيدز
Diefenbachstr. 33, Kreuzberg
Tel. 690 08 70
Behinderten, للمعوقين
Bizetstr. 51-53, Tel. 92 70 36-0
Dreiklang Afro-Arabisches
Mediencenter, لتأهيل الشباب
Franz-Mehring-Platz 1, 10243 Berlin,
Tel. 030-29784248
Elisi Evi, استشارة للنساء
Skalitzer Str. 50/51, 10997 Berlin,
Tel. 030-6187383
Familie e.V., جمعية الأسرة
Paul-Lincke-Ufer 34, 10999 Berlin
Tel. 030-6127507
Familienberatung, استشارات لكل الأسرة
Pohlstr. 74, 10758 Berlin,
Tel. 23005583
Händikap e.V., لكل المعوقين
Berliner Infodienst für alle Behinderten
Tel. 84 31 09 08
Interkulturelle Familienberatung,
Boppstr. 10, 10967 Berlin
استشارة الأسرة والمدرسة
Tel. 030-259006/57
Jugendwohnen im Kiez e.V., استشارات
Waldemarstr. 57, 10997 Berlin
اجتماعية
Tel. 030-32517806
Jugend-/ Familienberatung, للشباب والعائلات
Bruno-Bauer-Str. 10, Neukölln
Tel. 030-8219945
Kindertherapie Zentrum, مركز علاج
Paul-Lincke-Ufer 41, 10999 Berlin
الأطفال
Tel. 030-6122043
KuB, للاجئين
Beratungsstelle f. ausländische Flüchtlinge,
Oranienstr. 159, Kreuzberg
Tel. 61 49 40-0
Mieterverein e.V., للسكان
Wilhelmstr. 74, Mitte
Tel. 030-226 26-0
Rechtsberatung, استشارات قانونية للأجانب
für Ausländer, Rathaus Schöneberg
Tel. 030-75606263
Selbsthilfe Krebs e.V., لمرضى السرطان
Albrecht-Achilles-Str. 65,
Wilmsdorf, Tel. 891 40 49
terminBeratung@mail.de استشارات للجمع
الرجاء تحديد موعد للمقابلة
شؤون الأجانب
على البريد الإلكتروني

Wilhelmshavener Str. 22, 10551 Berlin
Tel. 030-39035516
Al Karmel, الكرمل
Großbeerenstr. 28d, 10965 Berlin
Tel. 030-76765386
Al-Mabarar e.V., جمعية المبررات الخيرية
Sonnenallee 69, 12045 Berlin
Tel./ Fax: 030-62725564
Al Nadi, النادي
Rheunstr. 54, 12161 Berlin,
Tel. 030-8520602
Al Yarmouk جمعية أصدقاء اليرموك
Freundschaftsgesellschaft Berlin
Tel. 0163-6032158 / 0176-77144020
www.ayfg.de
Arabisch-Deutscher الجمعية العربية الألمانية
Kulturaustausch e.V., للتبادل الثقافي
Nogatsstr. 15, 12051 Berlin,
Tel. 030-80573788
ArDIF e.V., معهد البحوث الاجتماعية
Pohlstr. 60-62, 10785 Berlin,
Tel. 030-257572752
Arresalah مركز الرسالة
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel.
030-46309555
DAUG e.V., الجالية العربية الألمانية المستقلة
Wipperstr. 14, 12055 Berlin,
Tel. 030-56825972
Deutsch-Arabisches Zentrum المركز العربي
Uthmannstr. 23, 12043 Berlin
الألماني
Tel. 030-56826648
Deutsch-Libanesische جمعية الرسالة
Al Rissala اللبنانية الألمانية
Schulstr. 122, 13347 Berlin.
Tel.: 030-45028289
Deutsch-Libanesische جسر الصداقة الألماني
Freundschaftsbrücke اللبناني
Friedrich-Franz-Str. 11 B, 12103 Berlin
Tel. 030-78714650
Deutsch-Libanesische Gemeinde الرابطة
Curtiusstr. 23, 12205 Berlin
للبناية
Tel. 030-8335332
Deutsch-Libanesische Union الاتحاد اللبناني
für Reform & Wandel e.V. الألماني للإصلاح
Tel. 0163-9133787
Die Brücke, جمعية الجسر
Puttbusser Str. 27, 13355 Berlin,
Tel. 030-50344148
Deutsch-Syrischer Verein رابطة المغتربين
Postfach 440520, 12005 Berlin
السوريين
Tel. 0176-66669777
El Kantara, القنطرة
Schierkerstr. 20, 12051 Berlin
Tel. 030-49808868
FVM, الصداقة المغربية
Glasgower Str. 33, 13349 Berlin
Tel. 030-45020107
GDÄF, جمعية الصداقة الألمانية المصرية
Hessenallee 7, 14052 Berlin
Tel. 030-3057307
Ghorfa, الغرفة
Garnisonskirchplatz 1, 10178 Berlin
Tel. 030-2789070
Haus der deutsch- بيت الشباب العربي الألماني
arabischen Jugend, Kirchhofstr. 19, 12051 Berlin,
Tel. 0179-9162567
Ibn-Khaldon ابن خلدون
Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin
IDFAD, إفاد
Seydelstr. 28, 10117 Berlin,
Tel. 030-20649898
IKRA, مركز الإسلامي للثقافة والدعوة
Tromsøerstr. 6, 13359 Berlin,
Tel. 030-97888763 / 4 / 5
Irakische Gemeinde, الجالية العراقية
Postfach 410362, 12113 Berlin,
Tel. 0174-4172863
Irakischer Kulturverein, الراقدين
Karl-Marx-Str. 204, 12055 Berlin,
Tel. 030-29006689.
Islamic Relief, الإغاثة الإسلامية
Gitschiner Str. 17, 10969 Berlin,
Tel. 030-6112600
JFZ e.V., مركز الأسرة والشباب
Jugend & Familien Zentrum
Haberstr. 3, 12057 Berlin,
Tel. 56823914
Jordanische Gemeinde-Berlin الجالية الأردنية
برلين/براندنبورج

Kienitzer Str. 98, 12049 Berlin, Tel.: 0172-
3962858 U-Bhf. Leinestr.
Neukölln مسجد المركز الإسلامي
Finowstr. 27, 12045 Berlin, Tel. 68088490
U-Bhf. Rathaus Neukölln Bus M41/104/167
Neukölln مركز الحسينين
Glasower Str. 54, 12051 Berlin,
Tel. 030-62725564
U-Bhf. Grenzallee Bus 344
Reinickendorf مسجد الودادية
Ollenhauerstr. 114, 13403 Berlin, Tel. 030-
45020107 U-Bhf. Kurt-Schumacher-Platz
Bus M21 / X21 / 122
Tiergarten مسجد دار الحكمة
Rathenower Str. 16, 10559 Berlin, Tel. 030-
3957629 Bus 123/178
Tempelhof مركز التراث
Manteufelstr. 4, 12103 Berlin
U-Bhf. Alt-Tempelhof Bus M 46/246/140
Wedding مسجد المركز الثقافي
Drontheimerstr. 32 A, 13359 Berlin, Tel. 030-
49500803 U-Bhf. Osloer Str. Bus 125/128
Wedding مسجد الرحمن
Tromsøerstr. 6, 13359 Berlin, Tel: 030- 978
88763 U-Bhf. Osloer Str. Bus 125/128
Wedding مسجد بلال
Drontheimer Str. 16, 13356 Berlin, Tel. 030-
49912704 U-Bhf. Osloer Str. Bus 125/128
Wedding مسجد الصحابة
Torfstr. 14, 13353 Berlin, Tel. 0177-5268716
U-Bhf. Amrummer Str. Bus 142/ 221
Wedding مسجد الرسالة
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-
46309555 U-Bhf. Turmstr. Bus M27,
TXL 101, 123, 187, 245
Wedding مسجد الفردوس
Al-Firdaus , Brüsseler Str. 39, 13353 Berlin
U-Bhf. Leopoldplatz / Seestr.
Bus 120/ 106/142/221/247/327/M13/N6/N9

Kirchen

كنائس

Kreuzberg الكنيسة الكاثوليكية
Mittenwalder Str.15,10961 Berlin
U-Bhf. Gneisenaustr. Bus M41
Lichtenberg الكنيسة القبطية المصرية
Reodeliusplatz 1, 10365 Berlin, Tel. 030-
55491013 U-Bhf. Magdalenenstr. Bus 240
Mitte كنيسة الروم الأرثوذكس
Auguststr 90 10117 Berlin
Tel. 030-80498820 Bus 120/142/247

Vereine

جمعيات

Ägyptische-Deutsche Freundschaft الصداقة
Donaustr. 131, 12043 Berlin الألمانية المصرية
Tel.: 0176-3155 2490
ADKV, الاتحاد الثقافي العربي
Alt-Marienfelde 46, 12277 Berlin,
Tel. 030-75512515
AKI e.V., المعهد الثقافي العربي
Falkstr. 23, 12053 Berlin,
Tel. 030-68081472
A. Eltern-Union, إتحاد الآباء العرب
Urbanstr. 44, 13359 Berlin,
Tel. 030-61625073
Aletthead e. V. الإتحاد
Sparrstr. 20, 13353 Berlin,
Tel.: 030-45492536
Atadamon e.V., جمعية التضامن الخيرية
Beusselstr. 3, 10553 Berlin,
Tel. 030-39844946
Al-Balagh, البلاغ
Yorkstr. 35, 10967 Berlin,
Tel. 030-21753679
Al-Dar e.V., الدار
Glasower Str. 44, 12051 Berlin,
Tel. 030-78709521
Diwan, الديوان
Sonnenallee 114, 12045 Berlin,
Tel. 030-39480910
Al-Huleh, الحولة
Weisestr. 23, 12049 Berlin,
Tel. 030-6214959
Al-Irschad e.V. Berlin, الإرشاد
Flughafenstr. 79/ 81, 12049 Berlin
Tel./Fax: 030-62705116
Al Karama, الكرامة

Botschaften

سفارات عربية

Ägypten, مصر
Stauffenbergstr. 6-7, 10785 Berlin,
Tel. 030-477 547-0 Bus 129/ 248
Algerien, الجزائر
Görschstr. 45, 13187 Berlin,
Tel. 030-437370 Bus 250/ 227
Bahrain, البحرين
Klingelhöferstr. 7, 10785 Berlin
Tel. 030-86877777 Bus 129/187/100/341
Dschibuti جيبوتي
Kurfrüstenstr. 84, 10787 Berlin, Tel.:030-
26390157 U-Bhf. Kurfrüstenstr. Bus 100
Eritrea, إريتريا
Stavangerstr. 18, 10439 Berlin,
Tel. 030-4467460 U-Bhf. Vinetastr.
Jemen, اليمن
Budapester Str. 37, 10787 Berlin, Tel.030-
8973050 Bus 129/ 210 S-&U-Bhf. Zoo
Jordanien, الأردن
Heerstr. 201, 13595 Berlin,
Tel. 030-3699600 Bus 149/ 349/X34 / X49
Irak, العراق
Pacelliallee 19 - 21, 14195 Berlin, Tel. 030-
814880 Bus 110 U-Bhf. Podbielskiallee
Katar, قطر
Hagenstr. 56, 14193 Berlin,
Tel. 030-862060 Bus M29, 249, X10
Kuwait, الكويت
Griegstr. 5-7, 14193 Berlin,
Tel. 030-897300-0 Bus 186
Libanon, لبنان
Berliner Str. 127, 13187 Berlin, Tel.030-
4749860 Bus 155/ 250/255 U-Bhf. Pankow
Libyen, ليبيا
Podbielskiallee 42, 14195 Berlin, Tel.030-
2005960 U-Bhf. Breitenbachplatz
Marokko, المغرب
Niederwallstr. 39, 10117 Berlin, Tel. 030-
20612412 Bus 147 U-Bhf. Spittelmarkt
Mauretanien, موريتانيا
Kommandantstr. 80, 10117 Berlin, Tel. 030-
2065883 Bus 240/143 U-Bhf. Spittelmarkt
Oman, عمان
Clayalle 82, 14195 Berlin, Tel. 030-8100501
Bus 115 U-Bhf. Dahlem Dorf
Palästina, فلسطين
Rheinbabenallee 8, 14199 Berlin,
Tel. 030-2061770 Bus M29,115,186,249
Saudi Arabien, السعودية
Tiergartenstr. 33-34, 10785 Berlin
Tel. 030-88704984 Bus 100/106/187/200
Sudan, السودان
Kurfrüstenndamm 151, 10709 Berlin, Tel.030-
8906980 Bus 110/119 U-Bhf. Adnauer Platz
Syrien, سورية
Rauchstr. 25, 10787 Berlin, Tel. 030-501770
Bus 29/ 187
Tunesien, تونس
Lindenallee 16, 14050 Berlin,
Tel. 030-3641070 Bus 139/ X21
V.A. Emirate, الإمارات
Hiroshimast. 18-20, 10785 Berlin,
Tel. 030-516516 Bus M29, 200
Arabische Liga, الجامعة العربية
Schützenstr. 18, 10117 Berlin, Tel. 030-
20622890 Bus M29 U-Bhf. Kochstr.

Moscheen

مساجد

Kreuzberg, مسجد عمر
Wiener Str. 1-6, 10999 Berlin, Tel. 030-
6126961 Bus M29 U-Bhf. Görlitzer Str.
Kreuzberg مركز الإمام الصدر
Yorkstr. 35, 10965 Berlin.
U-Bhf. Yorkstr. Bus M19
Neukölln مسجد النور
Haberstr. 3, 12057 Berlin, Tel. 030-68083610
S-Bhf. Köllnische Heide Bus 170
Neukölln مركز القاتم
Flughafenstr. 79-81, 12049 Berlin, Tel.030-
62705116 U-Bhf. Boddin Str. Bus 104/ 167
Neukölln مسجد دار السلام
Flughafenstr. 43, 12053 Berlin, Tel.030-
62731998 U-Bhf. Boddin Str. Bus 104/ 167
Neukölln مركز المصطفى

Eichborndamm 215 - 239 in 13437 Berlin
Raum 119 B
Kostenlose Rechtsberatung für Einkommensschwache.
HVD Neustart
Beratung und Wohnunterstützung
Alt-Reinickendorf 7 in 13407 Berlin
Telefon: 4 14 68 74
SPANDAU
Beratung + Leben
Sozialberatung Spandau
Hasenmark 3 in 13585 Berlin
Telefon: 3 31 30 21
Deutsches Rotes Kreuz
Allgemeiner Sozialer Dienst
Galenstraße 29 in 13597 Berlin
Telefon: 43 72 89-95
Gemeinwesenverein Heerstraße Nord
Beratungsstelle Treffpunkt
Obstallee 22 d in 13593 Berlin
Telefon: 3 63 41 12
HÄNBÜN
Internationales Bildungs- und Beratungszentrum für Frauen und ihre Familien
Brunsbütteler Damm 17 in 13581 Berlin
Telefon 3 36 66 62
Treffpunkt Regenbogen
Lynarstraße 9 in 13585 Berlin
Telefon: 3 36 10 36
STEGLITZ-ZEHLENDORF
Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf
Johanna-Stegen-Straße 8 in 12167 Berlin
Telefon: 7 71 09 72
TEMPELHOF-SCHÖNEBERG
Arbeit und Leben (DGB/VHS)
Keithstraße 1-3 in 10787 Berlin
Telefon: 30 10 48 65
Diakonisches Werk Stadtteilzentrum
„KoKuMa“
Rathausstraße 28 in 12105 Berlin-Mariendorf, Telefon: 74 00 44 65
HVD Neustart, Beratung und Wohnunterstützung, Kaiserin-Augusta-Str. 75
12103 Berlin, Telefon: 32 51 34 43

Telefon: 3 48 03 - 1 63
Allgemeine Soziale Dienste (Wedding)
Neue Hochstraße 21 in 13347 Berlin
Telefon: 46 90 19 - 50
Rechtsambulanz Sozialhilfe
Exerzierstraße 23 in 13357 Berlin
Telefon: 46 06 75 34
Rechtsberatung zu Arbeitslosengeld II und Sozialhilfe für einkommensschwache Personen.
NEUKÖLLN
Caritasverband
CARIsatt-Beratung Allgemeine Soziale Beratung
Dieselstraße 11 in 12057 Berlin
Telefon: 66 63 37 90
Diakoniewerk Simeon
Soziale Beratung
Morusstraße 18 A in 12053 Berlin
Telefon: 68 24 77 - 11
Migrantensozialdienst für Ratsuchende nicht-deutscher Herkunft
- Morusstraße 18 A in 12053 Berlin
Telefon: 68 24 77 - 18
- Joachim-Gottschalk-Weg 41 in 12353 Berlin
Telefon: 66 09 09 17
mitHilfe
Boddinstraße 58 in 12053 Berlin
Telefon: 68 97 71 50 / 68 40 92 30
Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot
Nachbarschaftsheim Neukölln
Sozialberatung
Schierker Straße 53 in 12051 Berlin
PANKOW
Beratung + Leben
Sozialberatung Pankow
Zelterstraße 14 in 10439 Berlin
Telefon: 41 72 20 33
Caritasverband
Allgemeine Soziale Beratung
Dänenstraße 19 in 10439 Berlin
Telefon: 4 45 74 30
REINICKENDORF
Rathaus Reinickendorf

Berlin, Telefon: 97 60 51 98
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit
Rathaus Lichtenberg
Möllendorffstr.6, 10367 Berlin
Di 15-18 (ohne Voranmeldung)
Ball e.V.
Beratung und Wohnunterstützung
Sozialberatung
Marchwitzstr. 24-26 in 12681 Berlin
Telefon: 5 42 21 55
Völkerball
Interkulturelle Begegnungsstätte Berlin-Lichtenberg
Josef-Orlopp-Straße 52 in 10365 Berlin
Telefon: 55 49 20 45
MARZAHN-HELLERSDORF
Arbeitslosenverband ALZ Marzahn
Glambecker Ring 80 - 82 in 12679 Berlin
Telefon: 93 49 65 04
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit
Beratung + Leben
Allgemeine Soziale Beratung und Migrationserstberatung für Erwachsene
Landsberger Allee 400 in 12681 Berlin
Telefon: 9 35 20 63
Gewerkschaftlicher KIEZ-Treff
Mehrower Allee 28-32 in 12687 Berlin
Telefon: 93 66 50 66
ALG II Beratung
MITTE (Mitte, Tiergarten, Wedding)
Arbeiterwohlfahrt
Zentrum für Migration und Integration
Stettiner Straße 12 in 13357 Berlin
Telefon: 66 64 39 - 0
Berliner Arbeitslosenzentrum (BALZ)
Nazarethkirchestraße 50 in 13347 Berlin
(direkt am U-Bhf. Leopoldplatz)
Telefon: 45 60 60 15
Beratung auch zum Arbeitslosengeld I.
Caritasverband
Allgemeine Soziale Beratung
Oldenburger Straße 47 in 10551 Berlin
Tel.: 6 66 33 - 71 70
Deutsches Rotes Kreuz
Allgemeiner Sozialer Dienst (Tiergarten)
Gotzkowskystraße 8 in 10555 Berlin

Beratungsstellen

CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Caritasverband
Allgemeine Soziale Beratung
Pfalzburger Straße 18 in 10719 Berlin
Telefon: 66 63 3 - 9 60
Paritätischer Wohlfahrtsverband
Brandenburgische Straße 80 in 10713 Berlin
Kostenlose Rechtsberatung Mi 14 - 16:30 Uhr

FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Berliner Mietergemeinschaft
Möckernstraße 92/Ecke Yorckstraße in 10963 Berlin
Beratungszeit: Di ab 19 Uhr
GEBEWO pro
Beratungsstelle für Wohnungsnotfälle und Existenzsicherung
Gneisenastraße 2 / 3. Etage VH in 10961 Berlin, Telefon: 53 15 68 50 mitHilfe

Rigaer Straße 62 in 10247 Berlin
Telefon: 41 72 18 79
Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot

RuDi Nachbarschaftszentrum
Hartz-IV-Beratung
Modersohnstraße 55 in 10245 Berlin
Telefon 29 49 20 25

Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte
TAM – Interkulturelles Familienzentrum
Wilhelmstraße 116-117 in 10963 Berlin
Telefon: 2 61 19 93

Beratung für Familien in Kreuzberg
Rechtsberatung mit einem Anwalt: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 15 - 18 Uhr

in der St. Thomas-Gemeinde, Bethaniendamm 23-29 in 10997 Berlin
LICHTENBERG-HOHENSCHÖNHAUSEN

Bürger-Kommunikations-Center
Landsberger Allee 180 c-d in 10369



المركز التخصصي للإخصاب و علاج العقم Kinderwunschzentrum Helle-Mitte MVZ für Gynäkologie

Dr. med. Muna Zaghoul-Abu Dakah
FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe

Fr. K. Walkowiak

Dr. med. G. Matheus

د. منى زغول

أبو دقة

Terminvereinbarung

الرجاء تحديد موعد مسبق

- Kinderwunschtherapie موعـد علاج العقم - 030 9927790
- ambulante OP موعـد لإجراء عملية جراحية - 030 99277923
- Feindiagnostik موعـد فحص تشوهات الأطفـال عند الحوامل - 030 9927790

Schwerpunkte :

- Diagnostik männliche und weibliche Fertilitätsstörung
- künstliche Befruchtung
- Insemination
- IVF
- ICSI
- MESA/TESE
- assisted hatching
- social freezing oder FertiPROTEKT
- ambulante gynäkologische Operationen (HSK, LSK, Curettage, usw.)
- Pränataldiagnostik inkl. genetische Untersuchung

تخصصات المركز :

- تشخيص أسباب العقم عند الرجال و النساء
- معالجة أمراض العقم
- الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم
- عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)
- التلقيح المجهرى
- التلقيح المجهرى بحيوانات منوية من الحصىة أو البربخ
- ثقب غشاء الجنين
- حفظ البويضات للإنجاب المخطط أو قبل علاج السرطان
- إجراء جميع العمليات النسائية في مستشفىنا اليومي (منظار الرحم، منظار البطن، تنظيفات و غيره)
- فحص التشوهات عند الجنين إضافة الي فحص الجينات

نتحدث العربية

نتعامل مع جميع التأمينات

Berlin Helle Mitte
Fritz-Lang-Str. 2,
12627 Berlin
1. OG
Tel.: 030/992 779-0
Fax: 030/992 779-22
info@berliner-kinderwunsch.de
www.berliner-kinderwunsch.de



DR. FUTAM SAMMAN
 Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
الدكتورة فطام السمّان
 أخصائية أمراض النساء
Tel.: 030-625 10 07

Hermann Quartier
 Hermannstr.158 A
 12051 Berlin
 U- & S-Bhf. Hermanmstr.

Sprechzeiten:
 Mo. Di.: 08.00 - 15.00 Uhr
 Mi., Fr.: 08.00 - 13.00 Uhr
 Do.: 11.00 - 18.00 Uhr

Latef Saeed
 Facharzt für Innere Medizin
 Hausarzt - Notfallmedizin
 www.saeed-arztpraxis.de
عيادة الدكتور
لطيف سعيد
 المعنى الأمراض الباطنية طبيب الأسرة - إسعافات أولية

Mo.: 09:00 - 12:00 / 15:00 - 17:30 Uhr
 Di.: 09:00 - 12:00 / 15:00 - 17:30 Uhr
 Mi.: 09:00 - 13:00 Uhr
 Do.: 09:00 - 12:00 / 15:00 - 17:30 Uhr
 Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr

تحدث العربية، التركية، الكردية، الألمانية والإنجليزية

Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin
 (Direkt am U- & S-Bhf. Neukölln)
Tel.: 030 - 6808 7670
Fax: 030 - 6808 7672

ZAHNARZTPRAXIS
Birgit Samarrai
 عيادة طب الأسنان
 دة منى السامرائي
Sophie Charlottenstraße 73-74,
 14059 Berlin
Tel.: 030 31996710
E-Mail: b.samarrai@t-online.de

Said Masri **د/ مصري**
 Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin,
 Tel. 030-7513632

ORTHOPÄDIE **عظام**
 Abd El-Aziz, Ashraf **د/ أشرف عبد العزيز**
 Litztenburger Str. 54, 10719 Berlin
 Tel. 030887133950
 Dr. Dahshan **د/ دهشان**
 Allee der Kosmonauten 47, 12681
 Berlin, Tel. 030-5415021
 Mahmoud Atef **د/ محمود عاطف**
 Havemannstr. 24, 12689 Berlin,
 Tel. 030 / 93523437
 Raslan, Tarek **د/ رسلان**
 Prinzenallee 90, 13357 Berlin,
 Tel. 030-49915110

SPORTMEDIZIN **طب رياضي**
 Dr. Dahshan **د/ دهشان**
 Allee der Kosmonauten 47, 12681
 Berlin, Tel. 030-5415021

UROLOGIE **مسالك بولية**
 Eid Ali Faragallah **د/ فرج الله**
 Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,
 Tel. 030/ 6866504

Dr. Gannam **د/ بسم غنام**
 Nürnberger Str. 67, 10787 Berlin
 Tel.: 030- 21021840
 Dekra AL-Saidi **د/ ذكري**
 Grammestr. 15, 13629 Berlin,
 Tel. 030-38304442

KINDERPSYCHIA. طب نفسي للأطفال
 Najeeb Al-Saidi **د/ نجيب**
 Hängelstr. 45, 12437 Berlin
 Tel.: 030-5329237

LUNGEN- & BRONCHIALHEILKUNDE
 Dr. Med. Bader Askar **د/ بدر عسكر**
 Rotkamp 2, 13053 Berlin, Tel. 030-
 96200700

NEUROLOGIE طب الأعصاب
 Omar Kamal Eddin **د/ كمال الدين**
 Manfred-von-Richthofen-Str. 15,
 12101 Berlin, Tel. 030-7863037

Kinder- & Familienpraxis
Dr. med. N. Al-Saidi & Kollegen
العيادة التخصصية لكل العائلة
بإشراف الاستشاري د. نجيب السعيد

- أخصائيون في الطب العام
- أخصائيون في أمراض النساء والولادة
- أخصائيون في علاج أمراض الأطفال والشباب
- أخصائيون في علاج الحالات النفسية للأطفال والشباب

Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin-Neukölln
S-Bhf. Sonnenallee | Bus M 41, 171
Tel.: 030 / 5329237

FRAUENÄRZTE **نساء**
 Ahmed Shahin **د/ أحمد شاهين**
 Heiene-Weiqel-Platz 1 0 12681 Berlin
 Tel. 030-5470603 1 63
 Awwadeh **د/ هنادي عوادة**
 Leipziger Platz 7, 10117 Berlin,
 Tel. 030-2008950-0
 El-Sharafi Khaled **د/ خالد الشرافي**
 Grüntaler Str. 1/ Badstr. 12, 13357
 Berlin, Tel. 030-4941044
 F. Samman **د/ سمّان**
 Hermannstr. 158A, 12051 Berlin
 Tel. 030-6251007
 Jamila Maioul **د/ جميلة**
 Hohenzollerndamm ,187 10713 Berlin
 Tel. 030- 09 35 050
 Maria Abdul-Karim **د/ ماريما عبد الكريم**
 Albrechtstr. 304 12167 Berl n
 Tel. 030- 79 199 1 3
 Mohamad El Kassem **د/ محمد القاسم**
 Müllerstr. 56-58 1 3349 Berlin
 Tel. 030- 45 22 064
 Dr. Muna Zaghoul-Abu Dakah **د/ منى**
 Stendaler Str. 24, 12627 Berlin
 Tel. 030-9927790
 Nevin Nassar **د/ نيفين نصار**
 Sonnenallee 132, 12059 Berlin
 Tel: 030-6875042
 Zamzam Abushowaiha **د/ زمزم**
 Hellersdorfer Str. 237, 12627 Berlin
 Tel. 030-99400694

HALS, NASEN, ANF, ANZ, HANJRA
OHREN
 Basem Abu-Lubdeh **د/ باسم**
 Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,
 Tel. 030-62989828
 Hachem **د/ هاشم**
 Bismarckstr. 63, 13585 Berlin.
 Tel. 3335848

د / عيد فرج الله
جراحة المسالك البولية
علاج أمراض الجهاز البولي و التناسلي
Karl-Marx-Str. 80
12043 Berlin
Tel.: 030-686 65 04
Fax: 030-627 30 433

Mo. - Di.: 8.30 - 16.00 Uhr.
 Mi.: 8.30 - 13.00 Uhr.
 Do.: 11.00 - 18.00 Uhr.
 Fr.: 8.30 - 12.00 Uhr.

Mousa **د/ موسى**
 Tempelhofer Damm 139, 12099 Ber-
 lin, Tel.: 030-7514064

INNERE MEDIZIN **باطنية**
 Ali Abboud **د/ علي عبود**
 Karl- Marx-Straße.112,
 12043 Berlin | Tel.: 030 68900298
 Ayade Khalil **د/ خليل**
 Neckar Str. 7, 12053 Berlin
 Tel.030- 785 23 36
 Khalili, A. **د/ خليلي**
 Senftenberger Ring 3a,13439 Berlin,
 Tel. 030-41937041
 Saeed, Latef **د/ لطيف سعيد**
 Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin,
 Tel. 030-68087670

KINDERÄRZTE **أطفال**
 Dekra AL-Saidi **د/ ذكري**
 Grammestr. 15, 13629 Berlin,
 Tel. 030-38304442
 Najeeb Al-Saidi **د/ نجيب**
 Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin
 Tel.: 030-5329237
 Sana Ayade **د/ سناء**
 Neckar Str. 7, 12053 Berlin
 Tel. 030-785 23 36

KINDERCHIRURGIE **جراحة أطفال**
 Dr. med. Ali Maarouf **د/ علي معروف**
 Oranienstr. 158, 10969 Berlin,
 Tel. 030-6141619

Ärzte **أطباء**
ALLGEMEINMEDIZIN **طب عام**
 Abbassi **د/ عباسي**
 Joachim-Gottschalk-Weg 13,
 12353 Berlin. Tel. 030-68 80 97 56
 Al-Saidi Dekra **د/ ذكري**
 Grammestr. 15, 13629 Berlin
 Tel.: 030-38304442
 Bae Hamid **د/ باي**
 Kaiserin-Augusta-Str. 11, 12103
 Berlin,
 Tel. 030 / 751 01 01

Hals-Nasen-Ohren-Facharzt
د. حسن هاشم
أخصائي طب و جراحة
أمراض الأذن و الأذن و الحنجرة
و علاج أمراض الحساسية
Tel.: 030-3335848
Fax: 030-3336092
Bismarckstr.63
13585 Berlin-Spandau

Sprechzeiten:
 Mo., Do. 8 - 11:30 Uhr / 15 - 17:30 Uhr
 Di 9 - 11 Uhr / 15 - 17 Uhr
 Mi 9 - 12 Uhr
 Fr 9 - 11 Uhr

Chabarek Abdul Aziz **د/ شبارق**
 Kongostr. 52-54, 13351 Berlin,
 Tel./ Fax: 030-4525102
 Ghattas Fathi **د/ غطاس**
 Skalitzer Str. 33, 10999 Berlin
 Tel. 030-61 23 794
 Hodroj A **د/ حرج**
 Nansenstr. 2, 12047 Berlin,
 Tel. 030-62300 80
 Mohamed Jamal **د/ محمد**
 Karl-Marx-Str. 214, 12055 Berlin,
 Tel. 628 38 31
 Mohamed Al-Raai **د/ الراعي**
 Alt-Rudow 70, 12355 Berlin
 Tel.: 030-53550535
 Rafii **د/ رافعي**
 Schildhornstr. 85, 12163 Berlin.
 Tel.: 030/7 91 43 46
 Ramez Jalal **د/ رامز**
 Herzbergerstr.30, 12055 Berlin
 Tel. 030/ 687 12 20
 Torabi **د/ ترابي**
 Sonnenallee 73, 12045 Berlin,
 Tel. 030-6234702

Ästhetische Medizin **الطب التجميلي**
 Docure **د/ أنيت**
 Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin
 Tel.: 0173-6148018
 Shadha Balgon **د/ شذي**
 Heersstr 2, 14059 Berlin
 Tel.: 030-97987641

AUGENÄRZTE **عيون**
 Mamoun Schuches **د/ مامون**
 Tauenzienstr. 1, 10789 Berlin,
 Tel. 030-2188088

CHIRURGIE **جراحة**
 Dr. Uni. PD Amro Homssi **د/ عمرو حمصي**
 Greifswalder Str. 137-138, 10409
 Berlin, Tel.: 030-44 33 99 0
 Dr. Dahshan **د/ دهشان**
 Allee der Kosmonauten 47, 12681
 Berlin, Tel. 030-5415021
 Dr. med. A. Domah **د/ عبد دومه**
 Hohenzollendamm 124, 14199 Berlin,
 Tel. 030-2522569
 Dr. med. M. Mahjoub **د/ محبوب**
 Joachimstaler Str. 21, 10719 Berlin
 Tel. 030-8816333
 Dr. med. Munther Sabarini **د/ منذر**
 Paulsborner Straße 2, 10709 Berlin
 Tel. 030/2360830
 Dr. Sulayman **د/ سليمان**
 Ringbahnstr. 50, 12103 Berlin
 Tel. 030-75 7777 50

Behandlung ab dem 1. Milchzahn.



من السن الأول وحتى انتهاء تبديل أسنان الحليب

KIDS
docdens®

عيادة طب الأسنان للصغار berlin



Milchzahnbehandlung auf dem neusten wissenschaftlichen Stand der Kinderzahnheilkunde.

معالجة تسوس اسنان الحليب وفقاً لحدث الدراسات والمستوى الطبي في مجال طب اسنان الاطفال

Für ängstliche oder behandlungsunwillige Kinder bieten wir die Behandlung unter Lachgas, Sedierung oder Vollnarkose an.

للأطفال القلقين أو الأطفال الذين لا يرغبون في العلاج ، نقدم لكم العلاج تحت (غاز الضحك) او الدواء المهدئ أو التخدير العام.





Praxisschwerpunkte

- Schmerz- und Traumabehandlung
- Kinderprophylaxe
- Ernährungsberatung
- Zahnfarbene Füllungsmaterialien
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter
- Kieferorthopädie
- Behandlung unter Lachgas, Sedierung und Vollnarkose

خدماتنا الطبية

- معالجة آلام الاسنان والرضوض
- تنظيف الاسنان والوقاية ضد التسوس
- استشارة تغذية
- حشوات بلون السن
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تلبيسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت ومتحرك
- تقويم الاسنان
- معالجة تحت تأثير (غاز الضحك) او الدواء المهدئ او التخدير العام



Unsere Zahnärzte:

د. كاساندرافون هوبفغارتن	Cassandra von Hopffgarten
د. فيروزيه يانوارى	Firuzeh Yawari
د. عزيزة يحيى	Aziza Yehya
د. نسيم ابو عوده	Naseem Abu Odeh
د. يانا غوباديان	Jana Ghobadian



Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr | Sa. 9 - 17 Uhr



Im Einkaufszentrum Tempelhofer Hafen
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin
Telefon: 319 80 55 30 oder 319 80 55 20



U6 Ullsteinstr.



www.aok.de

Dr. Kinan Arnouk

- أمراض البروستاتا والمثانة.
- الضعف الجنسي والقذف السريع وآلام الخصية.
- التبول اللاإرادي للكبار والأطفال.
- أمراض الكلية والحصى والالتهابات.
- تنظيم المثانة.
- إبداء الرأي الاستشاري الثاني في العلاج لأخذ القرار المناسب.

Praxisschwerpunkte:

- Prostata und Blasenkrankungen.
- Erektionsstörungen, Hodenschmerzen und schnelle Ejakulation.
- Bettnässen bei Kinder und Inkontinenz bei Erwachsene.
- Nierenerkrankungen und Steinleiden.
- Blasenspiegelungen.
- Ärztliche Zweitmeinung.

Sprechzeiten:

Mo. - Do. : 08:00 - 13:30 Uhr / 15:00 - 18:00 Uhr
 Mi. : 08:00 - 13:00 Uhr / 14:00 - 17:00 Uhr
 Di., Fr. : 08:00 - 13:00 Uhr

Telefon: 0800 265080-24293 Telefax: 0800 265080-24350

Centrum für Gesundheit der AOK Nordost
 Ostender Str. 1, 13353 Berlin

Aus dem Ausland sind wir erreichbar unter:
 Telefon: 0049 3312772-1111 | Telefax: 0049 3312772-22992

- | | | | |
|--|----------------------------|---|-----------------------------|
| Mohamed Abu Hamada
Rami Abu Ward
Finowstr. 25a, 12045 Berlin,
Tel.:030-687 5077 | د. أبو حمادة
د. أبو ورد | El-Seweifi Aref
Karl-Marx-Str.88, 12043 Berlin,
Tel. 030/ 23937904 | د/ السويفي |
| Dr. Muhieddin Alarashi
Erkstr. 1A, 12043 Berlin
Tel.: 030 - 687 54 22 | د/ محيي الدين | Hasan Igde
Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,
Tel. 030-2621424 | د/ حسن |
| Mohamad Anis Almohamad
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.
Tel.:030-6064152 | د/ محمد | Hegazy, Houssam
Badstr. 12, 13357 Berlin,
Tel. 030-4626070 | د/ حجازي |
| Muhannad Abou Nabout
Zossener Str. 36, 10961 Berlin
030-47050452 | د/ أبو نبوت | ZAHNÄRZTE
Abdul-Hamid Hafez
Seestr. 43, 13353 Brlin,
Tel. 030-4538096 | أسنان
د/ عبد الحميد حافظ |
| Mukhtar Daiban
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.
Tel.:030-6064152 | د/ مختار | Amin Hafiz
Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin
Tel. 030-493 40 60 | د/ أمين حافظ |
| Muštapha Lagrou
Müllerstr. 151, 13353 Berlin,
Tel. 030-4538089 | د/ مصطفى | A. Najm
Waldenserstr. 7a, 10551 Berlin
Tel. 030-3957071 | د/ ع. نجم |
| Soraya Jalali
Wilmersdorfer Str. 55,10627 Berlin,
Tel.030-3139800 | د/ ثريا جلالى | Alkhodor Youssef
Oranienstr. 16, 10997 Berlin
Tel. 030-6152222 | د/ يوسف |
| Dr. Tarek Karasholi | د/ طارق | | |

العيادة التخصصية للمسالك البولية
 www.masculine.de
Dr. med. AREF EL-SEWEIFI
د/ عارف السويفي
 Facharzt für Urologie
 ستار جر (الآن) (بولى)
 علاج البروستاتا
 علاج المثانة
 علاج المسالك البولية للأطفال
 فحص مورثات الخصية الرجال
 Mo-Do: 09:00-13:00 Uhr
 14:00-18:00 Uhr
 Fr.: 09:00-12:00 Uhr
 Tel.: 030-23937904
 Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin
 Privat & Alle Kassen

- | | | | |
|--|--------------------------------|---|-------------------|
| Storkower Str. 207B, 10369 Berlin
Tel.: 030-9720150 | د/ طارق التتر | Al-Souri, Asmaa
Mehringdamm 47, 10961 Berlin,
Tel. 030-6930393 | د/ الصوري |
| Tarik Teter
Mecklenburgische Str. 17, 10713 Berlin.
Tel.: 030-8243402 | د/ طارق التتر | Amar Shakir
Karl-Marx-Str. 110, 12043 Berlin,
Tel. 030-68053524 | د/ عمار شاكر |
| Tuffaha, Mushtaq
Potsdamer Str. 137, 10783 Berlin,
Tel. 030-2161073 | د/ مشتاق تفاعه | Birgit Samarrai
Sophia-Charlotten-Str. 73-74, 14059
Berlin, Tel. 030-31996710 | د/ منى السماررائى |
| Omar Shalabi
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.
Tel.:030-6064152 | د/ عمر | Douedari G.
Bundesallee 120, 12161 Berlin
Tel. 030/8531362 | د/ دويدارى |
| Zeina Wehbe
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin
Tel.: 030-3198055 | د/ زينة | Emad Abboud
Donaustr. 100, 12043 Berlin
030-49968158 | د/ عماد عبود |
| KIEFERORTHOPÄDIE
Dr. Muhieddin Alarashi
Erkstr. 1A, 12043 Berlin
Tel.: 030 - 687 54 22 | تقويم الأسنان
د. محيي الدين | Hanan Hafez-Holz
Mariannenstr. 9-10, 10999 Berlin
Tel. 030-615 87 28 | د/ حنان حافظ |
| Dr. Nadin Mahjoub
Briesestr. 8, 12053 Berlin
Tel.: 030-6862233 | د/ نادين محجوب | Ishaq, Ibtisam,
Karl-Marx-Str. 184, 12043 Berlin,
Tel. 030-6872172 | د/ إبتسام إسحاق |
| Dr. Nawras Darkazanly
Richard-Wagner-Platz 3, 10585 Berlin
Tel.: 030-3414060 | د. نورس دركزنى | Khalouf Emad
Badstr. 19, 13357 Berlin,
Tel.030-4932050 | د/ عماد خلوف |
| Dr. Yanal Alla-Rachi
Dörpfeldstr. 11, 12489 Berlin,
Tel.: 030- 6713793 | د/ ينال اله رشى | Layla Hussaen
Kottbusser Damm 72, 10967 Berlin
030-6941112 | د/ ليلى حسين |
| | | Mohammad Hijazi
Berliner Str. 25, 13507 Berlin (Tegel)
Tel. 030-4374 8465 | د/ حجازي |

DALIL VERLAG
26
JAHRE DALIL MAGAZIN

العيادة التخصصية
للأنف والأذن والحنجرة وجراحة تجميل الأنف
د. باسم أبو لبدة
Dr. med Basem Abu Lubdeh
Facharzt für:
Hals-, Nasen-, und Ohrenheilkunde
 ◆ جراحات تجميلية للأنف والأذنين
 ◆ علاج الشخير بالليزر أو الجراحة
 ◆ جراحة الأنف والأذن والحنجرة

Ärztelhaus Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin - Neukölln U-Bhf: Rathaus Neukölln (U7) Tel.: 030 629 89 828 Fax: 030 629 89 634	Öffnungszeiten Mo., Di., Do. und Fr.: 09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 19:00 Uhr Mi.: 09:00 - 13:00 Uhr
---	--



Kompaktpraxis für Innere Medizin
Dr. Ali Abboud

لا لساعات الانتظار الطويلة بالمشافي بعد اليوم ... العيادة التخصصية المتكاملة للطب الباطني

الدكتور علي عبود

MFA
gesucht

Designed by dalil.de

Die spezielle Praxis für Innere Medizin.
Unter Führung von Dr. Ali Abboud.
Die erste Praxis für Innere Medizin in Neukölln mit Kompaktleistungen.

Unsere Leistungsspektrum:

- Echokardiographie.
- Abdomen-Sonographie.
- Schilddrüsensonographie.
- EKG, Belastung-EKG, Langzeit-EKG.
- langzeit- Blutdruckmessung.
- Lungenfunktionsuntersuchung.
- Inhalations-, und Infusionstherapie.
- Labor.
- Allgemeine Gesundheitsuntersuchung.
- Impfen, Reisemedizin.
- DMP-Studien für chronische Patienten (wie Z.B Koronareherzkrankheit, Diabetusmelitus- Typ- II, Chronische obstruktive Lungenkrankheit, Asthma).
- Haus- und Heimbefuche.



خدماتنا:

- تصوير القلب بالأموح فوق الصوتية.
- الموجات فوق الصوتية للبطن.
- معالجة الغدة الدرقية.
- تخطيط القلب الكهربائي وعلى المدى الطويل.
- قياس ضغط الدم طويل المدى.
- فحص وظائف الرئة، الاستنشاق والعلاج بالترسيب، مختبر.
- الفحص الصحي العام.
- التطعيم، طب السفر.
- دراسات DMP للمرضى المزمنين (مثل مرض الشريان التاجي، مرض السكري من النوع الثاني، مرض الانسداد الرئوي المزمن، الربو).
- زيارات منزلية.

Karl-Marx-Straße 184, Ecke Thomasstraße
12043 Berlin-Neukölln

Tel **030 687 21 72**

Praxis-Sprechzeiten:
Mo, Di, Mi: 10.°°-18.°° Uhr
Do: 12.°°-18.°° Uhr Fr: 10.°°-16.°° Uhr
und nach Vereinbarung



Designed By Dalil

ZAHNÄRZTIN

DR. IBTISAM ISHAQ

عيادة الدكتورة إبتسام إسحق

لطب الأسنان

- Prophylaxe
- Kronen- und Brückenversorgung
- Zahnprothesen
- Kinderzahnheilkunde
- Zahnfleischbehandlung
- Spezielle Zahnreinigung und Politur
- Anbringen von Zahnschmuck
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- برنامج وقاية للأسنان
- تلبیس أسنان
- تركيب أسنان
- معالجة أسنان الأطفال
- معالجة اللثة
- تنظيف وتلميع الأسنان
- تركيب الحلي والزخارف للأسنان
- تبييض الأسنان

FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe

Dr. Jamila Majoul

دكتورة جميلة مجول
أخصائية نسائية

Dr. Zamzam Abushowaisha

دكتورة زمزم ابوشويشه
أخصائية نسائية

Leistungen:

- Mutterschaftsvorsorge
- Impfungen
- Mammasonografie
- ambulante Op's
- Kinderwunschberatung und Behandlung
- Betreuung in den Wechseljahren

Laserbehandlungen:

- Haarentfernung
- Besenreiser entfernen

Sprechzeiten

Mo., Di. 09:00 - 12:00 Uhr
15:00 - 18:00 Uhr

Mi., Fr. 09:00 - 13:00 Uhr

Do. 09:00 - 16:00 Uhr

Tel: (030) 69 35 050

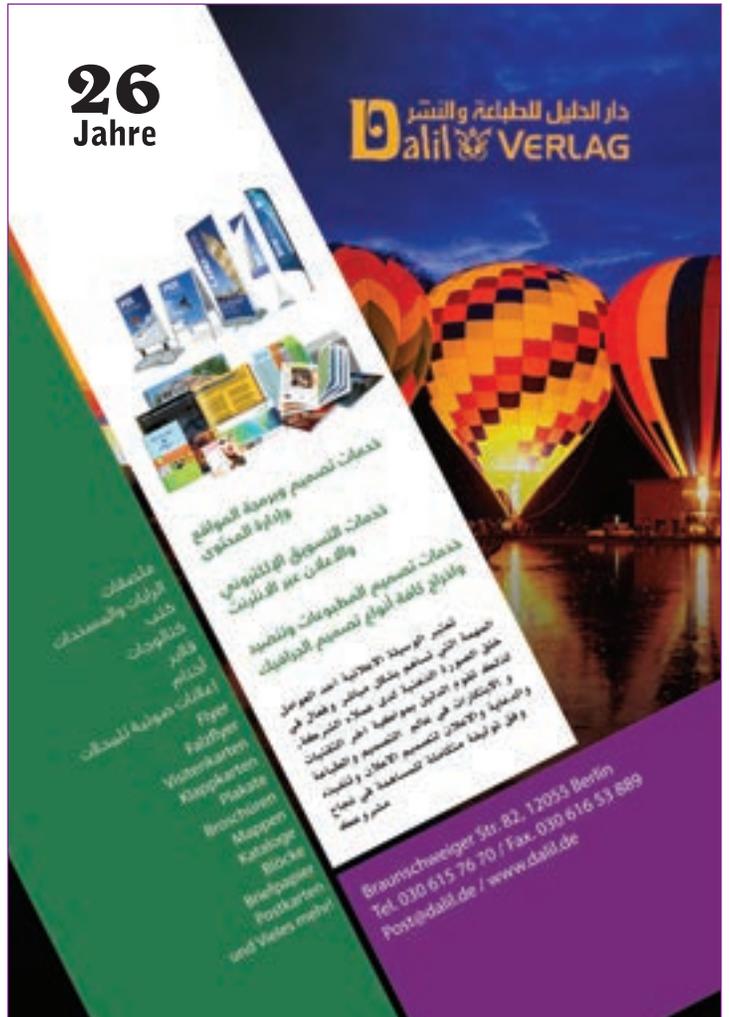
Fax: (030) 69 50 89 04

Hohenzollerndamm 187
10713 Berlin

www.gynäkologie-majoul.de

26
Jahre

دار الدليل للطباعة والنشر
Dalil VERLAG





العيادة الحديثة المتكاملة لطب الأسنان

بإشراف الدكتور عماد عبود

- لدينا مختبر حديث لصناعة الأسنان خلال 24 ساعة
- إمكانية تقسيط مريحة لتكلفة العلاج
- زراعة أسنان بالتقسيط المريح
- تبييض وتجميل الأسنان



- تركيب تيجان وجسور
- حشوات أسنان بيضاء ليزيرية
- سحب عصب بدون ألم
- أحدث أساليب التخدير لضمان المعالجة بدون ألم



نحن نتحدث: العربية - الألمانية - التركية

مطلوب ↓

- مساعدة طبيب أسنان
- موظفة استقبال

Öffnungszeiten:

Mo. - Do.: 09:00 - 19:00 Uhr
Fr. : 09:00 - 14:00 Uhr

Donaustr. 100, 12043 Berlin
Tel. : 030 499 681 58
Handy: 0176 30715850

- العيادة مقابل الباب الخلفي لبلدية نويكولن ■



ZAHNARZTPRAXIS
DR. AMIN HAFIZ

Dr. AMIN HAFIZ

العيادة التخصصية لطب الأسنان

الدكتور أمين حافظ

- Notfallbehandlung.
- Professionelle Zahnreinigung.
- Behandlung des Wurzelkanals mit den neuesten Methoden.
- Behandlung von Parodontitis.
- Fester und Herausnehmbarer Zahnersatz.
- Optische und kosmetische Füllungen.
- Zahnaufhellung auf professionelle Weise.
- Prävention und Behandlung von Kinderzähnen.

- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة.
- الحشوات الضوئية والتجميلية.
- تبييض الأسنان بطريقة حرفية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.

- علاج الحالات الطارئة.
- تنظيف الأسنان.
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.



Öffnungszeiten: Mo., Di., .: 09:00 - 17:00 Uhr | Mi.: 11:00 - 19:00 Uhr | Do.: 09:00 -18:00 Uhr | Fr.: 09:00 - 14:00 Uhr

Tel.: 030 493 40 60



Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin
Gesundbrunnen



المركز التخصصي للإخصاب وعلاج العقم

KINDERWUNSCHZENTRUM am Potsdamer platz



نتعامل مع جميع شركات التأمين

نتكلم العربية والتركية والإنجليزية

تشخيص وعلاج الذكورة والعقم

الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم

عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)

التلقيح المجهري

التلقيح المجهري بحيوانات منوية من الخصبة أو البربخ

ثقب غلاف الجنين بالليزر

IUI

IVF

ICSI

MESA TESE

Assisted Hatching

Leipziger Platz 7, 10117 Berlin

S- & U-Bhf: Potsdamer platz

Tel 030 200 89 50-0 Fax 030 200 89 50-99

www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de

e-mail: info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de

الرجاء تحديد موعد مسبق



Zahnarztpraxis Dento Smile

MODERN-KOMPETENT-SCHMERZFREI

الدكتور عبد الحميد حافظ Abdul - Hamid Hafez

Tätigkeitsschwerpunkte :

- 1. Zahnersatz (fest & herausnehmbar)**
- 2. Kinder- & Jugendzahnheilkunde**

- Notfallbehandlung
- professionelle Zahnreinigung & Aufhellung
- Zahnästhetik mit Keramik-Veneers
- Behandlung der Wurzelkanäle mit neuester Technologie
- Behandlung parodontaler Erkrankungen
- optische & kosmetische Füllungen
- Prävention & Behandlung von Kinderzähnen
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter bei Kindern
- Behandlungen unter Sedierung mit Lachgas (für ängstliche Kinder und Erwachsene)

اختصاصاتنا:

- 1- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة**
- 2- إختصاص اطفال وشباب**

- علاج الحالات الطارئة
- تنظيف و تبيض الاسنان.
- تبيض و تجميل الاسنان بقشور السيراميك
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.
- تركيب الاسنان الثابتة و المتحركة.
- الحشوات الضوئية والتجميلية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تلبيسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت و متحرك عند الأطفال
- المعالجة تحت غاز التهدئة للاطفال و الكبار (في حالات الخوف)

Mo,Di,Do: 9-19 Uhr Mi: 9-17 Uhr Fr: 9-15 Uhr

Seestr. 43,13353 Berlin

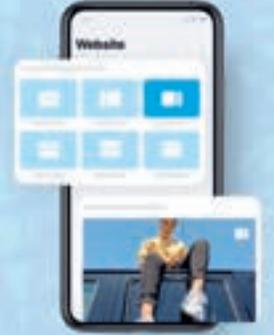
Telefon: 030 45 38 096



**Bus123/106, M13/50, U6
Seestr**

WEB DESIGN

Professionelle Webseiten für Unternehmen
mit allen wichtigen Funktionen



بكل اللغات ...

تصميم مواقع الشركات / تصميم متجر الكتروني / تصميم مواقع خاصة
تصميم موقع طبي / تصميم موقع سياحي / تصميم موقع عقاري
إدارة الحملات الإعلانية

اتصل الآن للحصول على أفضل العروض

Tel.: 030-6157670

Dar al-Dalil للطباعة والنشر
Dalil & VERLAG

Braunschweiger Str. 82
Berlin 12055

Rathaus Apotheke, ص/ نهاد الأتشر
Großbeerenstr. 26, 10963 Berlin,
Tel. 030-2158084
Sonnen-Apotheke ص/ محمد العزوزي
Sonnenallee 76, 12045 Berlin
Tel. 030-6272 8330
Spree-Apotheke ص/ العريان
Alt Moabit 89, 10559 Berlin
Tel.: 030-39903380
Tannenberg Apotheke, د. إبراهيم نصار
Birkbuschstr. 59, 12107 Berlin
Tel. 030-7718824
Wildenbruch Apotheke, ص/ موسى مسالمة
Sonnenallee 105, 12045 Berlin,
Tel. 030-6872124

St. Joseph-Krankenhaus
Bäumerplan 24, 12101 Berlin - Tempelhof
Tel. 7882-0, Bus: 140, 184
Vivantes Wenckebach-Klinikum
Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin - Tempelhof.
Tel. 7561-0, U-Bahn: Kaiserin-Augusta-Str
Elisabeth-Krankenhaus
Lützowstr. 24-26, 10785 Berlin - Tiergarten
Tel. 2506-1, Bus: 341
Krankenhaus Hedwigsh
Buntzelstr. 36, 12562 Berlin - Treptow
Tel. 6741-0, Bus: 163
Deutsches Herzzentrum Berlin
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin
Wedding, Tel. 4593-0
U-Bahn: Amrumer Str., Bus: 221, 248
DRK-Kliniken Mark Brandenburg
Drontheimer Str. 39-40, 13359 Berlin
Wedding, Tel. 3035600-0
U-Bahn: Osloer Str., Bus: 150, 228
Universitätsklinikum Charité
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin
Wedding, Tel.450-50
U-Bahn: Amrumer Str., Bus: 126, 221, 248
Park-Klinik Wessensee
Schönstr. 80, 13086 Berlin - Weißensee
Tel. 96280
Park-Sanatorium Dahlem
Hammersteinstr. 20, 14199 Berlin
Wilmersdorf, Tel. 82 99 91-0, Bus: 110
St. Gertrauden-Krankenhaus
Paretzer Str. 12, 10713 Berlin - Wilmersdorf
Tel. 8272-0, U-Bahn: Heidelberger Platz,
S-Bahn: S4, S45, S46 Heidelberger Platz
Ev.Krankenhaus Hubertus
Spanische Allee 10-14, 14129 Berlin
Zehlendorf, Tel. 81 00 8-0, Bus: 118, 318
Krankenhaus Waldfriede
Argentinische Allee 40, 14163 Berlin - Zeh-
lendorf, Tel. 81 81 0-0, U-Bahn: U1 Krumme
Lanke, Bus: 112, 211, 629
Krankenhaus Zehlendorf
Gimpelsteig 9, 14165 Berlin Tel. 8102-0

Naturheilkunde علاج طبيعي

Physiotherapie, د/ محمد محمد
Wilmersdorfer Str. 39, 10627 Berlin
Tel.: 030-31802711
Physiotherapie & Massage, عنعان المحضر
Joachimsthaler Str. 21, 10719 Berlin-
Charlottenburg, Tel.: 030 236 23 482
Physiotherapie Bilal بلال للعلاج الطبيعي
Residenzstr. 153, 13409 Berlin
Tel.: 030-41727171 / 0176-70765060

BRILLENSTUDIO
ABDALLAH
استوديو للنظارات
عبدالله
نظارات طبية / موديلات عالمية مختلفة
/ فحص بالكمبيوتر
فحص الإبصار من أجل رخصة قيادة السيارات
BLISSESTR. 5, U7 P
10713 Berlin - Wilmersdorf
لدينا أماكن لانتظار السيارات
TEL 030 86 10 86

www.dalil.de تسوق بالعربي
لتعود بالنفع على أهلك
في بلدك وتدعم الجالية العربية

Versicherungen تأمينات

Nemer El-Ahmed نمر الأحمد
Versicherungsbüro, Gotzkowskystr. 29, 10555
Berlin, Tel. 030-3347198
Ramy Elsayad (BHW/Postbank)رامي الصياد
Mohriner Allee 70, 12347 Berlin, Tel.:
030-22439834

Apotheken صيدليات

Akazien Apotheke, ص/ أشرف خويطر
Hauptstr. 19, 10827 Berlin
Tel. 030-76768777
Am Gartenplatz, ص/ عبد الناصر السقا
Feldstr. 10, 13355 Berlin
Tel. 030-4639855
Berg Apotheke, ص/ نبيل الدسوقي
Skalitzer Str. 133, 10999 Berlin,
Tel. 030-61609999
Herzapotheke ص/ علاء الحلو
Badstr. 57-58, 13357 Berlin,
Tel.: 030- 4614079
Kaiserdamm Apotheke, ص/ محمد نوفل
Kaiserdamm 114, 14057 Berlin
Tel. 030-32602142
Konradin, ص/ مالك فاعور
Friedrich-Karl-Str. 23, 12103 Berlin,
Tel. 030-7525717
Lukas Apotheke, ص/ ياسين مطر
Wrangelstr. 78, 10997 Berlin,
Tel. 030-6123950
Orchideen Apotheke, ص/ سمير حسني
Britzer Damm 67, 12347 Berlin,
Tel. 030-6065062
Potsdamer-Platz-Apotheke, ص/ أنيا
Linkstr. 4, 10785 Berlin,
Tel. 030-2559220

Abdul O T Genesung GmbH
Orthopädietechnik & Sanitätshaus

بيت الإسعافات الطبية

Kompressionsversorgungen
Rehabilitationsmittel
Stützmidler, Med. Bandagen
Hausbesuchsservice
Beratung & Versorgung

سنادات وحافظات للمصابين
مشدات لجميع أعضاء الجسد
جوارب طبية وحافظات
زيارات منزلية مجانية

Manfred von Richthofen Straße 24
12101 Berlin
Tel 030 788 97 955 Fax 030 788 97 956
Mobil 0171 991 81 96
Mo-Fr: 09.00- 18.00 Uhr & nach Vereinbarung
E-Mail info@abdul-ot.de

Krankenhäuser مستشفيات

Avicenna Klinik, مستشفى ابن سينا
Paulsborner Str. 2, 10709 Berlin
Tel. 030-2360830
DRK-Kliniken Westend
Spandauer Damm 130, 14050 Berlin
Charlottenburg Tel. 3035-0
S-Bahn: S45, S46 Westend, Bus: 145
Paulinenkrankenhaus
Dickensweg 25-39, 14055 Berlin
Charlottenburg, Tel. 30008-0
U-Bahn: U2, U12 Neu-Westend, Bus: 104
Schlossparkklinik
Heubnerweg 2, 14059 Berlin - Charlottenburg
Tel. 3264 0, S-Bahn: S45, S46 Westend
Vivantes Klinikum im Friedrichshain
Landsberger Allee 49, 10249 Berlin
Friedrichshain, Tel. 4221-0, Tram: 5,6,8,15
Vivantes Klinikum Hellersdorf
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin
Hellersdorf, Tel. 5651-0
S-Bahn: S5 Kaulsdorf, Bus 169
DRK-Krankenhaus Köpenick
Salvador-Allende-Str. 2-8, 12559 Berlin
Tel. 3035300-0
Bus: X69,167,169, 369, Tram: 26, 67
Vivantes Klinikum am Urban
Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin - Kreuzberg
Tel. 697-1, Bus: 248
Ev. Krankenhaus Königin Elisabeth
Herzbergstr. 79, 10362 Berlin - Lichtenberg
Tel. 5472-0, Tram: 8, 27
Krankenhaus Lichtenberg
Fanninger Str. 32, 10365 Berlin - Lichtenb.
Tel. 5518-1, Bus: 193, 256, Tram: 21, 27
Unfallkrankenhaus Berlin
Warener Str. 7, 12683 Berlin - Marzahn
Tel. 5681-0, Bus: X69, 190
Wilhelm-Griesinger-Krankenhaus
Brebacher Weg 15, 12683 Berlin - Marzahn
Tel. 5680-0
U-Bahn: U5 Wuhltetal, Bus: X69, 190
Bundeswehrkrankenhaus Berlin
Scharnhorststr. 13, 10115 Berlin - Mitte
Tel. 28 41-0, Bus: 147

IT'S TIME TO Travel

DANIA REISEN

Müllerstr. 119, 13349 Berlin
U-Bhf. Rehberge (U6)
030 8179 9643
0171 7575 464
dania-reisen@t-online.de

RECHTSANWÄLTE

IHR FALL | IHR RECHT | IHRE ANWÄLTE

المحاميان
ناصر عادل منصور
رياض خليل حسنينRechtsanwalt
Dipl.- jur.
Naser Mansour☎ 030 - 69532914
☎ 030 - 69532915
✉ info@ra-mansour.deRechtsanwalt
Riad Khalil Hassanain☎ 030 - 37584248
☎ 030 - 37584249
✉ kontakt@imRecht.com

RECHTSGEBIETE

Bußgeldrecht
Steuerrecht
Steuerstrafrecht
Strafrecht
Verkehrsrecht
Familienrecht
(Scheidung)
Arbeitsrecht
Internetrecht
Kaufrecht
Mietrecht
Vertragsrecht
Verwaltungsrecht

قانون المخالفات

قانون الضرائب

قانون الجنائي للضرائب

القانون الجنائي

قانون السير

قانون الطلاق

قانون العمل

قانون الأنترنت

قانون البيع و الشراء

قانون الإيجار

قانون العقود

قانون الدوائر

Adresse: Meinekestr. 8 | 10719 Berlin | (U Bhf. Kurfürstendamm)

TERMINE NACH VEREINBARUNG

100%
OFFSET-
DRUCK
KEIN BILLIGER
DIGITAL-DRUCK!!

باب الطباعة للجميع

إعلانات ضوئية
للمحلات
تنظيم حملة إعلانية
متكاملة للمؤسسات
و الشركات التجاريةتصميم إعلانات
و مواقع إنترنت
A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1
A0 Din-Lang Art
CD Oval Maxi Rund
Q6 Q5 Q4 Q3بطاقات شخصية
ملصقات كتب
أختام
بطاقات أفراح
طباعة على
القماشعنوان الجودة
DALIL Verlag

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin • Tel 030 615 76 70 • Fax 030 616 53 889 • Mail post@dalil.de • Web www.dalil.de

Rechtsanwälte

محامون

- Abokaj Najat /أ/ نجات أبو كاج
Kienitzer Str. 107, 12049 Berlin
Tel.: 030-62206896
- Ahmed Abed /أ/ أحمد عابد
Schönstedtstr. 7, 12043 Berlin
030-2850 2300
- Ahmad Chahrour /أ/ أحمد شحرور
Anzengruber Str. 8, 12043 Berlin
Tel.: 030-921066470
- Ibrahim Housam /أ/ حسام إبراهيم
Müllerstr. 156 A, 13353 Berlin,
Tel. 030-469062822
- Jawabreh, Imad /أ/ عماد جوابره
Kurfürstendamm 152, 10709 Berlin,
Tel. 030-3974470
- Naser Mansour /أ/ ناصر منصور
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,
Tel. 030-69532914
- Nasereddin Josef /أ/ يوسف ناصر الدين
Bastianstr. 5, 13357 Berlin
Tel.: 030-66403045
- Riad Khalil /أ/ رياض خليل
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,
Tel. 030-37584248
- Tarig Elobied /أ/ طارق العبيد
Alt Moabit 108a, 10559 Berlin,
Tel.030-330999990

26 Jahre Dalil Magazin

Optiker

نظارات

Brillen Studio,
Blissestr. 5, 10713 Berlin
Tel. 030-8610686

د/ عبد الله

Marmor, Granit &
Wandverkleidungمرمر و
جرانيتAmerco Handels GmbH & Co. KG
Harzer Str. 51, 12059 Berlin
Tel.: 0157-35114708أميركو
للتجارة

Reinigung

أعمال النظافة

BGR, Gebäudereinigung - شركة برلين للنظافة
Carstennstr. 29 a, 12205 Berlin,
Tel. 030-81490342Laham - شركة لحام
Wrangelstr. 100, 10997 Berlin, 030-61043213HOUSAM IBRAHIM
RECHTSANWALT

الحسامي حسام إبراهيم

Müllerstraße 156 A
13353 Berlin
U-Bhf. Leopoldplatz
Tel 030 469 062 822
Fax 030 469 062 829

Designed By Dalil

متخصص في
قوانين الأسرة، قوانين السير، القانون الجنائي،
قانون الأجانب واللجوء، القوانين الطبيةSCHWERPUNKTE
Familienrecht, Verkehrsrecht,
Strafrecht, Ausländer- & Asylrecht

Josef Nasereddin

Bastianstr. 5
13357 Berlin
(UB Pankstr.)

post@rechtsanwalt-plus.de

Tel.: 030 - 66 40 30 45

www.Rechtsanwalt-plus.de

المحامي يوسف ناصر الدين

Arbeitsrecht Ausländerrecht Familienrecht
Strafrecht Verkehrsrechtmit Smartphone
scannen

Transporte أعمال النقل

Firma Mattar - شركة مطر
Tel. 0176-2688250
Hajjir Umzüge - نقلات حجر
0176-70739151
IL Dienstleistung - عبد الله سعد
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin
Tel.: 030-9838845
Mattar Transport - مطر للنقلات
0176-61799437

Mobilfunk خليوي / محمول

AliTel - علي للاتصالات
Brisestr. 5, 12053 Berlin
Tel.: 0176-71050656
Bassal-Shop - هواتف بصل
Sonnenallee 36, 12045 Berlin
Tel. 030-62725201
City Phone - هواتف المدينة
Sonnenalle 42, 12045Berlin
Tel. 030-62989399
Handy World - عالم الموبيل
Karl-Marx-Platz 1, 12043 Berlin
Tel.: 030-50915236
Handy & Technik - رمضان
Erkstr. 7, 12043 Berlin
Tel. 030-33029960
I like Handy - عبد الله سعد
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin,
Tel.: 030-6807 0391
Tam Tam - طم طم
- Karl-Marx-Str. 65,12043 Berlin
Tel. 03087339250
- Karl-Marx-Str. 175, 12051 Berlin
Tel. 030-68088030

Elektriker أعمال الكهرباء

Al Basrawy - البصري ل لأجهزة المنزلية والكهربائية
Waschmaschinen, Geschirrspüler,
Trockner
0157-5789 1714

Khadem , Mustapha - المصطفى
Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,
Tel. 030-2517742
Hatem El-Batta - / حاتم البطة
Swinemünder Str. 48B, 13355 Berlin,
Tel. 030-7914857
Khleif, Moussa - / موسى
Greifenhagener Str. 48, 10437 Berlin,
Tel. 030- 4455725
Naim Ashour / TransLina - / النعيم عاشور
Hermannstraße 21, 12049 Berlin, Tel. 030-
60978727
Sudgi Hamdan - / صدقي حمدان
Kurfürstenstr. 37a, 12249 Berlin-Lankwitz,
Tel. 030- 81001323 / 0163-7280250

Steuerberater محاسبون

F&S Steuerberatung - فرات العبيدي
Friedrichstr. 231, 10969 Berlin
Tel.: 030-9940 496 80
Dr. Nagih Al-Obaidi - د. ناجح العبيدي
Degnerstr. 140, 13053 Berlin
Tel.: 01736001126

Fahrschulen مدارس قيادة

cab24 Taxischule - كاب ٢٤
Dominicusstr. 11, 10823 Berlin, Tel.:
030-47399222
Die Smarte Fahrschule - سمارت
Klosterstr. 28, 13581 Berlin, Tel.: 0157-
80556115
Exakt Fahrschule - إكسزاكت
Anzengruberstr. 6, 12043 Berlin, Tel.:030-
23536205
Sonnen Fahrschule - أ / محمد
- Sonnenallee 82, 12045 Berlin, Tel.:
030-68072096
- Karl-Marx-Str. 163, 12043 Berlin, Tel.:
030-98409549
- Tempelhofer Damm 214, 12099 Berlin,
Tel.: 030-55596711
Turbo Fahrschule - أ / حبيب
- Bredowstr. 2,10551 Berlin, Tel. 030-
39837537

من الجذور يشرق المستقبل
لعلنا نعلم
ألفابت
مدرسة لتعليم اللغة العربية
www.alphabet-sprachschule.de

هل ترغبون بتعلم اللغة العربية في مدرستنا؟ أهلاً وسهلاً بكم
- كل يوم سبت وأحد من الساعة العاشرة صباحاً حتى الواحدة ظهراً
لكافة المستويات ابتداءً من صغر ثلاث سنوات وفي اجراء من المرح.
- يتوفر لدينا دورات خاصة للأهالي والراغبين بتعلم اللغة العربية أو الألمانية
(تقديم فهوة أو شاي مجاناً).
ونقدم مساعدة للتلاميذ في جميع الواجبات المدرسية.
- كورسات دبكة وزومبا والعزف على جميع الآلات الموسيقية.

Wollen Sie oder Ihre Kinder Arabisch lernen?
- Jeden Samstag und Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr.
- Ab 3 Jahren in der Vorschule und allen Stufen, Lernen mit Spaß.
- Kurse für die Eltern parallel zu den Kinderkursen (Deutsch-Arabisches Sprachcafé). Kaffee / Tee kostenlos.
- Nachhilfeunterricht für Schüler.
- Wir bieten Musikunterricht für alle Instrumente (Darbuka, Oud, ...)
Charlottenburg (Samstag und Sonntag)
Sophie-Charlotten-Str. 30a , 14059 Berlin
Schöneberg (Samstag)
Crellestraße 38 , 10827 Berlin (9:30 bis 12:30 Uhr)
Willmersdorf (Sonntag)
Straße am Schoelerpark 37, 10715 Berlin (So.: 10:00 bis 13:00 Uhr)

STRAFRECHTSKANZLEI DIETRICH
www.anwalt-strafrecht-arabisch.de
Rechtsanwalt Steffen Dietrich ist Fachanwalt für Strafrecht.
Er tritt deutschlandweit als Strafverteidiger auf.
الخامس شتيفن ديترش متخصص في القانون الجنائي.
يرافع في محاكم برلين وبراندنبورغ وكافة ألمانيا
WIENER STRASSE 7, 10999 BERLIN
TELEFON 030 - 609 857 413
TELEFAX 030 - 612 83 067
AUSKUNFT@STRAFRECHTSKANZLEI-DIETRICH.DE

ADRA Solutions
هدف جديد لقصة نجاحك
خدماتنا
استشارات الأعمال للشركات الناشئة
إعداد خطط الأعمال للهيئات الحكومية والبنوك
إدارة تكاليف الأعمال وتحليل البيانات
المحاسبة المالية
مسك الدفاتر
محاسبة الدخل والنفقات
الاتصال بالسلطات
التواصل والترجمة الفورية
تقديم الطلبات
خدمات السكرتارية
المراسلات (رسائل البريد الإلكتروني والخطابات وغيرها)
تخطيط وتنسيق المواعيد
المهام المكتبية
الدكتور بلال عدده
0172 - 420 240 6
info@adra.solutions
Mittelweg 50, 12053 Berlin (6 min. von Karl-Marx-Str.)
www.adra.solutions

Alamal TRAVEL

لل سفر و السياحة

alamal.berlin@gmail.com

+49 176 624 958 94

+49 176 808 111 81

www.alamaltravel.net

Sonnenallee 94
12045 Berlin




Naghram
Tel. 0173-6178173

Ronaldo
Tel. 0179-5571314

FESTSAAL
Alafrah Saal
Puderstr. 8, 12435 Berlin,
Tel. 0176-63886003

AWA Saal
Wiebestr. 49, 10553 Berlin
Tel. 030-88531058

Charisma Festsaal
Colditzstr. 29, 12099 Berlin
Tel. 0173-2059765

Elegance Event

Festlichkeiten احتفالات

الأطال -
الأفراح -
فريد -
حنين -
زكريا -
عصام زمبيلا -

نغم -
رونالدو -
صلوات افراح -
أوا -
كاريزما -
البيجنس -

Al Atfal
Tel. 030-3424988

Dj. Al-Afrah
Tel. 030-85977769 / 01761-63886003

Dj. Farid
Tel. 030-60507180

Dj. Hanin
Tel. 0176-22045953

Dj. Zakareya
Tel. 0171-8792784

Essam
Tel. 0162-3523883

56823914
Haus der Weisheit
Rathenower Str. 16, 10533 Berlin, Tel. 030-39808625

Ibn-Khaldon
Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin

Karame e. V.
Puttkamer Str. 19, 10969 Berlin, Tel. 0176-40198574

Palästina Sportvereine e.V.
Prinz-Eugen-Str. 17, 13347 Berlin,
Tel. 030-2111562

Kindergärten رياض الأطفال

Safina
Rathenower Str. 16, 10533 Berlin,
Tel. 030-39480386

Traum Insel
Wilhelmstr. 15, 10963 Berlin
Tel.: 030-25923697

Traum Insel
Wilhelmstr. 3, 10963 Berlin
Tel.: 030-25938954

Bauarbeiten أعمال البناء

Jamil, Kamal
Wolframstr.5, 12105 Berlin, Tel. 030-7511433

Khadem, Mustapha
Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,
Tel. 030-2517742

Nouri, Noureddine
Linienstr. 46, 10119 Berlin,
Tel. 030-28879659

Safadi
Hardenbergplatz 2, 10623 Berlin,
Tel. 030-20454766

Firma A. Khellouf
Braunschweiger Str. 68, 12055 Berlin,
Tel. 030-6834583

Firma KS tec
Fasshofsallee 1, 10623 Berlin,
Tel. 030-48826242 / 0176-61799437

Schulen مدارس عربية

AKI
Falkstr. 23, 12053 Berlin, Tel. 68081472

Alfalaha
Koloniestr. 30, 13359 Berlin
Tel. 41719694

Al-Baian
Huttenstr. 31, 10553 Berlin,
Tel. 34357644

Alphabet
- Nehringstr. 8, 14059 Berlin
- Crellstr. 38, 10824 Berlin
Tel.: 01520151947

Al-Huleh
Weisesstr. 23, 12049 Berlin,
Tel. 6214959

Al-Irschad e.V.
Flughafenstr. 79/ 81, 12049 Berlin,
Tel. 030-62983410

Arabischer Unterricht
Uthmannstr. 23, 12043 Berlin
Tel. 030-21806954

Arresalah
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-46309555

Al Andalus
Falkstr. 22, 12053 Berlin,
Tel. 030-68054435

Cordoba
- Finowstr. 27, 12045 Berlin;
Tel. 030-51630581
- Drontheimer Str. 32a, 13359 Berlin,
Tel. 030-49908859
- Flughafenstr. 43, 12053 Berlin
Tel. 030-62731998

Deutsch-Libanesische Gemeinde
Kurmärkische Str. 1-3,
10783 Berlin, Tel. 030-8335332

Diwan,
Sonnenallee 114, 12045 Berlin,
Tel. 030-39480910

El-Nur
Haberstr.3, 12057 Berlin, Tel. 030-

26 Jahre Dalil Magazin

Klavierschule Zoyee

Klavierunterricht für
klassische und arabische Musik

مدرسة زويي للبيانو

تعليم البيانو للموسيقى الكلاسيكية والعربية

für Kinder und Erwachsene
mit Frau Zoya Zabaneh

Berlin Schöneberg & Frohnau

zoya@zabaneh.de

030-98528795

0172-7946769

klavierschule.zoyee

BERLIN 1 Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie
Anerkannte Bildungseinrichtung nach § 4 Nr. 21 a) bb) UStG



Vertragsgestaltung

- Jahresverträge nach dem Berliner Schulkalender mit je 30, 45 oder 60 Minuten wöchentlich
- Einzelstunden möglich
- Probestunde kostenlos



Instagram:
klavierschule.zoyee

Juweliere مجوهرات

Al Afrah - مجوهرات الأفراح
Karl-Marx-Str. 71,
12043 Berlin, Tel.: 030-85977769

Al Aman - مجوهرات الأمان
Hermannstr. 39
Tel. 030- 6213477

Al Hadi - الهادي
Hermannstr. 177, 12051 Berlin, Tel.
030-23911508

Al Hanan - مجوهرات الحنان
Sonnenallee 98, 12045 Berlin
Tel. 030-6875793

Al Hanan - مجوهرات الحنان
Badstr. 28, 13357 Berlin,
Tel. 030-75631605

El-Reda - مجوهرات الرضا
Huttenstr. 110553 Berlin
Tel. 030-3995991

Dubai - مجوهرات دبي
Turmstr. 47a, 10551 Berlin
Tel. 030-39493541

Gulf - مجوهرات الخليج
Turmstr. 15, 10559 Berlin,
Tel. 030-3944280

Sport-Vereine أندية رياضية

Al Badawi - نادي البداوي
Wilhelmshafener Str. 47, 10553 Berlin
Tel. 030-39037151

FC Al-Kauthar - نادي الكوثر
Glasower Str. 54, 12051 Berlin
Tel. 030-6263638

FC Karama 1978 - نادي الكرامة
Prinzregentstr. 5, 10717 Berlin
Tel. 030-2112547

Palästina Sport Verein - نادي فلسطين
Prinz-Eugen-Str. 17; 13347 Berlin
Tel. 030-74736864

SC Al-Qods - نادي القدس
Weisestr. 23, 12049 Berlin
Tel. 030-6214959

Kosmetik تجميل

Biomedizinische Kosmetik - ريم اسماعيل
Kadiner Str. 23, 10243 Berlin,
Tel. 030-42021213

Docure - زهرة بوركادي
Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin
Tel.: 0173-6148018

Khaled Salebi - مركز خالد صليبي للتجميل
Mainzer Str. 12, 10715 Berlin
Tel. 030-8536521

Kleopatra - كليوبترا
Feitschestr. 49, 10627 Berlin,
Tel. 030-20093965

Textilien أزياء

Adil Mode - أزياء عادل
Südsterm 4, 10961 Berlin
Kottbusser Damm 103, 10967 Berlin
Tel./ Fax: 030-69507373

Al-Hanan - الحنان
Sonnenallee 98, 12045 Berlin
Tel. 030- 56822927

Tabarak - تبارك
Erkstr. 4, 12043 Berlin,
Tel. 030-68080633

Nour - فساتين نور
Sonnenallee 92, 12045 Berlin
Tel.: 0179-1319048

Möbel / Deko موبيليا/ شرفيات

Bissan - بيسان
- Sonnenallee 52, 12045 Berlin
- Alvenslebenstr. 6, 10783 Berlin
Tel. 030-61204861

Orient 36 - الشرق
Ohlauer Str. 4, 10999 Berlin
Tel. 030-51052119

Swedan Möbel - موبليات سويدان
Hemannstr. 141, 12051 Berlin
Tel. 030-6283334

Tel.030-81799075

Vandam
Tel.: 015759643529

Goldene Finger
Sonnenallee 13, 12047 Berlin
Tel. 030-62985725

Haissam
Gneisenaustr. 83, 10961 Berlin
Tel. 0173-8248026

Hussein coiffeur
Prinzenallee 36, 13359 Berlin
Tel. 030-21471352

Kassem
Mittenwalder Str. 43, 12049
Berlin Tel. 0176-82076032

Kristall
Urbanstr. 37, 10967 Berlin
Tel. 030-26598848

Malla Styling
Sonnenallee 44, 12045 Berlin
Tel. 030/62001839

Mohsen
Hermannstr. 92, 12051 Berlin
Tel. 030-68328673

Nasser
Warthestr. 67, 12051 Berlin,
Tel. 030-62842801

Street Cut
Brunnenstr. 94, 13355 Berlin
Tel.: 030-94866121

Super Cut
Badstr. 48, 13357 Berlin
Tel. 030-55955388

Venezia
Triftstr. 3, 13353 Berlin
Tel. 030-46988442

Wael
Sonnenallee 161, 12059 Berlin
Tel. 030-43910087

Wael Coiffeur
Reinickendorfer Str. 48, 13347 Berlin
Tel. 030-4526016

Yassin
Ostender Str. 4, 13323 Berlin,
Tel. 0157-73461990

Youssef
Stettiner Str. 62, 13357 Berlin
Tel. 030-49989960

Colditzstr. 27, 12099 Berlin
Tel. 030-75447181-83

Kontrast Festsäle - كونتراست
Handwerkerstr. 33, 15366 Berlin
Tel.: 0151-66505050

Orient Festsaal - أورينت
Colditzstr. 27, 12099 Berlin
Tel. 030-75447183

Queen Event - كوين
Colditzstr. 27, 12099 Berlin, (Seitenflügel)
Tel. 030-75447183

Royal Event Center - رويال
Am Juliussturm 55, 13559 Berlin

Frisiersalons صالونات حلاقة

Ahmad - صالون أحمد
Weisestr. 8, 12049 Berlin,
Tel. 030-21803302

Alouisal - صالون الوصال (أبو الخير)
Sonnenallee 99, 12045 Berlin
Tel. 0176-85247263

Alouisal - صالون الوصال (سليم)
Weichselstr. 56, 12045 Berlin
Tel.: 030-6130 9162

Al-Faisal - صالون الفيصل
Exerzierstr. 3, 13357 Berlin
Tel. 030-69525178

Aamir - صالون أمير
Voltastr. 35, 13355 Berlin,
Tel. 030-46456799

Belal - صالون بلال
Gotzkowskystr. 32, 10555 Berlin
Tel. 030-20953282

BON BON - صالون بون بون
Sonnenallee 68, 12045 Berlin
Tel.: 030-22460787

Byblos - صالون بيبلوس
Scharnweber Str. 122, 13405 Berlin
Tel. 0176-67667070

Kleopatra - صالون كليوبترا
Fritschestr. 49, 10627 Berlin, Tel. 030-
37591085

Elegance - الأناقة
Sonnenallee 112, 12045 Berlin
Tel. 030/6872483

El-Sufara - السفراء
Maxstr. 15, 13347 Berlin

Manakish by Ibo

Orientalisches Frühstück & Catering



- Manakish
- Foul
- Falafel
- Hummus
- tägl. wechselnde Mittagsmenüs
- und vieles mehr



Gerichtstr. 10, 13342 Berlin
S-Bhf. & U-Bhf. Wedding
S-Bhf. Humboldthain

DEUTSCHE BOTSCHAFTEN

السفارات الألمانية في الدول العربية

Abu Dhabi
P.O. Box 2591
Tel. (00971 2) 443 56 30
FAX: (00971 2) 443 56 25

Algier
B.P. 664, DZ-16000 Algier,
Tel. (00213 2)174 19 41
FAX: (00213 2)174 05 21

Amman
P.O. Box 183, 11118 Amman,
Tel. (00962 6) 59 30 351
FAX: (00962 6) 59 30 481

Bagdad
P.O. Box 2036

Beirut
B.P. 2820,
Tel. (009614) 91 44 44,
FAX: (0096 14) 91 44 50

Damascus
B.P. 2237
Tel. (00963 11) 3 32 38 00,
FAX: (00963 11) 3 32 38 12

Doha
P.O. Box 3064
Tel. (00974)487 69 59,
FAX: (00974)487 69 49

Dubai
P.O. Box 2247,
Tel. (009714) 397 23 33,
FAX: (00971 4) 397 22 25

Kairo
Hassan Sabri Str 8 B, Zamalek,
Tel. (0020 2) 739 96 00
FAX: (0020 2) 7351076

Khartum
P.O. Box 970,
Tel. (00249 11) 77 79 90,
FAX: (00249 11) 77 76 22

Kuwait
P.O. Box 805 Safat, 13009 Safat,
Tel. (00965) 2 52 08 57,
FAX: (00965) 2 52 07 63

Manama
P.O. Box 10306, Manama, Bahrain.
Tel. (00973) 1753 02 10,
FAX: (00973) 1753 62 82

Maskat
P.O. Box 128, Ruwi, PC 112,
Tel. (00968) 773 24 82,
FAX: (00968) 773 56 90

Rabat
B.P. 235, 10.000,
Tel. (0021237) 70 96 62,
FAX: (0021237) 70 68 51

Ramallah
P.O. Box 1854,
Tel. (00972 2) 298 47 88,
FAX: (00972 2) 298 47 86

Riad
P.O. Box 94001, Riyadh 11693,
Tel. (00966) 14 88 07 00,
FAX: (00966) 14 88 06 60

Sanaa
P.O. Box 2562,
Tel. (00967 1) 41 31 74,
FAX: (00967 1) 41 31 79

Tripolis
P.O. Box 302,

أبو ظبي

الجزائر

الأردن

العراق

لبنان

سورية

قطر

دبي

مصر

السودان

الكويت

البحرين

عمان

المغرب

فلسطين

السعودية

اليمن

ليبيا

Tel. 030-68972913
Aljalil Minimarkt
Erkstr. 11, 12045 Berlin,
Tel. 030-6814502

Alscham Markt
Sonnenallee 94, 12045 Berlin
Tel. 030-56822620

Azzam
- Willmannsdamm 13a, 10827 Berlin
Tel. 030-78706213

- Sonnenalle 54, 12045 Berlin
Tel. 030-62985505

Bagdad
Mehringplatz 6, 10963 Berlin
Tel. 030-22433003

Baraka Supermarkt
Sonnenallee 39, 12045 Berlin,
Tel. 030/62725040

El-Faisal
Sonnenallee 158, 12059 Berlin
Tel. 030-68977147

El Mona
MaxeStr. 17, Wedding
Tel. 030-45804727

El Reda Fleischerei
Huttenstr. 3, 10553 Berlin
Tel. 030-39743128

El Salam
Sonnenallee 44, 12045 Berlin
Tel. 030-53091012

El-Schahbaa Fleischerei
Tempelhofer Damm 201, 12099 Berlin
Tel. 030-81726078

Fleischerei Jabal Amer
Richardstr. 11, 12043 Berlin
Tel.: 030-6870325

Habibi
- Müllerstr. 157, 13353 Berlin
Tel. 030- 46797910
- Perleberger Str.27, 10559 Berlin
Tel. 030-39884657

-Harb
Potsdamer Str. 93, 10785 Berlin
Tel. 030-2651627

Lebensmittel
Manteuffel Str. 68, 12103 Berlin
Tel. 030-75653869

Mini-Markt Damis
Wollankstr. 27, 13359 Berlin
Tel. 030-48478607

Wael Markt
Badstr. 48, 13357 Berlin
Tel. 030-4656199

Orient
Emser Str. 104, 12051B Tel. 030-62843854

Perle des Oriens
Mariendorfer Str. 14, 12109 Berlin
Tel. 030-42090729

Sbaiti
Gotenstr. 26-28, 10829 Berlin,
Tel. 030-7881562

Youssef Fleischerei
Sonnenallee 80, 12045 Berlin,
Tel. 030-60902102

Zogheib Fisch & Fleisch
Meraner Str. 4, 10825 Berlin
Tel. 030-85479090

Cafés
Barbar Aga
Karl-Marx-Str. 46, 12045 Berlin
Tel. 030-62985881

El-Salam
Sonnenallee 44, 12045 Berlin, Tel. 62726510

Goldene Shicha
Graefestr. 65a, 10967 Berlin
Tel. 0176-29873909

Sahara
Boddinstr. 4, 12053 Berlin,
Tel. 62989528

Sehraya
Großbeerenstr. 79, 10963 Berlin
Tel. 030-25938733

Tausend und eine Nacht
Potsdamer Str. 137, 10783 Berlin
Tel. 030-32890986

Um Kalthum
Sonnenallee 40/70, 12045 Berlin,
Tel. 030-2732509

Ya Hala
Pankstr. 51, 13357 Berlin,
Tel. 030-46905038

Tel. 030-25931818
Nour
Kaiserdamm 89, 14057 Berlin,
Tel. 03033008145

Qadmous
Am Friedrichshain 1, 10407 Berlin
Tel.030-4246255

Rousche
Putbusser Str. 44, 13355 Berlin
Tel.: 030-34722645

Sabil
Boxhagener Str. 28, Friedrichshein
Tel. 030-29009227

Salam
Rankstr. 3, 10789 Berlin
Tel. 030-8813461

Salamat
Dunckerstr.18, 10437 Berlin
Tel.030-4443136

Salsabil 1
- Göhrener Str. 6, 10437 Berlin
Tel. 030-44053504
- Wörther Str. 16 10405 Berlin
Tel. 030-44046073

Sanabel
Gabriel-Max-str. 16, 10245 Berlin
Tel. 030-29000699

Scarabeo
Ludwigkirchstr. 6, 10719 Berlin
Tel. 030-8850616

Sesam
Gneisenaustr. 22, 10961 Berlin
Tel. 030-6946801

Shaam Restaurant
Karl-Marx-Str. 177, 12043 Berlin
Tel.: 030-68084054

Sharazad
Dahlmannstr. 27, 10629 Berlin
Tel. 030-53216767

Tiba
Karl-Marx-Str. 175, 12043 Berlin
Tel. 030-68087535

Ya Hala
Pankstr. 51, 13357 Berlin
Tel. 030-46067274

Um Kalthoum
Sonnenallee 34, 12045 Berlin
Tel.: 0151-45012777

الجليل

سوق الشام

عزام

بغداد

البركة

الفيصل

المنى

ملحمة الرضا

ملحمة السلام

ملحمة الشهباء

ملحمة جبل عامر

حبيبي

حرب

محل القناعة

محلات دامن

وائل

الشرق

جوهرة الشرق

سبتي

ملحمة يوسف

ز غيب

مقهى عربية

بربر آغا

السلام

الشيشة الذهبية

صحارى

سهراية

ألف ليلة و ليلة

أم كلثوم

ياهلا

نور

قدموس

روشة

سبيل

سلام

سلامات

سلسبيل

سنابل

سكارابيو

سمسم

شام

شهرزاد

طيبة

ياهلا

أم كلثوم

مخابر و حلويات Backwaren

أبو ليلى

الباشا

الإيمان

الجزيرة

المنار

المخيز الذهبي

حبيبي

المحمصة العربية

أم كلثوم

مواد غذائية Lebensmittel

ملحمة البنول

أبو سامر

الهنا

القدس العربي

ملحمة المصطفى

الريان

Restaurants

مطاعم

الأندلس - **Al-Andalus**
Sonnenallee 40, 12045 Berlin

الحمرا - **Al Hamra**
Raumer Str. 16, 10437 Berlin
Tel. 030-42850095

الأمراء - **Al Omaraa**
Kaiserin-Augusta-Allee 85, 10589 Berlin
Tel. 030-33006543

الباشا - **Al Pascha**
Sonnenallee 77, 12045 Berlin
Tel.: 030-62903549

مطاعم الرحمة - **Al-Rahme**
- Flughafenstr. 49, 12053 Berlin,
Tel.: 0179-171 30 11
- Karl-Marx-Str. 194, 12055 Berlin,
Tel.: 0176-2684 6030

الصفاء - **Al-Safa**
Sonnenallee 75, 12045 Berlin
Tel. 030-62737894

السلطان - **Al Sultan**
Mehringdamm 44, Berlin
Tel. 030-78897239

أكروم - **Akroum**
Sonnenallee 45, 12045 Berlin
Tel. 030-23619319

مطعم أميرة - **Amira**
Donaustr. 131, 12043 Berlin
Tel. 030-6233790

أسعد - **Asaad**
Luxemburger Str. 6, 13353 Berlin
Tel. 030-81799951

اصالة - **Assala**
Hohenzollerndamm 11, 10717 Berlin
Tel. 030-47595598

بابل - **Babel**
- Gabriel-Max-Str. 16, 10245 Berlin
Tel. 030-29368784
- Kastanienallee 33,10437 Berlin
Tel. 030-44031318

بهارات - **Baharat**
Winterfeldstr. 37, 10789 Berlin
Tel. 030-2168301

بركة - **Baraka**
Lausitzer Platz 6, Kreuzberg
Tel.030-6126330

بربر آغا - **Barbar Aga**
Karl-Marx-Str. 45,12045 Berlin
Tel. 030-6242708

إكسال - **Casalot**
Claire-Waldoff-Str. 5, 10117 Berlin
Tel. 030-27572210

فروج المدينة - **City Chicken**
Sonnenallee 59, 12045 Berlin
Tel. 030-6248600

بيت المدينة - **City House**
Sonnenallee 73, 12045 Berlin
Tel.: 030-62904952

الشحور - **El Chahrouh**
Ohlauer Str. 10, 10999 Berlin
Tel. 030-6117115

معجنات الضيعة - **El-Daia Snack**
Sonnenallee 46, 12045 Berlin
Tel: 030-63413250

الرضا - **El Reda**
Huttenstr. 69, 10553 Berlin
Tel. 030-3911119

الريف - **El-Rief**
Schönhäuser Allee 46 a, 10437 Berlin
Tel. 030-44043370

جمال الشام - **Jamal Elshaam**
Pettenkofersr. 2, 10247 Berlin,
Tel.: 030-37472929

حبيبي - **Habibi**
- Winterfeldplatz, Tel. 030-2153332
- Akazienstr. 9, Tel. 030-7874428
- Körtestr. 35, Tel.: 030-2922401

يافا - **Jaffa**
Pariserstr. 39-40, 10707 Berlin
Tel. 030-88702908

لازان - **Lasan**
Adelbertstr.96, 10999 Berlin
Tel. 030-69814098

مندي - **Mandi**
Seestr. 57, 13347 Berlin
Tel.: 030-20095700

مرووش - **Marooush**
Knesbeckstr. 48, Ecke Ku'damm
10719 Berlin, Tel. 030-887118335

مروش - **Maroush**
Adelbertstr. 93, 10999 Berlin
Tel. 030-69536171

مسايا - **Masaya**
Wilhelmstr. 22, 10963 Berlin

Medien

إعلام

Al-Ahram, جريدة الأهرام
Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin,
Tel. 030-2064690

Iraq Network, شبكة الأخبار العراقية
Postfach 1456, 63128 Dietzenbach
www.aliraqnews.com
webmaster@aliraqnews.net
Tel. 0178-9712017
- وكالة الأنباء الكويتية

KUNA,
Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin,
Tel. 030-20913695
- وكالة الأنباء المغربية

Maghreb Presse,
Dricksenstr. 50, 10171 Berlin,
Tel. 030-2096172

www.dalil.de

تسوق بالعربي

لتعود بالنفع على أهلك

في بلدك وتدعم الجالية العربية

www.dalil.de

أنا مين؟؟



أنا أول امرأة تحصل علي
جائزة نوبل

أنا فين؟؟



العاصمة

دولة تقع في قارة اسيا؟
ما اسم الدولة؟
ماهي العاصمة؟
من يحكمها؟

فرا فيش

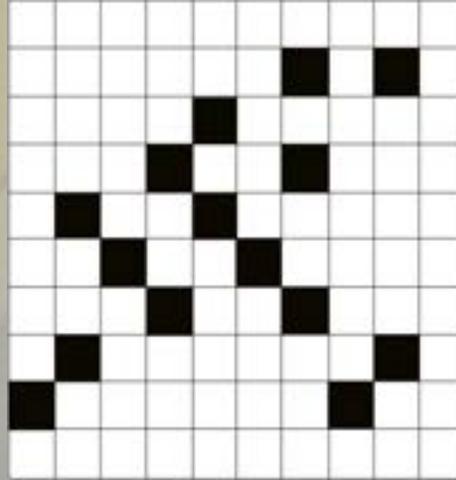
- ١- ما هي أسرع المخلوقات على وجه الأرض على الإطلاق؟
- ٢- ما هي أكبر المدن التي توجد في أوروبا؟
- ٣- الشيء الذي تراه في الليل ثلاثة مرات بينما تراه في النهار مرة واحدة؟
- ٤- ما هو الشيء الذي كلما زاد نقص؟
- ٥- الجزء الوحيد الذي يوجد في جسم الإنسان ولا يصل إليه الدم؟
- ٦- ما هو القبر السائر؟
- ٧- ما هو الشيء الذي يكون درجة حرارته ثابتة حتى إن وضع على النار؟
- ٨- اللغة العربية من اللغات التي تكتب بأكثر من طريقة فما هي أقدم طريقة عرفت بها اللغة العربية؟



الكلمات المتقاطعة



10 09 08 07 06 05 04 03 02 01



أفقي

- 01 - اختراع قديم اطلقوا عليه الصندوق الذي يقني و هو أقدم جهاز استخدم لتسجيل و استعادة الصوت.
- 02 - معركة بحرية انتصر فيها نلسون الإنكليزي علي اسطول بونايرت.
- 03 - مدينة في مصر بمحافظة اسيوط - قناة لبنانية كبيرة.
- 04 - شاهدك - ملكي - في الوجه.
- 05 - صفة يعرف بها الفتى بطول شعره و تعاطيه المخدرات مخالف في كل ذلك القيم الإجتماعية - خنزير بري.
- 06 - اعرابي - تعب - خصب.
- 07 - عكسها عائلة مخرج سينمائي هندي راحل حائز علي جائزة اوسكار فخرية - اسم بوذا في الصين - حبيب ليلي التاريخي.
- 08 - بلدة لبنانية بقضاء البترون.
- 09 - للتائق - الحمام البري.
- 10 - صندوق مقدس عند اليهود يزعم أنه يحتوي علي لوحين كتبت عليهما الوصايا العشر.

رأسي

- 01 - تسمية تطلق علي مجموعة الجزر.
- 02 - من الحيوانات تتواجد في استراليا - ماركة صابون.
- 03 - مدينة ألمانية.
- 04 - نحن بالانجليزية - الآن بالانجليزية.
- 05 - مدينة في فلسطين هي السامرة قديما - وحدة القوة المحركة الكهربائية.
- 06 - تهيأ للحملة في الحرب - دولة اسيوية.
- 07 - غطس و نزول في الماء - جواب - بسام و بضر.
- 08 - أعلق - وجه مستعار.
- 09 - اسم شرط للزمان يجزم فعلين - سقي - رفق بالابل.
- 10 - ممثلة أمريكية راحلة.



الاختلافات السبعة

بين الصورتين توجد سبعة فوارق حاول أن تجدها في دقيقتين

7x



A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1 A0 Din-Lang Art CD Oval Maxi Rund Q6 Q5 Q4 Q3

باب الطباعة للجميع

"نحن نهتم بالتنوع وليس بالكمية"



Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin Tel 030 615 76 70 Fax 030 616 53 889 Web www.dalil.de Mail post@dalil.de

سؤال يحتاج جواب ...

- ١- الولايات المتحدة الامريكية دولة مميزة وفريدة فما هو شعارها؟
- ٢- في اي مدينة تقع ساعة بيج بين الشهيرة؟
- ٣- الي ماذا يشير مصطلح الذهب الاسود؟
- ٤- في عام ١٩٨٦ حدث انفجار لاحدي مركبات الفضاء فما اسمها؟
- ٥- من بين الكائنات البحرية صنف العلماء احداها بالأكثر ذكاءً فما اسمه؟
- ٦- شاع الاستخدام والبحث لعلم الفلسفة منذ قديم الزمان فماذا تعني هذه الكلمة؟
- ٧- في أي مدينة يقع جامع الزيتون؟
- ٨- يوجد بجسم الانسان ما يسمى بالجيوب الانفية ضمن قائمة اعضاء الجهاز التنفسي لدى الانسان فما عدد هذه الجيوب؟
- ٩- كم عدد أسنان القط؟
- ١٠- يوجد حيوان مفترس إذا أصابه الجوع أكل صغاره فما اسم هذا الحيوان؟
- ١١- يتم ترتيب وتصنيف الدول العربية من حيث المساحة فما هي الدول الاصغر مساحة؟
- ١٢- ماهو علم السيتولوجيا؟
- ١٣- الي ماذا يشير علم الأثروبولوجي؟
- ١٤- ماهو علم الميتورولوجيا؟
- ١٥- ماهو الجيولوجيا؟

- ١٦- ما هو علم السوسولوجيا؟
- ١٧- ماهي لغة التخاطب عند النحل؟
- ١٨- من هو جندب بن جنادة؟
- ١٩- من يتحمل العطش أكثر من الجمل؟
- ٢٠- من هو مكتشف أمريكا؟
- ٢١- ما اسم الملكة الاسبانية التي ساعدت كولمبس على اكتشاف أمريكا؟
- ٢٢- من هو مخترع الاطارات المنفوخة؟
- ٢٣- ما أسم المصيق الذي يربط البحر الاسود ببحر مرمرة؟
- ٢٤- ماهو الاسم القديم للصين؟
- ٢٥- ما أسم الغدد التي تقوم بتنقيه الدم وتطهيره؟
- ٢٦- ما اسم الديانة الاكثر شيوعا في الهند؟
- ٢٧- ما أسم وحده قياس شدة الصوت؟
- ٢٨- ما هي نسبة المياه من الكره الارضية؟
- ٢٩- كم خلية دم حمراء يستطيع أنتاجها الجسم في اليوم الواحد؟
- ٣٠- كم قلب للاخطبوط؟
- ٣١- كم عدد السجديات في القرآن الكريم؟
- ٣٢- من هو أول من أستعمل شوكة الطعام؟
- ٣٣- أي من اعضاء الجسم يستهلك ٤٠٪ من أوكسجين الدم؟

Sprüche



أقوال مأثورة

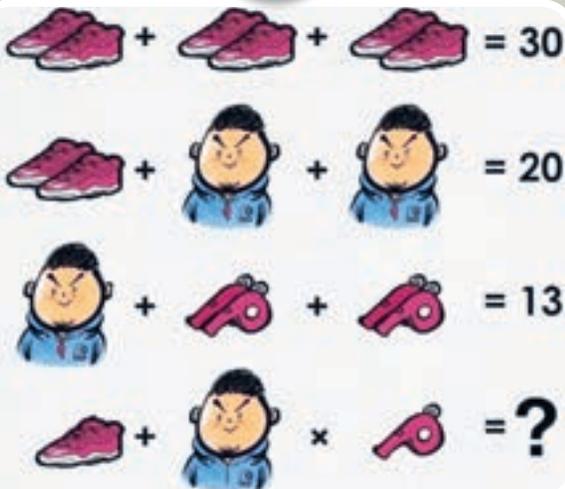
الوهم نصف الداء
الإطمئنان نصف الدواء
الصبر أول خطوات الشفاء

Ibn Sina

إبن سينا

المزيد عنه في صفحة الطول ٩٨

فكر



حكاية صور



صورة مديرة أحد المدارس في الولايات المتحدة الأمريكية، يتعرض لتلطيخ بالوحل والطين

الأستاذ (وايلي براونلي) مدير أحد المدارس في الولايات المتحدة الأمريكية، يتعرض لتلطيخ بالوحل والطين وقذف بالریش من قبل جماعة (الكو- كلوكس - كلان) وذلك بعد انسحابه من أحد الاجتماعات التي اقترح فيها تكريم مارتن لوثر كينغ! وتم رفض اقتراحه!

الصورة التقطت له من قبل أحد الطلاب، عندما خرج براونلي للمدرسة من أجل الحصول على بعض المساعدة.

يعود تاريخ هذه الصورة إلى الثالث من أبريل عام ١٩٧١، ولاية ميشيغان.

مارتن لوثر كينغ، مناضل الحرية ومحرر السود من الظلم وصاحب خطبة لدي حلم الشهيرة، رفضت هذه المدرسة تكريم ذكره في عام ١٩٧١، وكانت النتيجة أن مديرها وقف مع الحق وتعرض لما ترونه في الصورة!

أحياناً يجب على الإنسان أن يموت في سبيل شيء ما، ومن ثم تتعفن جثته في القبر حتى يدرك العالم أنه كان محقاً، ولربما هذا ما حدث مع كينغ، وهذا ما أراد توضيحه مدير هذه المدرسة!



الكلمات المتقاطعة

10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	
	ا	ر	و	غ	و	ن	و	ف	ا	ل
	ر	ق	ي	و	ا	ب	ر	ل		
	ا	ح	ب	ص	ب	و	ا	ب	ن	
	ف	ا	ن	ل	ي	ا	ك	ر	آ	
	ا	ر	ت	س	و	ف	خ	ن		
	و	ر	د	ك	و	ي	ب	د		
	س	ق	ي	و	ف	ا	ر	ي		
	ت	ن	و	ر	ي	ن	ل			
	ا	م	ا	ل	ي	م	ا	م		
	د	ا	ب	و	ت	ا	ل	ع	د	

الاختلافات السبعة



أنا مين؟

ماري كوري عالمة فيزياء وكيمياء بولندية المولدة.

أنا فين؟

لبنان/ بيروت/ ميشال عون

فرايش

- أسماء التونة. ٢/ العاصمة البريطانية لندن. ٣/ حرف اللام. ٤/ العمر.
- قرنية العين. ٦/ حوت سيدنا يونس عليه السلام. ٧/ الفلفل. ٨/ الخط الكوفي.

فكر شوية!

- النسر الاصغر. ٢/ توجد مدينة لندن جنوب بريطانيا. ٣/ البترول. ٤/ هي تشالنجر.
- الدولفين. ٦/ تشير كلمة الفلسفة للشخص المحب للحكمة أو بوجه عام ((محبة الحكمة)). ٧/ في تونس. ٨/ يبلغ عددها ثمانية جيوب. ٩/ أربعين سن. ١٠/ النمر.
- دولة البحرين. ١٢/ علم الخلاي. ١٣/ هو علم دراسة الاجناس. ١٤/ علم الارصاد الجوية. ١٥/ علم الارض. ١٦/ علم الاجتماع. ١٧/ الرقص في الهواء. ١٨/ ابو ذر الغفاري (رض). ١٩/ الزرافة. ٢٠/ كولمبس. ٢١/ أيزابيل الاولى. ٢٢/ جورج دانلوب. ٢٣/ مضيق البسفور. ٢٤/ كاتي. ٢٥/ الغدد اللعابية. ٢٦/ الهندوسيه.
- الديسبيل. ٢٨- ٧١٪. ٢٩- ٢٠٠ مليون خلية. ٣٠- له ثلاثة قلوب. ٣١- ١٥ سجدته. ٣٢- الملك هنري ملك فرنسا. ٣٣- المخ.

فكر

اجابته ١٦. صافره واحده تمثل ٢ ، رجل بدون صافره ٣ والاحديه تمثل ١٠ .. تضرب اولاً .. لذا ٣*٢ = ٦ .. ٦ + ١٠ = ١٦

Ibn Sina ابن سينا



أبو علي الحسين بن عبد الله بن الحسن بن علي بن سينا البُنْخِيّ ثم البُخاريّ المعروف بابن سينا، عالم وطبيب مسلم، اشتهر بالطب والفلسفة واشتغل بهما. ولد في قرية أفشنة بالقرب من بخارى (في أوزبكستان حالياً) من أب من مدينة بلخ (في أفغانستان حالياً) وأم قزوية. ولد سنة ٣٧٠ هـ (٩٨٠م) وتوفي في همدان (في إيران حالياً) سنة ٤٢٧ هـ (١٠٣٧م). عُرِفَ باسم الشيخ الرئيس وسماه الغربيون بأمير الأطباء وأبو الطب الحديث في العصور الوسطى. وقد ألّفَ ٢٠٠ كتاباً في مواضيع مختلفة، العديد منها يركّز على الفلسفة والطب. ويعد ابن سينا من أول من كتب عن الطب في العالم ولقد اتبع نهج أو أسلوب أبقراط وجالينوس. وأشهر أعماله كتاب القانون في الطب الذي ظل لسبعة قرون متوالية المرجع الرئيسي في علم الطب، وبقي كتابه (القانون في الطب) العمدة في تعليم هذا الفن حتى أواسط القرن السابع عشر في جامعات أوروبا. ويُعد ابن سينا أول من وصف التهاب السحايا الأوكليّ وصفاً صحيحاً، ووصف أسباب البرقان، ووصف أعراض حصى المثانة، وانتبه إلى أثر المعالجة النفسانية في الشفاء. وكتاب الشفاء.

الحمل
21.03-20.04



تعيش حالة واضحة من الحب نتيجة مصارحة الحبيب لك بمشاعره الرقيقة تجاهك، استغل تلك الظروف لتحسين العلاقة بينكما فأنت شخص محبوب جدا. تتلقى اليوم بعض الاتصالات التي تدعمك وتساعدك في مجال العمل، حاول استغلال تلك الفرص لفتح صفحة جديدة مع من حولك من زملاء.

الثور
21.04-20.05



تسمح لك الظروف اليوم بعقد اتفاق مع بعض الأصدقاء أو الزملاء. تتمتع بطاقة كبيرة تتمكنك من التغلب على حماقات من حولك. توقع تحسن الأوضاع مع الشريك، والسبب هو إيجاد مناخ ملائم لتصحيح الأخطاء. الحوار الحاد يعكس سلبا على أعصابك، فتوترت بسرعة وتفقد التركيز، فكن حذرا.

الجوزاء
21.05-21.06



أنت من النوع الملتزم صاحب الإرادة، لذا فمن السهل أن تتجح في خسارة الوزن الزائد لو قررت ذلك بحزم. حافظ على صحتك ولياقتك، ولا مانع من الحصول على بعض الترفيه من حين لآخر.

السرطان
22.06-22.07



حاول مقاومة الأمور التي تبعثك عن ممارسة الرياضة، ولا تجعلها تتغلب على ما يعود بالنفع على صحتك. تبدو اليوم متفانلا جدا فظروفك تتحسن على نحو واضح. تقدم اليوم أفضل ما لديك من طاقات ومواهب، وتتحمس لبدء علاقة جديدة مبنية على الثقة المتبادلة.

الأسد
23.07-23.08



اليوم مناسب لإظهار قدراتك في العمل، فأنت تشعر بالكثير من الرضا عن ذاتك وتشعر بالارتان والقوة الداخلية، وهو ما يمكنك من إثبات نجاحك وإنجازاته في مهام العمل اليومية، لذا اظهر للآخرين قدراتك الفائقة في العمل وانتظر فرصة الترقى أو الحصول على مكافأة نتيجة مجهوداتك الرائعة.

العذراء
24.08-23.09



أوضاع مالية وترتيبات تفرض عليك بعض المفاوضات المهمة، والتي تتعلّق بممتلكاتك ومكتسباتك. تبدي اهتماما كبيرا بالشريك وتطلّع على بعض الأمور التي قد تبقى العلاقة على أفضل ما يكون. لا تتسرع في الموافقة على اتباع نظام غذائي قبل أن تدرسه من جوانبه كافة، لأن الندم قد لا يفيدك لاحقا.

الميزان
24.09-23.10



تشعر أنك قوي جدا ومتحمس لكل ما هو جديد. تستطيع قطع أميال طويلة في وقت بسيط. ابدأ اليوم في المشاريع التي كنت تظن أنها مستحيلة، فاليوم لن تجد أسهل منها! ستنتج في أي شيء تقوم به أو تجربته اليوم. لا تضع هذه اللحظات في المشاهدة على التلفاز.

العقرب
24.10-22.11



ربما تشعر أنك مقيد هذا اليوم، ولكن في الحقيقة، قد يكون هذا التقييد لصالحك. انضباطك الذي تتميز به اليوم هو المطلوب لتنفيذ المشاريع القادمة في حياتك. حافظ على تركيزك ولا تفرط في وقتك وأطاقتك. إذا كنت تفكر في الالتحاق بوظيفة جديدة، اتخذ خطوة الآن.

القوس
23.11-21.12



تقوم بعملك على أفضل ما يمكن، فمن مميزات مواليد برج السرطان أنهم يقومون بأعمالهم على أفضل ما يمكن. لديك رؤية جيدة في الإدارة يحسد عليها كل من حولك ولذلك ستترقى في الوظائف فأنت قادر على قيادة فريق عمل بنجاح. استمتع بهذه القدرات الجميلة وسر نحو الأمام.

الجدي
22.12-20.01



استغل طاقتك ووقتك اليوم في ترتيب المنزل وتنظيفه وفي مساعدة أحد أفراد الأسرة في بعض الأعمال المنزلية. اهتم ببعض القضايا والمشاكل الأسرية لهذا اليوم بالتحديد. قد يكون من الصعب التواصل مع مجموعة معينة من الأشخاص.

الدلو
21.01-20.02



القوة هي السلاح الأبرز في معركة إثبات الوجود، لكنها ليست بالضرورة الحل الأنسب لكل المشكلات ولذلك عليك أن تفكر بعقل وترو. قد يقوم الشريك بخطوة مفاجئة تجاهك، فكن مستعدا لما يخبره لك المستقبل.

الحوت
21.02-20.03



يوم مشمس ومشرق، توقع حدوث بعض التغييرات في حياتك المهنية. كن يقظا ومنتبها طوال الوقت وراقب ما يحدث من حولك. هل قمت اليوم بمساعدة أحد الأشخاص في حل مشكلة ما كانت تواجهه منذ فترة. اهتمامك به سيجعله سعيدا.

سافر مع الملكية الأردنية بكل راحة وبأقل الأسعار

من دوسلدورف إلى الشرق الأوسط عبر عمان

مع حقيقتي سفر مجاناً



ابتداءً من 399 يورو

399 يورو	عمان
399 يورو	أربيل
399 يورو	بغداد
399 يورو	دبي
459 يورو	بيروت
459 يورو	القاهرة
489 يورو	دمشق

هاتف رقم: 0049-69 231853/54



since 2010

Fahrschule SONNE

MIT SONNENSCHNEN ZUM FÜHRERSCHNEN!

6X IN BERLIN

أكبر مدرسة سواقة عربية إحترافية في أوروبا

ANGEBOT

Anmeldegebühr

19€



inklusive

- Theorieunterricht
- Lern-App (deutsch)
- ADAC (1 Jahr Mitgliedschaft + 1 Fahrsicherheitstraining)



PREISLISTE | Fahrschule Sonne UG

Übungsfahrt 45min. 47,81€ 80min. 85,00€	Überlandfahrt 45min. 8 55,00€ 225min. 275,00€	Autobahnfahrt 45min. 8 55,00€ 190min. 220,00€	Nachtfahrt 45min. 8 55,00€ 135min. 165,00€	Vorstellung zur prakt. Prüfung 150,00€
---	---	---	--	--

www.fahrschule-sonne.de

Wir sprechen auch

- Englisch
- Arabisch
- Türkisch
- Kurdisch
- Bulgarisch
- Russisch
- Ukrainisch

SPANDAU	NEUKÖLLN	TEMPELHOF	LICHTENBERG	NEUKÖLLN	TEMPELHOF
<p>📍 MARKTSTRASSE 10 13597 BERLIN</p> <p>☎ 030-1234 74 94</p> <p>🚶 7 Rathaus Spandau</p> <p>🚶 3, 9</p> <p>🚶 134, M36, M45, X33, X37</p>	<p>📍 SONNENALLEE 82 12045 BERLIN</p> <p>☎ 030-680 720 96</p> <p>🚶 7 Rathaus Neukölln</p> <p>🚶 M41</p>	<p>📍 TEMPELHOFER DAMM 123 12099 BERLIN</p> <p>☎ 030-65 00 55 94</p> <p>🚶 6 Tempelhof</p> <p>🚶 41, 42, 45, 46</p> <p>🚶 140, 184</p>	<p>📍 HAUPTSTRASSE 9 13055 BERLIN</p> <p>☎ 030-263 077 78</p> <p>🚶 27, M5, M13, M17</p> <p>🚶 256, 294</p>	<p>📍 GRENZALLEE 4 12057 BERLIN</p> <p>☎ 030-98 444 108</p> <p>🚶 45 Köpenicker Heide</p> <p>🚶 M41</p>	<p>📍 TEMPELHOFER DAMM 214 12099 BERLIN</p> <p>☎ 030-555 96 711</p> <p>🚶 5 Uhlensteinstraße</p> <p>🚶 170</p>